

beko



Skalbimo mašina

Vartotojo vadovas

Mosógép

Használati útmutató

Veļas mazgājamā mašina

Lietošanas rokasgrāmata

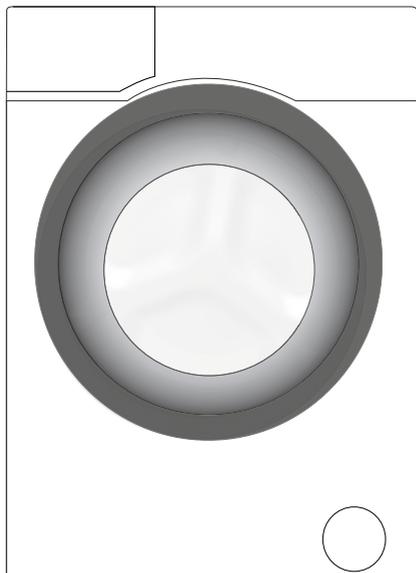
Mašina za pranje veša

Uputstvo za upotrebu

Mašina za pranje rublja

Priručnik za korisnika

WMY 71233 LMB3





Šis gaminys pagamintas naudojant naujausią technologiją, aplinkai nekenksmingomis sąlygomis.

1 Svarbūs nurodymai dėl saugos ir aplinkosaugos

Šiame skyriuje pateikta saugos informacija, kuri padės apsaugoti nuo susižeidimo arba materialinės žalos. Jeigu nesivadovausite šiais nurodymais, gali nebegalioti jokia garantija.

1.1 Bendri saugos reikalavimai

- Šį gaminį galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrėti arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį gaminį, ir supranta atitinkamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo gaminiu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį gaminį, nebent juos prižiūrėtų už jų saugą atsakingas suaugęs. Niekada neleiskite artyn jaunesnių nei 3 metų amžiaus vaikų, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.
- Niekad nestatykite gaminio ant kilimu išklotų grindų. Kitaip po mašina nepakankamai cirkuliuoja oras, ir todėl elektrinės dalys gali perkaisti. Tai gali sukelti gaminio gedimą.
- Jeigu gaminys turi defektų, jo negalima naudoti, kol jo nepataisys įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovas. Kyla elektros smūgio pavojus!
- Gaminys sukurtas taip, kad nutrūkus elektros tiekimui ir vėl jam atsiradus, jis toliau veiktų. Jeigu pageidaujate atšaukti programą, žr. skyrių „Programos atšaukimas“.
- Prijunkite šį gaminį prie įžeminto elektros lizdo, apsaugoto 16 A saugikliu. Būtinai pasirūpinkite, kad kvalifikuotas elektrikas įžemintų instaliaciją. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokią žalą, kuri gali atsirasti naudojant gaminį, kuris nėra įžemintas atsižvelgiant į vietos reglamentus.
- Vandens įleidimo ir išleidimo žarnos visuomet turi būti saugiai pritvirtintos ir nepažeistos. Kitaip kyla vandens nuotėkio pavojus.
- Niekad neatidarykite mašinos durelių ar nebandykite ištraukti filtro, kol būgne dar yra vandens. Kitaip kyla užliejimo ir nusiplikymo karštu vandeniu pavojai.
- Nebandykite jėga atidaryti užblokuotų durelių. Dureles galėsite atidaryti praėjus kelioms minutėms nuo sklabinimo ciklo pabaigos. Bandant jėga atidaryti užblokuotas dureles, gali būti sugadintas durelių užrakto mechanizmas.
- Išjunkite gaminį, jei jo nenaudojate.
- Niekada neplaukite gaminio, purkšdami arba pildami ant jo vandenį! Kyla elektros smūgio pavojus!
- Niekada nelieskite kištukinio lizdo šlapiomis rankomis! Išjungdami niekuomet netraukite už elektros laido, ištraukite laikydami už kištuko.
- Galima naudoti tik automatinėms skalbyklėms tinkamas skalbimo priemonės, audinių minkštiklius ir priedus.
- Vadovaukitės drabužių etiketėse ir ant skalbimo priemonės pakuotės pateiktais nurodymais.
- Atliekant montavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus, šis gaminys privalo būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.
- Įrengimo ir remonto darbus visada privalo atlikti **įgaliotasis techninio aptarnavimo centro atstovas**. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgaliotieji asmenys.
- Jei maitinimo kabelis pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotasis aptarnavimo darbuotojas arba kvalifikuotas asmuo (pageidautina elektrikas) arba importuotojo paskirtasis meistras – taip išvengsite pavojaus

1.2 Naudojimas pagal paskirtį

- Šis gaminys skirtas tik naudojimui namuose. Jis netinkamas naudoti komerciniams tikslams ir jo negalima naudoti jokiems kitiems tikslams.
- Gaminį galima naudoti tik atitinkamai paženklintų tekstilės dirbinių skalbimui ir skalavimui.
- Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už žalą dėl netinkamo naudojimo arba gabenimo.

1.3 Vaikų sauga

- Pakavimo medžiagos gali būti pavojingos vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Elektriniai prietaisai gali būti pavojingi vaikams. Mašinai veikiant, neleiskite artyn vaikų. Neleiskite jiems žaisti su mašina. Naudokite apsaugos nuo vaikų funkciją, kad vaikai nežaistų su šiuo gaminiu.
- Išėję iš patalpos, kurioje stovi prietaisas, nepamirškite uždaryti prietaiso durelių.
- Visas skalbimo priemones ir papildomas priemones laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje; skalbimo priemonių dėžutes uždenkite dangteliais arba laikykite jas sandarioje pakuotėje.



Skalbiant skalbinius aukštos temperatūros vandenyje, įkrovos durelių stiklas įkaista. Todėl vykstant skalbimo procesui, neleiskite vaikų artyn prie skalbyklės įkrovos durelių.

1.4 Informacija apie pakuotę

Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų, atsižvelgiant į mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus.

Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis arba kitomis šiukšlėmis. Išmeskite pakavimo medžiagas į tam skirtą vietos atliekų surinkimo punktą.

1.5 Seno gaminio išmetimas

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti.

Todėl pasibaigus gaminio tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį į surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Artimiausio surinkimo punkto adresą sužinosite vietos savivaldybėje. Pakartotinis medžiagų panaudojimas padės tausoti gamtos išteklius. Vaikų saugai užtikrinti, prieš išmesdami gaminį, nupjaukite maitinimo kabelį ir sugadinkite durelių užrakto mechanizmą, kad jis neveiktų.

1.6 WEEE Direktyvą Atitikimas



Šis gaminys atitinka EU WEEE Direktyvą (2012/19/EU). Šis gaminys paženklintas elektros ir elektroninės įrangos klasifikavimo (WEEE) ženklu.

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Pasibaigus gaminio tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį į surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Surinkimo punktų adresus sužinosite vietos savivaldybėje.

RoHS direktyvos atitikimas:

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS Direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra šioje Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

2 Montavimas

Dėl šio gaminio instaliacijos kreipkitės į artimiausią įgaliotą techninio aptarnavimo centro atstovą. Norėdami paruošti gaminį naudojimui, prieš iškviesdami įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą, įsitikinkite, ar įrengtos tinkamos elektros, vandentiekio ir kanalizacijos sistemos. Jeigu šios sąlygos nėra patenkinamos, iškvieskite kvalifikuotą meistrą ir santechniką, kad jis atliktų tinkamus instaliacijos darbus.

	Vartotojas yra atsakingas už vietos, elektros, vandentiekio ir dujų instaliacijos paruošimą šiam gaminiui.
	ISPĖJIMAS: Įrengimo ir elektros prijungimo darbus privalo atlikti įgaliotasis techninio aptarnavimo centro atstovas. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgaliotieji asmenys.
	ISPĖJIMAS: Prieš pradėdami instaliaciją, apžiūrėkite šį gaminį, ar jis neturi kokių nors defektų. Jeigu turi, neinstaliuokite jo. Sugadinti gaminiai kelia pavojų jūsų saugai.
	Labai svarbu, kad po įrengimo arba valymo statat būtinių prietaisų į vietą, vandens įleidimo ir išleidimo žarnos nebūtų perlenktos, suspaustos arba prakiurę.

2.1 Įrengimui tinkama vieta

- Statykite mašiną ant tvirtų grindų. Nestatykite jos ant minkšto pūkuoto kilimo arba panašių paviršių.
- Bendras visiškai priklausos skalbyklės ir džiovyklės svoris, kai jos pastatytos viena ant kitos, siekia 180 kilogramų. Statykite gaminį ant tvirtų, stabilių grindų, kurios gali atlaikyti šį krūvį!
- Nestatykite gaminio ant maitinimo laido.
- Neįrenkite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C.
- Tarp gaminio ir kitų baldų kraštų reikia palikti bent 1 cm tarpus.

2.2 Pakavimo sutvirtinimo nuėmimas

Paverskite mašiną atgal, kad galėtumėte nuimti pakavimo sutvirtinimus. Patraukite už juostos ir nuimkite pakavimo sutvirtinimą.

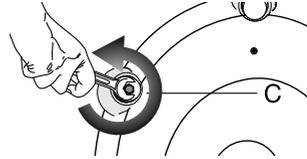


2.3 Gabenimo kaiščių išėmimas

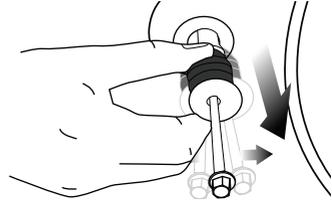
	ISPĖJIMAS: Neišimkite gabenimo kaiščių, prieš tai nenuėmę pakavimo sutvirtinimų.
--	---

	ISPĖJIMAS: Išimkite gabenimo kaiščius prieš pradėdami naudoti skalbimo mašiną! Kitaip galite ją sugadinti.
--	---

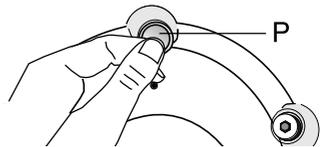
1. Peržiūrėkite atsukite visus varžtus, kad jie laisvai suktytųsi (C).



2. Atsargiai sukdamai ištraukite transportavimui skirtus saugos varžtus.



3. Į galinėje plokštėje esančias skylės įtaisykite plastikinius gaubtelius, esančius maišelyje su naudojimo instrukcija. (P)



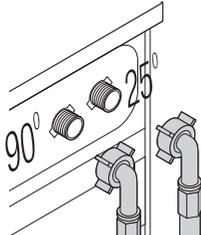
	Transportavimui skirtus saugos varžtus laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte juos vėl panaudoti, kai kitą kartą prireiks gabenti skalbimo mašiną.
	Niekada negabenkite gaminio, jeigu jame tinkamai neįtaisyti transportavimui skirti saugos varžtai!

2.4 Vandens tiekimo prijungimas

	Norint naudoti šį gaminį, būtinas 1–10 barų (0,1–1 MPa) vandens slėgis. Norint, kad mašina tinkamai veiktų, reikia, kad per minutę iš čiaupo išbėgtų 10–80 litrų vandens. Jeigu vandens slėgis yra didesnis, pritvirtinkite slėgio mažinimo vožtuvą.
	Jeigu ketinate naudoti dvigubo vandens įleidimo gaminį kaip viengubo (šalto) vandens įleidimo angos gaminį, prieš pradėdami naudoti šį gaminį, ant karšto vandens sklendės privalote sumontuoti pateiktą stabdiklį. (Taikytina gaminiams, pateiktiems su sandarinimo stabdiklio rinkiniu.)
	ISPĖJIMAS: Modelius su viena vandens įleidimo anga reikia prijungti prie šalto vandens čiaupo. Kitaip skalbiniai bus sugadinti arba gaminys gali persijungti į apsauginį režimą ir neveikti.
	ISPĖJIMAS: Nenaudokite susidėvėjusių/naudotų vandens įleidimo žarnų su nauju gaminiu. Dėl to ant skalbinių gali likti dėmės.

1. Prijunkite prie mašinos vandens įleidimo vožtuvų specialias kartu su mašina pristatytas žarnas. Raudonai pažymėta žarna (kairėje) (maks. 90 °C) skirta šiltam

vandeniui, o mėlynai pažymėta žarna (dešinėje) (maks. 25 °C) – šaltam leidžiamam vandeniui.



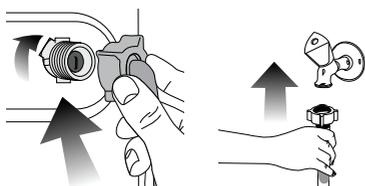
- Norint apsaugoti, kad purvinas vanduo ne tekėtų atgal į mašiną, o būtų lengvai išleistas, nenardinkite žarnos galo į purviną vandenį ir neįleiskite jo į nuotėkų vamzdį daugiau nei 15 cm. Jeigu žarna per ilga, sutrumpinkite ją.
- Žarnos galo negalima sulenkti, ant jos negalima atsistoti, negalima sulankstyti tarp išleidimo vamzdžio ir mašinos.
- Jeigu žarna per trumpa, pailginkite ją, pridėdami originalią ilginimo žarną. Žarnos ilgis neturi viršyti 3,2 m. Norint išvengti vandens nuotėkių, ilginimo žarna ir mašinos išleidimo žarna turi būti tvirtai sujungtos, naudojant tinkamą spaustuką, kad jos neatsijungtų ir nenukristų.

2.6 Kojelių reguliavimas



ISPĖJIMAS: Instaliuodami mašiną patikrinkite, ar tinkamai atliktas šalto ir karšto vandens prijungimas. Kitaip, pabaigus skalbimo procesą, skalbiniai bus karšti ir gali būti susidėvėję.

2. Užsukite visas žarnų veržles ranka. Verždami veržles, niekada nenaudokite veržliarakčio.



3. Prijungę žarnas, iki galo atsukite vandens čiaupus, kad patikrintumėte jungimo taškų sandarumą. Jeigu pastebite nuotėkį, užsukite čiauspą ir atsukite veržlę. Patikrinę tarpiklį, vėl atsargiai užsukite veržlę. Norint, kad vanduo nepratekėtų ir nepridarytų žalos, kai mašina nenaudojama, čiaupai turi būti užsukti.

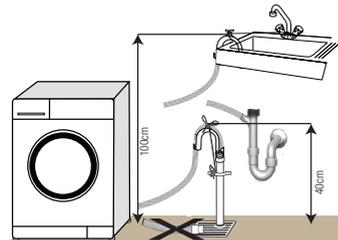
2.5 Prijungimas prie kanalizacijos vamzdžio

- Vandens išleidimo žarną reikia tiesiogiai prijungti prie kriauklės kanalizacijos vamzdžio arba pritaisyti ją prie kriauklės krašto.

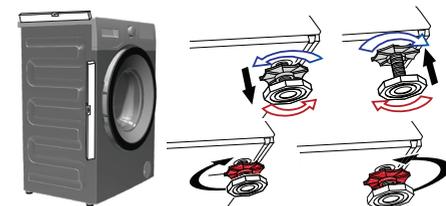


ISPĖJIMAS: Jeigu vandens išleidimo metu žarna nukris nuo korpuso, jūsų namai bus užlieti vandeniu. Skalbiančios aukštoje temperatūroje, gali kilti pavojus apsilipkinti karštu vandeniu! Norėdami išvengti tokių situacijų ir užtikrinti sklandų vandens leidimą ir išleidimą iš mašinos, tvirtai pritvirtinkite išleidimo žarnos galą, kad jis negalėtų nukristi.

- Žarną reikia pritaisyti mažiausiai 40 cm ir daugiausia 100 cm aukštyje.
- Jeigu žarna bus paguldyta ant grindų ir po to pakelta arba jeigu ji bus arti žemės (žemiau nei 40 cm aukštyje), vandenį bus sunkiau išleisti ir skalbiniai gali likti šlapi. Todėl vadovaukitės paveikslėlyje pateiktais aukščiais.



ISPĖJIMAS: Norint užtikrinti, kad mašina veiktų tyliau ir nevibruotų, ji turi stovėti tiesiai, išlaikant pusiausvyrą kojelių pagalba. Pastatykite mašiną tiesiai, pareguliuodami kojeles. Kitaip gaminys gali pajudėti iš vietos ir ką nors prispausti arba pradėti vibruoti.



1. Ranka atsukite kojelių antveržles.
2. Reguluokite kojeles tol, kol mašina stovės tiesiai ir tvirtai.
3. Vėl ranka užsukite visas antveržles.



ISPĖJIMAS: Fiksavimo veržles atsukite tik rankomis, nenaudokite jokių įrankių. Kitaip galite jas sugadinti.

2.7 Elektros įvado prijungimas

Prijunkite šį gaminį prie įžeminto elektros lizdo, apsaugoto 16 A saugikliu. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokią žalą, kuri gali atsirasti naudojant gaminį, kuris nėra įžemintas atsižvelgiant į vietos reglamentus.

- Pajungiant reikia vadovautis nacionaliniais reglamentais.
- Po sumontavimo maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Jeigu namuose naudojamas saugiklis yra 16 amperų, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad jis instaliuotų 16 amperų saugiklį.
- Įtampa, nurodyta skyriuje „Techniniai duomenys“, privalo atitikti jūsų namų elektros tinklo įtampą.
- Draudžiama pajungti naudojant laidų ilgin tuvus arba daugiaviečius lizdus.



ISPĖJIMAS: Pakeistus maitinimo laidus privalo pakeisti įgaliotieji techninio aptarnavimo centro atstovai.

Gaminio gabenimas

1. Prieš gabendami, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
2. Atjunkite vandens išleidimo žarną ir vandentiekio jungtis.
3. Visiškai išleiskite iš gaminio likusį vandenį.
4. Sumontuokite gabenimo saugos varžtus išėmimui atvirkščia eilės tvarka.



Niekada negabenkite gaminio, jeigu jame tinkamai neįtaisyti transportavimui skirti saugos varžtai!



ISPĖJIMAS: Pakavimo medžiagos gali būti pavojingos vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

3 Paruošimas

3.1 Skalbinių rūšiavimas

- Išrūšiuokite skalbinius pagal audinių rūšis, spalvą, suteptimo laipsnį ir leistiną vandens temperatūrą, kurioje juos galima skalbti.
- Visuomet vadovaukitės gaminio etiketėje pateiktais nurodymais.

3.2 Skalbinių paruošimas skalbimui

- Skalbiniai su metalinėmis detalėmis, pavyzdžiui, liemenėlės, diržų sagtys ir metalinės sagos gadina mašiną. Ištraukite metalines dalis arba tokius skalbinius sudėkite į skalbinių maišelį, pagalvės užvalkalą ar pan.
- Iškraustykite kišenes ir išimkite iš jų visus pašalinius daiktus, pavyzdžiui, monetas, rašiklius ir popieriaus sąvaržėles. Tokie daiktai gali sugadinti gaminį arba kelti triukšmą.
- Mažus skalbinius, pavyzdžiui, kūdikių kojinautes, nailonines kojines ir kt. sudėkite į skalbinių maišelį, pagalvės užvalkalą ar pan.
- Užuolaidas į mašiną dėkite laisvai, nespausdami. Nuimkite užuolaidų segtukus.
- Užsekite spaustukus, įsiūkite pamestas sagas, užadykite skyles.
- Skalbinį gaminius, kurių etiketėse nurodyta „Skalbti mašinoje“ arba „Skalbti rankomis“ reikia pasirinkti atitinkamas programas.
- Spalvotus ir baltus gaminius skalbkite atskirai. Nauji ryškūs medvilniniai gaminiai gali stipriai nudažyti kitus skalbinius. Skalbkite juos atskirai.
- Prieš skalbimą reikia tinkamai pašalinti sunkiai pašalinamas dėmes. Jeigu nesate tikri, kaip jas pašalinti, pasiteraukite cheminio valymo punkte.
- Naudokite tik skalbimo mašinai tinkamus dažus/spalvų keitimo priemones ir kalkių nuosėdų šalinimo priemones. Būtinai vadovaukitės ant pakuočių esančiais nurodymais.
- Kelnes ir skalbimui jautrius skalbinius išverskite į blogąją pusę.
- Kelias valandas prieš skalbimą skalbinius, pagamintus iš angoros vilnos, palaikykite šaldiklyje. Jie mažiau susivels.
- Skalbinius, labai suteptus tokiomis medžiagomis kaip miltai, kalkės, pieno milteliai ir pan., prieš dedant į skalbyklę reikia išpurtyti. Laikui bėgant, tokios ant skalbinių likę dulksės ir milteliai gali susikaupti ant vidinių mašinos dalių ir sukelti gedimą.

3.3 Kaip taupyti elektros energiją

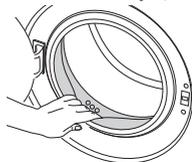
Ši informacija padės jums ekologiškiau naudoti šį buitinį prietaisą ir taupyti energiją.

- Naudokite gaminį esant didžiausiam pajėgumui, kurį leidžia pasirinkta programa, bet be perkrovos. Žr. skyrių „Programų ir sąnaudų lentelė“.
- Visuomet vadovaukitės ant skalbimo priemonės pakuotės pateiktais nurodymais.
- Mažai suteptus skalbinius skalbkite nustatę žemą temperatūrą.
- Mažam nesmarkiai suteptų skalbinių kiekiui skalbti naudokite trumpesnės programas.

- Nenaudokite nuskalbimo programos ir aukštos temperatūros skalbiniam, kurie nėra smarkiai sutepti arba dėmėti, skalbti.
- Jeigu skalbinius planuojate džiovinti džiovyklėje, nustatant skalbimo programą, rekomenduojama pasirinkti didesnį gręžimo greitį.
- Naudokite tik ant skalbimo priemonės pakuotės nurodytą skalbimo priemonės kiekį.

3.4 Prietaiso naudojimas

Prieš pradėdami naudoti gaminį, užtikrinkite, kad visi parengiamieji darbai būtų atlikti pagal nurodymus, pateiktus skyriuose „Svarbūs saugos nurodymai“ ir „Įrengimas“. Norėdami paruošti gaminį skalbiniam skalbti, atlikite pirmą veiksmą būgno valymo programoje. Jeigu mašinoje šios programos nėra, naudokite metodą, aprašytą skyriuje 5.2.



Naudokite skalbyklėms tinkamas kalkių nuosėdų šalinimo priemones.



Gamybos metu, dėl kokybės kontrolės procesų, mašinoje gali būti likę vandens. Jis nekenkia gaminiui.

3.5 Nepridėkite per daug skalbinių

Maksimalus skalbinių kiekis priklauso nuo skalbinių rūšies, jų suteptimo laipsnio ir pasirinktos skalbimo programos. Vandens kiekis mašinoje automatiškai nustatomas pagal į ją sudėtą skalbinių svorį.



ISPĖJIMAS: Vadovaukitės „Programų ir sąnaudų lentelėje“ pateikta informacija. Jeigu mašina bus pernelyg prikrauta, sumažės skalbimo kokybė. Be to, gali kilti triukšmas ir vibracija.

3.6 Skalbinių sudėjimas

- 1 Atidarykite įkrovos dureles.
- 2 Laisvai sudėkite skalbinius į mašiną.
- 3 Spausdami uždarykite dureles, kol pasigirs spragtelėjimas. Patikrinkite, ar durelėmis nepriverėte skalbinių.



Programai veikiant, durelės bus užblokuotos. Dureles galima atidaryti praėjus šiek tiek laiko po to, kai programa pasibaigia.



ISPĖJIMAS: Jeigu skalbiniai susimes į vietą krūvą, gali kilti triukšmas ir vibracija.

3.7 Skalbimo miltelių ir audinių minkštiklio naudojimas

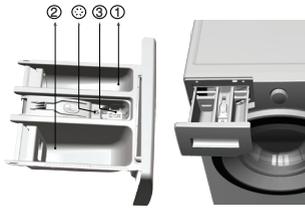


Naudodami skalbimo miltelius, audinių minkštiklius, krakmolą, audinių dažus, balniklius arba kalkių nuosėdų šalinimo priemones, atidžiai perskaitykite gamintojo nurodymus, pateiktus ant pakuotės, ir naudokite nurodytus kiekius. Jeigu turite, naudokite dozavimo indelį.

Skalbimo miltelių stalčius

Skalbimo priemonių stalčius padalintas į tris skyrius: – (1) nuskalbimui

- (2) pagrindiniams skalbimui
- (3) audinių minkštikliui
- (*) be to, audinių minkštiklio skyriuje yra sifonas.



Skalbimo milteliai, audinių minkštiklis ir kitos skalbimo priemonės

- Prieš paleisdami skalbimo programą, pripilkite skalbimo miltelių ir audinių minkštiklio.
- Niekada neatidarykite skalbimo priemonių stalčiuko, kol skalbimo programa veikia!
- Naudojant programą be nuskalbimo, į nuskalbimo skyrių skalbimo miltelių pilti nereikia (į skyrių Nr. "1").
- Naudojant programą su nuskalbimu, į nuskalbimo skyrių negalima pilti skystos skalbimo priemonės (į skyrių Nr. "1").
- Nesirinkite programos su nuskalbimu, jeigu naudojate skalbimo priemonės indelį arba paskirstymo rutuliuką. Dėkite skalbimo priemonės indelį arba paskirstymo rutuliuką tiesiai į mašiną, tarp skalbinių.
- Jeigu naudojate skystą skalbimo priemonę, nepamirškite įdėti skystos skalbimo priemonės indelį į pagrindinį skalbimo skyrių (skyrių Nr. "2").

Skalbimo priemonės rūšies pasirinkimas

Skalbimo priemonės rūšis priklauso nuo audinių spalvos ir rūšies.

- Spalvotiems ir baltiems skalbiniams naudokite skirtingas skalbimo priemones.
- Jautrius audinius skalbkite tik specialiomis skalbimo priemonėmis (skystais skalbikliais, vilnai skirtu šampūnu ir pan.), skirtomis tik jautriems skalbiniams skalbti.
- Skalbiant tamsius spalvotus drabužius ir antklodes, rekomenduojama naudoti skystą skalbimo priemonę.
- Vilnonius audinius skalbkite specialiai vilnai skirtomis skalbimo priemonėmis.

	ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtus skalbiklius.
	ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite muilo miltelių.

Skalbiklio kiekio nustatymas

Reikiamas skalbimo miltelių kiekis priklauso nuo skalbinių kiekio, jų sutepimo laipsnio ir vandens kietumo.

- Nenaudokite skalbimo miltelių daugiau nei kad nurodyta ant pakuotės, nes kils problemų: susidarys per daug putų, milteliai nebus tinkamai išskalauti, netaupydami miltelių bereikalingai išlaidausite, ir pagaliau darysite žalą gamtai.
- Mažesniai skalbinių kiekiui arba nesmarkiai suteptiems drabužiams naudokite mažiau skalbiklio.

Audinių minkštiklių naudojimas

Pripilkite audinių minkštiklio į audinių minkštikliui skirtą stalčiuko skyrelį.

- Neviršykite ant skalbimo priemonių stalčiuko pažymėto maksimalaus lygio (>max.<).
- Jeigu audinių minkštiklis sutirštėja, prieš pildami jį į stalčiuko skyrių, atskieskite jį.

Skystų skalbiklių naudojimas

Jeigu gaminyje yra skysto skalbiklio indelis:

- Skystoms skalbimo priemonėms skirtą indelį dėkite į skyrelį Nr. "2".
- Jeigu skystas skalbiklis sutirštėja, prieš pildami jį į skalbiklio indelį, atskieskite jį.



Jeigu gaminyje nėra skysto skalbiklio indelio:

- Nenaudokite skysto skalbiklio nuskalbimui, naudodami programą su nuskalbimu.
- Naudojant atidėto paleidimo funkciją, skystas skalbiklis palieka ant skalbinių dėmių. Jeigu ketinate naudoti atidėto paleidimo funkciją, nenaudokite skysto skalbiklio.

Skalbiklių gelio ir tablečių forma naudojimas

- Jeigu gelis yra skystas, o mašinoje nėra specialaus skysto skalbiklio indelio, supilkite gelį į pagrindinį skalbiklio skyrelį pirmą kartą prileidžiant į mašiną vandens. Jeigu mašinoje yra skysto skalbiklio indelis, prieš paleisdami programą, supilkite gelį į šį indelį.
- Jeigu gelis yra tirštas arba yra skysčio kapsulės formos, prieš skalbdami, dėkite jį tiesiai į būgną.
- Prieš pradėdami skalbti, įdėkite skalbimo priemonės tabletes į pagrindinio skalbimo skyrelį (skyrelį Nr. „2“) arba tiesiai į būgną.



Skalbiklių tabletes gali nevisiškai ištirpti ir skalbiklio skyrelyje gali likti ju likučiai. Jeigu taip atsitiktų, kitą kartą skalbdami, dėkite tabletes tarp skalbinių, arčiau būgno dugno.



Naudokite skalbiklio tabletes arba gelį nepasirinkę nuskalbimo funkcijos.

Kraskmolo naudojimas

- Pripilkite skysto kraskmolo, kraskmolo miltelių arba audinių dažų į audinių minkštiklio skyrių.
- Skalavimo ciklo metu niekada nenaudokite ir audinių minkštiklio, ir kraskmolo.
- Panaudoję kraskmolą, išvalykite mašinos vidų švariui drėgnu skudurėliu.

Baliklių naudojimas

- Pasirinkite programą su nuskalbimu ir pripilkite baliklio nuskalbimo programos pradžioje. Nepilkite skalbimo miltelių į nuskalbimo skyrių. Taip pat galite pasirinkti programą su papildomu skalavimu ir pripilti baliklio į skalbimo priemonės skyrių tuo metu, kai mašina pripildoma vandens pirmo skalavimo etapo metu.
- Nenaudokite sumaišyto baliklio ir skalbiklio.
- Naudokite labai mažai baliklio (maždaug 50 ml) ir gerai išskalaukite drabužius, nes jis dirgina odą. Nepilkite baliklio tiesiai ant skalbinių ir nenaudokite jo skalbdami spalvotus skalbinius.

- Naudodami baliklius su deguonimi, rinkitės skalbimo žemesnėje temperatūroje programas.
- Baliklius su deguonimi galima naudoti kartu su skalbikliais; visgi, jeigu baliklio tirštumas nėra toks pats kaip skalbiklio, pirma įpilkite skalbiklio į skyrelį Nr. „2“

ir palaukite, kol skalbiklis nutekės į mašiną, pirmą kartą įleidžiant vandens. Mašinai vis dar pripildant vandens, pilkite į tą patį skyrelį baliklio.

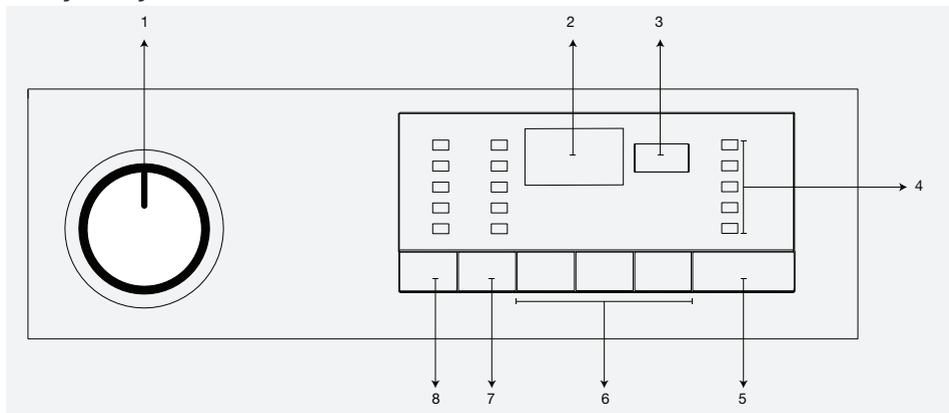
Kalkių nuosėdų šalinimo priemonės naudojimas

- Jeigu reikia, naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas kalkių nuosėdų šalinimo priemones.

Draabužiai					
		Neryškių spalvų ir balti skalbiniai	Spalvos	Tamsios spalvos	Jautrūs / vilnioniai / šilkiniai skalbiniai
		(Rekomenduojama temperatūra pagal sutepimo lygį: 40-90 °C)	(Rekomenduojama temperatūra pagal sutepimo lygį: šaltas -40 °C)	(Rekomenduojama temperatūra pagal sutepimo lygį: šaltas -40 °C)	(Rekomenduojama temperatūra pagal sutepimo lygį: šaltas -30 °C)
Nešvarumo lygis	Smarkiai sutepti (sunkiai pašalinamos dėmės, pavyzdžiui, žolės, kavos, vaisių ir kraujo.)	Gali prireikti papildomai apdoroti dėmes prieš atliekant papildomą nuskalbimą. Skalbimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti baltiems skalbiniams, galima naudoti smarkiai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius molio ir žemės dėmėms bei dėmėms, kurios yra jautrios balikliams, šalinti.	Skalbimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti spalvotiems skalbiniams, galima naudoti smarkiai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius molio ir žemės dėmėms bei dėmėms, kurios yra jautrios balikliams, šalinti. Naudokite skalbiklius be baliklių.	Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems ir tamsių spalvų skalbiniams skalbti, galima naudoti smarkiai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Jautriems skalbiniams patartina naudoti specialiai jiems skirtus skystus skalbiklius. Vilnionius ir šilkinius skalbinius privaloma skalbti specialiai vilnai skirtais skalbikliais.
	Vidutiniškai sutepti (Pavyzdžiui, apykaklėms ir rankogaliams skalbti)	Skalbimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti baltiems skalbiniams, galima naudoti vidutiniškai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Skalbimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti spalvotiems skalbiniams, galima naudoti vidutiniškai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Naudokite skalbiklius be baliklių.	Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems ir tamsių spalvų skalbiniams skalbti, galima naudoti vidutiniškai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Jautriems skalbiniams patartina naudoti specialiai jiems skirtus skystus skalbiklius. Vilnionius ir šilkinius skalbinius privaloma skalbti specialiai vilnai skirtais skalbikliais.
	Nesmarkiai sutepti (Nėra matomų dėmių.)	Skalbimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti baltiems skalbiniams, galima naudoti mažai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Skalbimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti spalvotiems skalbiniams, galima naudoti mažai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Naudokite skalbiklius be baliklių.	Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems ir tamsių spalvų skalbiniams skalbti, galima naudoti mažai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Jautriems skalbiniams patartina naudoti specialiai jiems skirtus skystus skalbiklius. Vilnionius ir šilkinius skalbinius privaloma skalbti specialiai vilnai skirtais skalbikliais.

4 Gaminio valdymas

4.1 Valdymo skydelis



- 1 – Programos pasirinkimo rankenėlė (viršutinė padėtis – įjungta/išjungta)
2 – Ekranas
3 – Uždelsto paleidimo indikatorius
4 – Programos tęsimo indikatorius

- 5 – Paleidimo / pristabdymo mygtukas
6 – Pagalbinių funkcijų mygtukai
7 – Grežimo greičio reguliavimo mygtukas
8 – Temperatūros reguliavimo mygtukas

4.2 Skalbyklės paruošimas naudojimui

1. Patikrinkite, ar žarnos tvirtai prijungtos.
2. Įkiškite mašinos kištuką į maitinimo lizdą.
3. Iki galo atsukite vandens čiaupą.
4. Sudėkite į mašiną skalbinius.
5. Įpilkite ploviklio ir audinių minkštintojo

4.3 Programos pasirinkimas ir patarimai, kaip efektyviai skalbti

1. Pasirinkite tinkamą programą, atsižvelgdami į skalbinių audinių rūšį, kiekį ir sutepimo laipsnį iš toliau esančios programų ir sąnaudų lentelės bei skalbimo temperatūros lentelės.
2. Programos pasirinkimo mygtuku pasirinkite norimą programą.

4.4 Pagrindinės programos

Priklausomai nuo audinių rūšių, galima naudoti šias pagrindines programas.

• Medvilniniai audiniai

Ji rekomenduojama medvilniniams skalbiniams (pvz., paklodėms, antklodėms ir pagalvių užvalkalams, rankšluosčiams, chalatom, apatiniams rūbams ir pan.). Skalbiniai bus skalbiami energingai ir ilgiau.

• Sintetiniai audiniai

Ji rekomenduojama sintetiniams drabužiams skalbti (marškiniams, palaidinukėms, gaminiams iš sintetinių/medvilninių audinių ir pan.). Lyginant su medvilniniams skalbiniams skirta programa, ši programa skalbia atsargiai ir trumpiau.

Užuolaidoms ir nėriniams rekomenduojama pasirinkti programą „Sintetika 40 °C“ ir nuskalbimo bei apsaugos nuo susiglamžymo funkcijas. Skalbdami nėrius/užuolaidas, į pagrindinį skalbimo priemonės skyrelį pilkite mažiau skalbimo priemonės, nes šių audinių tinklinė struktūra

sukelia pernelyg didelį putojimą. Nepilkite skalbimo miltelių į nuskalbimo skyrių.

• Vilnoniai audiniai

Naudokite šią programą vilnoniams drabužiams skalbti. Pasirinkite tinkamą temperatūrą, atsižvelgdami į drabužių etiketes. Vilnoniams audiniams naudokite jiems skirtas skalbimo priemones.



„The Woolmark Company“ patvirtino, kad šioje mašinoje, pasirinkus vilnos skalbimo ciklą, galima skalbti mašinoje skalbiamus vilnos gaminius, jeigu jie skalbiami pagal drabužio etiketėje nurodytas instrukcijas ir šios skalbimo mašinos gamintojo pateiktus nurodymus. M1424«

„Jungtinėje Karalystėje, Šiaurės Airijoje, Honkonge ir Indijoje „Woolmark“ ženklas yra sertifikavimo prekės ženklas.“

4.5 Papildomos programos

Ypatingiems atvejams mašinoje numatytos papildomos programos.



Papildomos programos gali skirtis pagal mašinos modelį.

• Ekonomiška medvilnės skalbimo programa

Skalbiami įprastai suteptus medvilninius ar lininius skalbinius šioje programoje, galite užtikrinti didesnę energijos ir vandens efektyvumą negu kitos medvilnei skirtos programos. Faktinė vandens temperatūra gali skirtis nuo nurodytos skalbimo temperatūros. Skalbant mažesnį skalbinių kiekį (pvz., pusę ar mažiau maksimalaus leistino kiekio), vėlesniuose programos etapuose programos trukmė gali būti automatiškai sutrumpinta. Šiuo atveju energijos ir vandens sąnaudos sumažės ir užtikrins ekonomišką skalbimą. Ši funkcija naudojama modeliuose su likusio laiko indikatoriumi.

• **BabyProtect (Kūdikių drabužėliai)**

Šią ilgą programą naudokite skalbiniams, kuriuos reikia išskalbi taip, kad jie nesukeltų alergijų ir būtų išskalbi higieniškai aukštoje temperatūroje, naudojant intensyvių ir ilgą skalbimo ciklą.

• **Jautrūs audiniai 20°**

Šią programą galite pasirinkti skalbdami jautrius skalbimus drabužius. Lyginant su sintetiniams skalbiniams skirta programa, ši programa skalbia atsargiai ir be tarpinių grežių. Ją reikėtų naudoti skalbant skalbinius, ant kurių etiketėly nurodyta, kad juos reikia skalbti atsargiai.

• **Rankinis skalbimas**

Šią programą galite naudoti skalbdami vilninius/jautrius drabužius, kurių etiketėse nurodyta „Nescalbti mašinoje“, rekomenduojama skalbti rankomis. Pasirinkus šią programą, skalbiniai skalbiami labai atsargiai, negadinant drabužių.

• **Kasdienė skubioji**

Šią programą rinkitės mažam lengvai sutemptų medvilninių audinių kiekiui greitai išskalbti.

• **Itin trumpa skubioji programa**

Šią programą rinkitės mažam lengvai sutemptų medvilninių audinių kiekiui greitai išskalbti. Skalbiniai bus skalbiami 30 °C temperatūros vandenyje vos 14 minučių.

• **Tamsių skalbinių skalbimas**

Naudokite šią programą tamsių spalvų skalbiniams arba skalbiniams, kuriuos norite apsaugoti nuo išblukimo, skalbti. Skalbimas vykdomas esant žemai temperatūrai, naudojant atsargius mechaninius judesius. Rekomenduojama naudoti skystą skalbimo priemonę arba skalbimo priemonę tamsių spalvų vilniniams skalbiniams.

• **Mišrūs audiniai 40 (Mix 40)**

Ji rekomenduojama medvilniniams ir sintetiniams drabužiams skalbti jų nerūšiuojant.

• **Marškiniai**

Šią programą galite naudoti medvilniniams, sintetiniams ir mišrių audinių marškiniams skalbti.

• **Hygiene 20°**

Naudokite šią programą savo skalbinių, kurių jums reikia plauti ne žemesnėje temperatūroje su daug ir ilgai skalbimo ciklas. Naudokite šią programą savo skalbinių, kurių jums reikia rankoms plauti ne žemesnėje temperatūroje.

4.6 Specialios programos

Konkrečios užduotims galite pasirinkti bet kurią iš šių programų.

• **Skalvimas**

Ši programa naudojama tuomet, kai norima ką nors išskalauti arba iškrakmolyti.

• **Grėžimas + Vandens išleidimas**

Ši programa naudojama papildomam skalbinių grežimo ciklui pritaikyti arba vandeniui iš mašinos išleisti.

Prieš pasirinkdami šią programą pasirinkite norimą grežimo greitį ir paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Pirmiausiai mašina išleis jos viduje esantį vandenį. Tuomet ji išgręš skalbinius nustatytu grežimo greičiu ir išleis išgręžtą vandenį.

Jei tik norite išleisti vandenį negręždami drabužių, pasirinkite programą „Vandens išleidimas+grėžimas“, tuomet paspauskite grežimo greičio reguliavimo mygtuką, pasirinkdami funkciją be grežimo. Spauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką.



Jautriems skalbiniams grežti pasirinkite mažesnį grežimo greitį.

4.7 Temperatūros pasirinkimas

Pasirinkus naują programą, temperatūros indikatorius parodo tai programai maksimalią temperatūrą.

Norėdami ją sumažinti, dar kartą paspauskite temperatūros reguliavimo mygtuką. Temperatūra bus mažinama laipsniškai.



Jeigu programa nepasiekė kaitinimo etapo, temperatūrą galite pakeisti neįjungdami mašinos pristabdymo režimo.

4.8 Grežimo greičio pasirinkimas

Kai tik pasirenkama nauja programa, grežimo greičio indikatorius parodo rekomenduojamą pasirinktos programos grežimo greitį.

Jei norite sumažinti sukimosi greitį, paspauskite grežimo greičio reguliavimo mygtuką. Grežimo greitis palaipsniui sumažėja. Tuomet, priklausomai nuo gamtinio modelio, ekrane bus rodomos parinkty „Skalavimo sulaiikymas“ ir „Be grėžimo“. Šių parinkčių paaiškinimus žr. skyriuje „Papildomų funkcijų pasirinkimas“.



Jeigu programa nepasiekė grežimo etapo, greitį galite pakeisti neįjungdami mašinos pristabdymo režimo.

Sintetinių skalbinių skalbimo programų parodomosios vertės

	Maksimalus skalbinių kiekis (kg)	Vandens sąnaudos (l)	Elektros sąnaudos (kWh)	Programos trukmė* (min)	Likęs drėgmės kiekis (%)**	Likęs drėgmės kiekis (%)**
Sintetiniai audiniai, 60	3	50	0.95	01:50	≤ 1000 rpm 45	> 1000 rpm 40
Sintetiniai audiniai, 40	3	50	0.73	01:40	45	40

* Pasirinktos programos skalbimo laikas rodomas skalbyklės ekrane. Faktinis skalbimo laikas gali šiek tiek skirtis nuo ekrane rodomo laiko – tai visiškai normalu.

** Likusio drėgmės kiekio vertės gali skirtis atsižvelgiant į pasirinkto grežimo greičio vertę.

4.9 Programų ir sąnaudų lentelė

LT						Pagalbinė funkcija								Pasirinkina temperatūra °C
	Maksimalus skalbinių kiekis (kg)	Vandens sunaudojimas (l)	Elektros sunaudojimas (kWh)	Maks. greitis***	Nuskalbimas	Greitas skalbimas	Papildomas skalavimas	Glamžnygėsi mažinanti programa	Skalavimo sulaukymas	Mirkymas	Plius vanduo	Namininių gyvūnų plaukų šalinimas		
Ekonomiška medvilnės skalbimo programa	60**	7	53	0.95	1600					•				40-60
	60**	3.5	43	0.62	1600					•				40-60
	40**	3.5	43	0.6	1600					•				40-60
Medvilniniai audiniai	90	7	69	2.15	1600	•	•	•	•	•	•	•	•	Žema temperatūra-90
	60	7	66	1.4	1600	•	•	•	•	•	•	•	•	Žema temperatūra-90
	40	7	66	0.7	1600	•	•	•	•	•	•	•	•	Žema temperatūra-90
Sintetiniai audiniai	60	3	50	0.95	800	•	•	•	•	•	•	•	•	Žema temperatūra-60
	40	3	50	0.73	800	•	•	•	•	•	•	•	•	Žema temperatūra-60
Kasdienė skubioji	90	7	55	1.8	1400			•	•					Žema temperatūra-90
	60	7	55	1.1	1400			•	•					Žema temperatūra-90
	30	7	55	0.25	1400			•	•					Žema temperatūra-90
Itin trumpa skubioji programa	30	2	50	0.11	1400			•	•					Žema temperatūra-30
Marškiniai	60	3	48	0.34	600	•	•	•	*	•	•			Žema temperatūra-60
Mišrūs audiniai 40 (Mix 40)	40	3	50	0.73	800	•	•	•	•	•	•	•		Žema temperatūra-40
Rankinis skalbimas	20	1	41	0.15	600									20
Vilnoniai audiniai	40	1.5	56	0.27	600			•	•		•			Žema temperatūra-40
BabyProtect (Kūdikių drabužėliai)	90	7	90	2.4	1600	•		*	•	•				30-90
Tamsių skalbinių skalbimas	40	3	70	0.5	800			*	•	•				Žema temperatūra-40
Hygiene 20°	20	7	95	0.4	1600			*	•	•				20
Jautrūs audiniai 20°	20	3	45	0.15	600			•	•	•				20

• : Galima pasirinkti

* : Pasirenkama automatiškai, neatšaukiama.

** : Standartinių energijos sąnaudų programa (EN 60456 3 leid.)

*** : Jeigu jūsų mašinos maksimalus gręžimo greitis yra mažesnis už šią reikšmę, galima pasirinkti maksimalų leistiną gręžimo greitį.

- : Apie maksimalų skalbinių kiekį žr. programos aprašymą.

	** „Programos „Medvilnės ekonominė 40 °C“ ir „Medvilnės ekonominė 60 °C“ yra standartinės programos.“ Šios programos žinomos kaip „40 °C medvilnės standartinė programa“ ir „60 °C medvilnės standartinė programa“; jos valdymo skydelyje yra pažymėtos simboliais .
	Vandens ir energijos sąnaudos gali skirtis nuo pateiktųjų lentelėje, priklausomai nuo vandens slėgio, vandens kietumo ir temperatūros, aplinkos temperatūros, skalbinių rūšies ir kiekio, pagalbinių funkcijų pasirinkimo ir tinklo įtampos svyravimų.
	Pasirinktos programos skalbimo laikas rodomas mašinos ekrane. Normalu, kad faktinis skalbimo laikas gali šiek tiek skirtis nuo ekrane rodomo laiko.
	Lentelėje nurodytos pagalbinės funkcijos gali skirtis priklausomai nuo jūsų mašinos modelio.

4.10 Pagalbinės funkcijos pasirinkimas

Reikiamas pagalbinės funkcijas pasirinkite prieš paleisdami programą. Be to, taip pat galite pasirinkti arba išjungti papildomas funkcijas, tinkamas pagal vykdomą programą, nespausdami paleidimo/pristabdymo mygtuko. Tam mašina turi vykdyti ciklą, esantį prieš papildomą funkciją, kurią ketinate pasirinkti arba atšaukti.

Jeigu papildomos funkcijos pasirinkti arba atšaukti negalima, vartotojui apie tai įspės 3 kartus sumirksėjusi atitinkamos papildomos funkcijos lemputė.



Kai kurių funkcijų kartu pasirinkti neįmanoma. Pavyzdžiui, negalima kartu pasirinkti „Nuskalbimo ir „Greitojo skalbimo“.



Jeigu prieš paleisdami mašiną pasirinksite antrą papildomą funkciją, kuri yra nesuderinama su anksčiau pasirinktąja, pirmoji pasirinkta funkcija bus atšaukta ir tikslinga tik antroji pasirinkta pagalbinė funkcija. Pavyzdžiui, jeigu pirma pasirinktą nuskalbimą, o po to greitąjį skalbimą, nuskalbimas bus atšauktas ir tikslingas tik greitis skalbimas.



Pagalbinės funkcijos, kuri yra nesuderinama su programa, pasirinkti neįmanoma. (Žr. „Programų ir sąnaudų lentelę“)



Papildomų funkcijų mygtukai gali skirtis pagal mašinos modelį.

• Nuskalbimas

Nuskalbtį reikėtų tik stipriai suteptus skalbinius. Nenuskalbdami taupote energiją, vandenį, skalbimo miltelius ir laiką.



Nėrinius ir užuolaidas rekomenduojama nuskalbtį nenaudojant skalbimo miltelių.

• Greitas skalbimas

Šią funkciją galima naudoti su medvilnės ir sintetikos skalbimo programomis. Sumažinamas lengvai suteptų skalbinių skalbimo laikas ir skalavimų skaičius.



Kai tik pasirenkate šią pagalbinę funkciją, į mašiną dėkite tik pusę maksimalaus programų lentelėje nurodyto skalbinių kiekio.

• Papildomas skalavimas

Ši funkcija leidžia skalbimo mašinai atlikti dar vieną, papildomą skalavimo ciklą po skalavimo, jau atlikto po pagrindinio skalbimo ciklo. Todėl sumažėja rizika, kad jautrią odą (kūdikių, į alergiją linkusių odą ir pan.) paveiks skalbiniuose likę skalbimo miltelių likučiai.

• Glamžymąsi mažinanti programa

Ši funkcija skalbiant mažiau suglamo drabužius. Būgno judesiai sumažinami ir apribojamas grežimo greitis, kad skalbiniai nesusiglamžytų. Be to, skalbiama didesniame vandens kiekyje.

• Skalavimo sulaikymas

Jeigu programai pasibaigus skalbinių tuoj pat išimti neplanuojate, galite naudoti skalavimo užlaikymo funkciją, kad skalbiniai būtų laikomi paskutiniam skalavimui skirtame vandenyje ir, būdami sausi, nesusiglamžytų. Jeigu norite išleisti vandenį negrežiant skalbinių, po šio proceso paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Programa vėl paleidžiama ir išleidžiamas vanduo, bet skalbiniai neišgrežiami.

Jeigu norite išgrežti vandenyje laikytus skalbinius, nustatykite grežimo greitį ir paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką.

Programa vykdoma toliau. Vanduo išleidžiamas, skalbiniai išgrežiami ir programa baigiama.

• Naminių gyvūnų plaukų šalinimas

Ši funkcija efektyviau pašalina ant jūsų drabužių likusius naminių gyvūnų plaukus.

Pasirinkus šią funkciją, mašina be įprastos programos ciklo dar atlieka ir nuskalbimo bei papildomo skalavimo žingsnius. Todėl, atliekant skalbimą didesniame kiekyje vandens (30%), naminių gyvūnų plaukai pašalinami veiksmingiau.



ĮSPĖJIMAS: Niekuoomet nenaudokite savo naminių gyvūnų skalbimo mašinoje.

Atidėtas paleidimas

Atidėto paleidimo funkcija leidžia atidėti skalbimo programos paleidimą 19 valandų. Laiko atidėjimą galima didinti po 1 valandą.



Pasirinkę atidėjimo laiką, niekad nenaudokite skystų skalbimo priemonių! Drabužiai gali tapti dėmėti.

1. Atidarykite dureles, sudėkite skalbinius ir pripilkite skalbimo miltelių bei kitų priemonių.
2. Nustatykite džiovinimo programą, temperatūrą, grežimo greitį ir, jeigu reikia, pasirinkite pagalbinės funkcijas.
3. Spausdami atidėto paleidimo mygtuką, pasirinkite norimą atidėjimo laiką.
4. Spauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Ekrane rodomas jūsų nustatytas atidėjimo laikas. Pradedama atgalinė atidėto paleidimo laiko atskaita. Ekrane pradeda žybcioti šalia rodomo atidėto laiko esantis simbolis „_“.



Laiko atidėjimo metu į mašiną galima pridėti daugiau skalbinių.

5. Pasibaigus atgalinei atskaitai, ekrane rodoma pasirinktos programos trukmė. „_“ simbolis dings ir pasirinkta programa bus paleista.

Kaip pakeisti atidėjimo laiką

Jeigu atgalinės laiko atskaitos metu norite pakeisti atidėtą laiką:

1. Paspauskite atidėto paleidimo mygtuką. Kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką, laikas bus pailginamas po 1 valandą.
2. Jei norite sumažinti atidėto paleidimo laiką, pakartotinau spauskite atidėto paleidimo mygtuką, kol ekrane bus rodomas pagedėjamas atidėtas laikas.

Kaip išjungti atidėto paleidimo funkciją

Jeigu norite atšaukti atgalinę atidėto paleidimo laiko atskaitą ir tuoj pat paleisti programą:

1. Nustatykite atidėto paleidimo laikotarpį ties nuliu arba pasukite programos pasirinkimo rankenėlę ir nustatykite bet kurią kitą programą. Taip atidėto paleidimo funkcija bus atšaukta. Nepertraukiamai žybcioja pabaigos/atšaukimo lemputė.
2. Tuomet vėl pasirinkite programą, kurią norite paleisti.
3. Spauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką ir programa bus paleista.

4.11 Programos paleidimas

1. Spauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką ir programa bus paleista.
2. Užsidegs programos paleidimą rodanti lemputė.



Jei nepaleidžiama jokia programa arba programos pasirinkimo metu per 1 minutę nepaspaudžiamas joks mygtukas, skalbimo mašina ima veikti parengties režimą ir sumažėja temperatūros, gręžimo greičio ir durielių indikatorių apšvietimo lygis. Kitos kontrolinės lemputės ir indikatoriai užges. Pasukus programos pasirinkimo rankenėlę arba paspaudus bet kokį mygtuką, kontrolinės lemputės ir indikatoriai vėl užsidegs.

4.12 Užraktas nuo vaikų

Naudokite apsaugos nuo vaikų funkciją, kad vaikai nezaistų su mašina. Ji neleidžia vaikams pakeisti veikiančios programos.



Jeigu programos pasirinkimo rankenėlė yra pasukama, kai įjungtas apsaugos nuo vaikų užraktas, ekrane rodoma „Con“. Apsaugos nuo vaikų funkcija neleidžia pakeisti programos, pasirinktos temperatūros, gręžimo greičio ir pagalbinų funkcijų.



Jeigu veikia apsaugos nuo vaikų programa, pasukus programos pasirinkimo rankenėlę ir nustatius kitą programą, vis tiek veiks anksčiau pasirinkta programa.

Jeigu norite įjungti apsaugos nuo vaikų funkciją:

1. ir 2. Pagalbinų funkcijų mygtukai paspaudžiami ir palaikomi nuspusti 3 sekundes. 3 sekundes laikant nuspaudus 1-os and 2-os pagalbinų funkcijų mygtukus, pradės žybcioti jų lemputės. o ekrane atitinkamai atsiras „C03“, „C02“ ir „C01“. Tuomet ekrane atsiranda „Con“, rodantis, kad apsaugos nuo vaikų užraktas yra įjungtas. Paspaudus bet kokį mygtuką arba pasukus programos pasirinkimo rankenėlę veikiančią apsaugos nuo vaikų užraktui, ekrane bus rodoma ta pati frazė. 3 kartus sužybsės 1-os ir 2-os pagalbinės funkcijos mygtukų lemputės, naudojamos apsaugos nuo vaikų funkcijai išjungti.

Jeigu norite išjungti apsaugos nuo vaikų funkciją:

Veikiant bet kokiai programai, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę 1-os and 2-os pagalbinų funkcijų mygtukus. 3 sekundes laikant nuspaudus 1-os and 2-os pagalbinų funkcijų mygtukus, pradės žybcioti jų lemputės. o ekrane atitinkamai atsiras „C03“, „C02“ ir „C01“. Tuomet ekrane atsiranda „COFF“, rodantis, kad užraktas nuo vaikų yra išjungtas.



Apsaugos nuo vaikų funkciją galima išjungti ir kitu būdu, pasukant programos pasirinkimo rankenėlę į jungimo/ išjungimo padėtį ir pasirinkant kitą programą, kai jokia kita programa neveikia.



Dingus elektros tiekimui arba išjungus skalbyklę iš elektros tinklo, užrakto nuo vaikų funkcija neišjungiamą.

4.13 Programos eiga

Programos eigą parodo programos sekimo indikatorius. Kiekvieno programos veiksmo pradžioje atitinkama indikatoriaus lemputė užsidegs, o užbaigti veiksmo lemputė užges.

Galite pakeisti pagalbines funkcijas, gręžimo greičio ir temperatūros nustatymus nesustabdydami programos eigos, programai veikiančiam. Tam norimas atlikti pakeitimas turi eiti

vėliau, po vykdomo programos etapo. Jeigu pakeitimas nėra tinkamas, 3 kartus sužybsčios atitinkamos lemputės.



Jeigu mašina skalbinių negręžia, galbūt programa veikia skalavimo sulaikymo režimu arba, susidarius per dideliām skalbinių pasiskirstymo mašinoje netolygumui, įsijungė automatinė gręžimo koregavimo sistema.

4.14 Durielių užraktas

Mašinos durelės užblokuoja užrakto sistema, kuri neleidžia atidaryti durielių tais atvejais, kai vandens lygis nėra tinkamas.

Įjungus mašinos pristabdymo režimą, pradės žybcioti durielių lemputė. Mašina tikrina viduje esančio vandens lygį. Jeigu lygis tinkamas, po 1-2 minučių durielių lemputė užsidegs ir dureles bus galima atidaryti.

Jeigu lygis netinkamas, durielių lemputė užges ir durielių atidaryti nebus galima. Jeigu privalote atidaryti dureles, kai durielių lemputė nešviečia, privalote atšaukti esamą programą; žr. skyrių „Programos atšaukimas“.

4.15 Pasirinkimų keitimas paleidus programą Mašinos perjungimas į parengties režimą

Jei norite mašinai veikiančiam norite perjungti ją į pristabdymo režimą, paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką.

Programos tęsimas indikatoriuje pradeda žybcioti mašinos vykdomo žingsnio lemputė, rodydama, kad mašina yra perjungta į pristabdymo režimą.

Be to, kai dureles jau galima atidaryti, užsidega ir kartu su programos žingsnio lempute nepertraukiamai dega lemputė „Door“.

Pagalbinų funkcijų, gręžimo greičio ir temperatūros nuostatų pakeitimas

Priklausomai nuo vykdomo programos etapo, galite atšaukti arba įjungti pagalbines funkcijas; žr. skyrių „Pagalbinų funkcijų pasirinkimas“.

Taip pat galite pakeisti gręžimo greičio ir temperatūros nuostatas; žr. „Gręžimo greičio pasirinkimas“ ir „Temperatūros pasirinkimas“.



Jeigu pakeitimo atlikti negalima, 3 kartus sužybsčios atitinkama lemputė.

Skalbinių įdėjimas arba išėmimas

1. Jei norite mašiną perjungti į pristabdymo režimą, paspauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką. Žybsčios atitinkamos programos eigos etapo, kuriame mašina buvo perjungta į pristabdymo režimą, lemputė.
2. Palaukite, kol galima bus atidaryti dureles.
3. Atidarykite įdėjimo dureles ir pridėkite arba išimkite skalbinius.
4. Uždarykite dureles.
5. Jeigu reikia, pakeiskite pagalbinų funkcijų, gręžimo greičio ir temperatūros nuostatas.
6. Norėdami paleisti mašiną, paspauskite paleidimo/ pristabdymo mygtuką.

4.16 Programos atšaukimas

Norėdami atšaukti programą, pasukite programų pasirinkimo rankenėlę, kad pasirinktumėte kitą programą. Ankstesnė programa bus atšaukta. Be perstojo žybsčios pabaigos/ atšaukimo lemputė, įspėdama, kad programa yra atšaukta. Vandens išleidimo funkcija veiks 1–2 minutes nepriklausomai nuo programos etapo ir nuo to, ar skalbyklėje

yra, ar nėra vandens. Šiam laikotarpiui pasibaigus, skalbyklė vėl bus parengta paleisti pirmą naujos programos etapą.



Priklausomai nuo to, kuriame etape buvo atšaukta programa, jums gali tekti iš naujo pripilti skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio.

4.17 Programos pabaiga

Programos pabaigoje ekrane rodomas pranešimas „End“ (pabaiga).

1. Palaukite, kol durelių lemputė švies nežybciodama.
2. Norėdami išjungti mašiną, spauskite jungimo / išjungimo mygtuką.
3. Ištraukite skalbinius ir uždarykite dureles. Dabar skalbyklė parengta kitam skalbimo ciklui.

4.18 Šiame prietaise yra „parengties režimas“

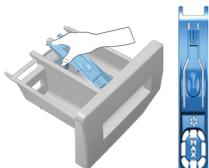
Jeigu įjungimo/išjungimo mygtuku įjungę prietaisą (esant pasirinkimo etapui) nepaleisite jokios programos arba delsite, neatlikdami jokių veiksmų, arba, jeigu jūsų pasirinktai programai pasibaigus maždaug 2 minutes neatliksite jokių kitų veiksmų, prietaisas automatiškai pradės veikti energijos taupymo režimu. Kontrolinės lemputės ims šviesti blankiau. Be to, jeigu prietaise įrengtas ekranas, kuriame rodoma programos trukmė, šis ekranas bus visiškai išjungtas. Pasukus programos pasirinkimo rankenėlę arba paspaudus bet kokį mygtuką, lemputės ir ekranas vėl ims šviesti įprastu ryškumu. Jūsų parinkty, atliktos prietaisui veikia energijos taupymo režimu, gali būti pakeistos. Prieš paleisdami programą, patikrinkite, ar visos nuostatos yra tinkamos. Jeigu reikia, nustatykite iš naujo. Tai nėra gedimas.

5 Techninė priežiūra ir valymas

Reguliariai valant, pailgėja gaminio naudojimo laikas ir sumažėja trikdžių atvejų.

5.1 Skalbimo priemonių stalčiuko valymas

Reguliariai (kas 4–5 skalbimo ciklus), valykite skalbimo priemonės stalčiuką, kad jame nesikaupytų skalbimo priemonės likučiai.



Pakelkite galinę sifono dalį, kad jį išstumtėte kaip parodyta.



Jeigu audinių minkštiklio skyriuje pradeda kauptis didesnis nei įprasta minkštiklio ir vandens mišinio kiekis, išvalykite sifoną.

2. Išplaukite skalbimo priemonių stalčiuką ir sifoną kriauklėje dideliame drungno vandens kiekyje. Valydami stalčiuką, užsidėkite apsaugines pirštines arba naudokite tinkamą šepetėlį, kad neliestumėte nuosėdų rankomis.
3. Atlikę valymo darbus, įtaisykite sifoną atgal į vietą ir paspauskite priekinę jo dalį žemyn, kad įsitikintumėte, jog fiksavimo auselės tinkamai įtaisytos.

5.2 Durelių ir būgno valymas

Jeif gaminys turi būgno valymo programą, žr. Gaminio valdymas – programos.

Jeif gaminys neturi būgno valymo programos, jo būgną valykite atikdami toliau aprašytus veiksmus:

Iš papildomų funkcijų pasirinkite **Papildomas vanduo** arba **Papildomas skalavimas**. Naudokite medvilninės programą be išankstinio skalbimo. Nustatykite **temperatūrą, rekomenduojamą ant būgno valymo priemonės, kurios galite įsigyti iš įgaliotųjų atstovų, pakuotės**. Atlikdami šią procedūrą, **į gaminį nedėkite skalbinių**. Prieš įjungdami programą, 1 kaušelj specialios būgno valymo priemonės (jei speciali priemonė nepridedama, įpilkite ne daugiau kaip 100 g priemonės nuo kalkių nuosėdų) įpilkite į pagrindinį skalbimo priemonės skyrelį (skyrelis Nr. 2). Jeif jūsų priemonė nuo kalkių nuosėdų yra tablečių pavidalo, įdėkite tik vieną tablebę į pagrindinį skalbimo priemonės skyrelį Nr. 2. Pasibaigus programai, švairiu audiniu nusauskinkite guminį apvadą aplink dureles



Būgno valymo procesą kartokite kas 2 mėnesius.



Naudokite skalbyklėms tinkamas kalkių nuosėdų šalinimo priemones.

Po kiekvieno skalbimo patikrinkite, ar būgne neliko pašalinių daiktų.



Jeigu apačioje esančiame paveikslėlyje parodytos angos būtų užkimštos, atkimškite angas dantų krapštuku.



Metaliniai daiktai subraižys būgną, dėl ko jis pradės rūdėti. Rūdžių dėmes nuo būgno nuvalykite nerūdijančio plieno valikliu. Nenaudokite plieno vatos arba vielinių šepetėlių.



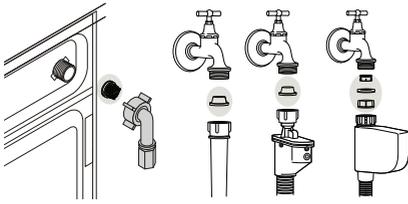
ĮSPĖJIMAS: Niekada nenaudokite kempinių arba šveitimo medžiagų. Jos gali sugadinti plastmasinius ir dažytus paviršius.

5.3 Korpuso ir valdymo skydelio valymas

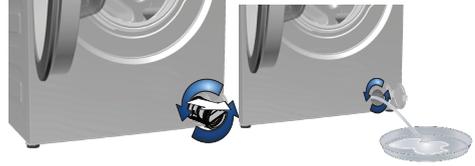
Valykite mašinos korpusą muiluotu vandeniu arba neesdinančia, švelnia, geline valymo priemone ir nušluostykite minkštu skudurėliu. Valdymo skydelį valykite tik minkštu, drėgnu skudurėliu.

5.4 Vandens įleidimo filtrų valymas

Kiekviename mašinos užpakalinėje dalyje esančio vandens įleidimo sklendės gale bei kiekviename vandens įleidimo žarnos gale, prijungimo prie čiaupo vietoje, yra po filtrą. Šie filtrai neleidžia į mašiną patekti vandenyje esantiems sveikūniams ir purvui. Filtrams užsiteršus, juos reikėtų išvalyti.

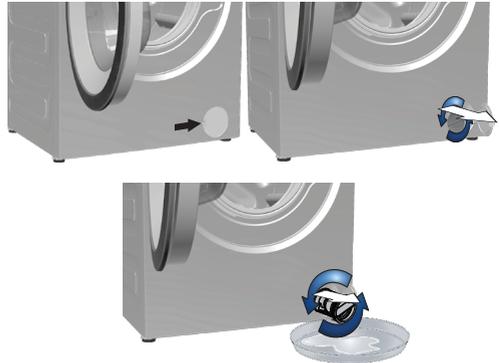


Vandens išleidimas, kai gaminys turi avarinio vandens išleidimo žarną:



- Ištraukite avarinio vandens išleidimo žarną iš jos lizdo
- Po žarnos galu padėkite didelį indą. Ištraukite iš žarnos galo kaištį ir išpilkite vandenį į indą. Kai indas bus lipnas, užkimškite žarnos galą, vėl įkišdami kaištį. Išpylę vandenį iš bakelio, vėl pakartokite pirmiau aprašytus veiksmus, kad vanduo būtų visiškai išleistas iš mašinos.
- Išleidę visą vandenį, užkimškite jos galą kaiščiu ir užfiksuokite žarną jos tvirtinimo vietoje.
- Pasukite ir ištraukite siurblio filtrą.

Vandens išleidimas, kai gaminys neturi avarinio vandens išleidimo žarnos:



- Padėkite didelį indą priešais filtrą, kad jį subėgtų filtrė esantis vanduo.
- Atsukite siurblio filtrą (sukite prieš laikrodžio rodyklę), kol iš jo ims tekėti vanduo. Nukreipkite vandens srovę į indą, kurį buvote padėjęs priešais filtrą. Šalia visuomet turėkite šluostę, kad galėtumėte sugerti ją išsiliejusį vandenį.
- Išleidę iš mašinos visą vandenį, sukdami visiškai ištraukite filtrą.
- Išvalykite filtro viduje esančias nuosėdas ir, jeigu yra, audinių pluoštus siurblio sraigto vietoje.
- Įdėkite filtrą.
- Jeigu filtro galvutė sudaryta iš dviejų dalių, uždarykite filtro galvutę, paspauskite ašelę. Jeigu ji yra sudaryta iš vienos dalies, pirmiausiai įtaisykite ašelės apačioje, tuomet užspauskite viršutinę dalį.

- Užsukite čiaupus.
- Ištraukite kaiščius iš vandens įleidimo žarnų, kad pasiektumėte vandens įleidimo vožtuvuose esančius filtrus. Nuvalykite juos tinkamu šepetėliu. Jeigu filtrai labai purvini, galite juos ištraukti pincetu ir išvalyti.
- Ištraukite filtrus su tarpikliais iš tiesiųjų vandens įleidimo žarnų dalių ir kruopščiai juos nuplaukite po tekančiu vandeniu.
- Atsargiai atgal įkiškite tarpiklius ir filtrus į vietą ir ranka užveržkite žarnos veržles.

5.5 Likusio vandens išleidimas ir siurblio filtro valymas

Išleidžiant skalbimo vandenį, šioje mašinoje įrengta filtrų sistema neleidžia į jos sraigą patekti kietiems daiktams, pavyzdžiui, sagoms, monetoms ir audinių pluoštams. Todėl vanduo išleidžiamas sklandžiai ir paliegia siurblio naudojimo laikas.

Jeigu iš mašinos neišleidžiamas vanduo, gali būti užsikimšęs siurblio filtras. Filtrą privaloma išvalyti kiekvieną kartą, kai tik jis užsikemša, arba kas 3 mėnesius. Norint išvalyti siurblio filtrą, pirma reikia išleisti vandenį.

Be to, prieš gabenant mašiną (pvz., persikraustant į kitą namą) ir esant šaltam orui, vandenį reikia visiškai išleisti.



ISPĖJIMAS: Siurblio filtrė likę pašaliniai daiktai gali jį sugadinti arba kelti triukšmą.



ISPĖJIMAS: Jeigu gaminio nenaudosite, užsukite čiaupą, atjunkite tiekimo žarną ir išleiskite iš mašinos vandenį, kad esant atitinkamoms oro sąlygoms jis neužšaltų.



ISPĖJIMAS: Po kiekvieno panaudojimo užsukite gaminio tiekimo žarnos čiaupą.

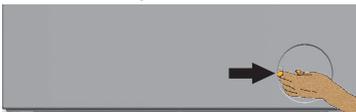
Norint išvalyti purviną filtrą ir išleisti vandenį:

- Ištraukite mašinos kištuką iš maitinimo lizdo.



ISPĖJIMAS: Mašinoje vandens temperatūra gali pakilti iki 90 °C. Norint neapsideginti, filtrą privaloma valyti tada, kai vanduo mašinoje atvėsta.

- Atidarykite filtro galvutę.



- Kai kuriuose modeliuose yra avarinio vandens išleidimo žarna, o kai kuriuose – ne. Norėdami išleisti vandenį, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

6 Techninės savybės

Pagal Europos komisijos (ES) reglamentą Nr. 1061/2010

Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas	Beko
Modelio pavadinimas	WMY 71233 LMB3
Nominali talpa (kg)	7
Energijos efektyvumo klasė / skalė nuo A+++ (didžiausias efektyvumas) iki D (mažiausias efektyvumas)	A+++
Metinės energijos sąnaudos (kWh) ⁽¹⁾	171
Energijos suvartojimas, naudojant standartinę 60°C programą medvilnei, esant pilnai apkrovai (kWh)	0.950
Energijos sąnaudos naudojant standartinę 60°C programą medvilnei, esant daliai apkrovai (kWh)	0.620
Energijos suvartojimas, naudojant standartinę 40°C programą medvilnei, esant daliai apkrovai (kWh)	0.600
Energijos suvartojimo režimas išjungtas (W)	0.250
Energijos suvartojimo režimas įjungtas (W)	1.000
Metinės vandens sąnaudos (l) ⁽²⁾	10560
Gręžimo-džiovinimo efektyvumo klasė / skalė nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	B
Maksimalus sukimosi greitis (aps./ min.)	1200
Likęs drėgmės kiekis (%)	53
Standartinė programa medvilnei ⁽³⁾	Medvilnė Eko 60°C ir 40°C
Programos laikas standartinėi 60°C programai medvilnei, esant pilnai apkrovai (min.)	211
Programos laikas standartinėi 60°C programai medvilnei, esant daliai apkrovai (min.)	185
Programos laikas standartinėi 40°C programai medvilnei, esant daliai apkrovai (min.)	187
Įjungto režimo trukmė (min.)	N/A
Aplinkos akustinio triukšmo emisijos skalbiant / gręžiant (dB)	62/77
Įtaisytais	Non
Nominali talpa (kg)	7
Aukštis (cm)	84
Plotis (cm)	60
Gylis (cm)	50
Grynasis svoris (±4 kg)	64
Vienas vandens įvadas / dvigubas vandens įvadas	• / -
• Yra	
Elektros įvestis (V/Hz)	230 V / 50Hz
Bendroji el. srovė (A)	10
Bendroji galia (W)	2200
Pagrindinio modelio kodas	9210

⁽¹⁾ Energijos suvartojimas pagal 220 standartinius skalbimo ciklus programai medvilnei, esant 60°C ir 40°C temperatūrai, su pilna ir daline apkrova bei mažesnio galingumo režimų suvartojimu. Faktinis energijos suvartojimas priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas.

⁽²⁾ Vandens suvartojimas pagal 220 standartinius skalbimo ciklus programoms medvilnei, esant 60°C ir 40°C temperatūrai, su pilna ir daline apkrova. Faktinis energijos suvartojimas priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas.

⁽³⁾ „Standartinė 60°C programa medvilnei“ ir „Standartinė 40°C programa medvilnei“ yra standartinės skalbimo programos, kurioms skiriama informacija ant etiketės ir informaciniame lapelyje. Šios programos tinka skalbiant vidutiniškai išpurvintus skalbinius, taip pat jos yra efektyviausios energijos ir vandens suvartojimo atžvilgiu.

Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.

7 Trikčių šalinimas

Uždarius dureles, programa nepasileidžia.

- ĮNepaspaudėte paleidimo / pristabdymo / atšaukimo mygtuko >>> *Paspauskite paleidimo / pristabdymo / atšaukimo mygtuką.*

Programa nepasileidžia arba jos negalima pasirinkti.

- Iškilus tiekimo problemai (pavyzdžiui, tinklo įtampa, vandens slėgis ir pan.), mašina gali būti persijungusi į savisaugos režimą. >>> *Norėdami atšaukti programą, pasukite programų pasirinkimo rankenėlę, kad pasirinktumėte kitą programą. Ankstesnė programa bus atšaukta. (Žr. „Programos atšaukimas“)*

Vanduo lieka mašinoje.

- Gamybos metu, dėl kokybės kontrolės procesų, mašinoje gali būti likę vandens. >>> *Tai nėra gedimas; vanduo nekenkia mašinai.*

Mašina vibruoja arba kelia triukšmą.

- Mašina gali būti nelygiai pastatyta. >>> *Pareguliuokite kojeles, kad mašina stovėtų lygiai.*
- Į siurblio filtrą gali būti pakliuvęs kietas daiktas. >>> *Išvalykite siurblio filtrą.*
- Gali būti neišsukti apsauginiai gabenimo varžtai. >>> *Išsukite apsauginius gabenimo varžtus.*
- Mašinoje gali būti per mažai skalbinių. >>> *Pridėkite į mašiną daugiau skalbinių.*
- Mašinoje gali būti pridėta per daug skalbinių. >>> *Sumažinkite skalbinių kiekį mašinoje arba išskirstykite skalbinius rankomis.*
- Mašinoje gali būti atremta į kietą daiktą. >>> *Įsitikinkite, kad mašina nebūtų į nieką atremta.*

Paleidus programą, mašina netrukus išsijungė.

- Mašina gali laikinai išsijungti sumažėjus įtampai. >>> *Ji veiks toliau, kai įtamos lygis vėl taps normalus.*

Nepaleidžiama programos atgalinė laiko atskaita. (Modeliuose su įrengtu ekranu)

- Laikmatis gali būti sustojęs įleidžiant vandenį. >>> *Laikmatis nepradedą atgalinės laiko atskaitos, kol į mašiną nepripilamas tinkamas vandens kiekis. Mašina lauks, kol į ją bus pripiltas pakankamas vandens kiekis, kad dėl per mažo vandens kiekio nepablogėtų skalbimo rezultatai. Po to laikmatis vėl ims skaičiuoti laiką atgal.*
- Laikmatis gali būti sustojęs šildymo etapo metu. >>> *Laikmatis nepradedą atgalinės laiko atskaitos, kol mašinoje nepasiekiami pasirinkta temperatūra.*
- Laikmatis gali būti sustojęs grežimo etapo metu. >>> *Dėl būgne netolygiai pasiskirsčiusių skalbinių gali būti įsijungusi automatinė nesubalansuotų skalbinių aptikimo sistema.*
- Skalbiniai mašinoje negrežiami tol, kol jie nėra tolygiai paskirstyti būgne, nes mašina gali sugesti arba apgadinti aplink ją esančius daiktus. Skalbinius reikėtų išskirstyti ir dar kartą išgrežti.

Iš skalbimo priemonės stalčiuo bėga putas.

- Pridėta per daug skalbimo priemonės. >>> *Sumaišykite 1 valgomąjį šaukštą minkštiklio ir ½ l vandens bei įpilkite į pagrindinį skalbimo priemonės stalčiaus plovimo skyrių.*
- Įpilkite į skalbyklę skalbimo miltelių, atsižvelgdami į tinkamas programas ir maks. skalbinių kiekį, nurodytą „Programų ir sąnaudų lentelėje“. Jeigu naudojate papildomas chemines priemones (dėmių vailikius, baliklius ir pan.), skalbimo miltelių pilkite mažiau.

Programos pabaigoje skalbiniai lieka šlapi

- Naudojant per daug skalbimo priemonės, gali susidaryti per daug putų, todėl gali įsijungti automatinė putų sugėrimo sistema. >>> *Naudokite rekomenduojamą kiekį skalbimo priemonės.*
- Skalbiniai mašinoje negrežiami tol, kol jie nėra tolygiai paskirstyti būgne, nes mašina gali sugesti arba apgadinti aplink ją esančius daiktus. Skalbinius reikėtų išskirstyti ir dar kartą išgrežti.



ISPĖJIMAS: Jeigu negalite pašalinti problemos, nors ir vadovaujatės šiame skyriuje pateiktais nurodymais, kreipkitės į pardavėją arba įgaliojoto techninio aptarnavimo centro atstovą. Niekada nebandykite patys taisyti neveikiančio gaminio.

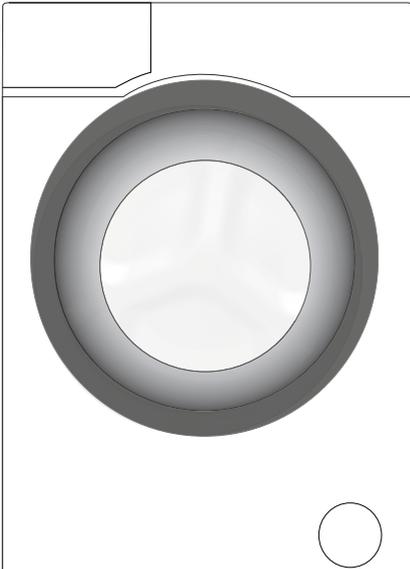
 Tamsių skalbinių skalbimas	 Tamsių skalbinių skalbimas	 Sintetika (Sintetiniai audiniai)	 Medvilninė (Medvilniniai audiniai)	 Pradinis skalbimas (Nuskalbimas)	 Pagrindinis skalbimas	 Skalavimas	 Skalbimas	 Grežimas	 Gležni audiniai (Jautrūs audiniai)	 Naminių gyvūnų plaukų šalinimas	 Naminių gyvūnų plaukų šalinimas +
 Vandens išleidimas	 Glamžymasi mažinanti programa	 Antiklodės (Pukinė antskode) (Patalyne)	 Užraktas nuo vaikų	 Rankinis skalbimas	 Kūdikių drabužėliai (BabyProtect)	 Ekonomiška medvilnės skalbimo programa	 Vilna (Vilniniai audiniai)	 Skubioji 14 itin trumpa skubioji programa (Kortas Super Short)	 Kasdienio skalbimo programa	 Mini 30	
 Kasdienė skubioji (Daily Express)	 Skalavimo užlaikymas (Skalavimo sulaukymas)	 Paleidimas / pristabdymas	 Be grežimo	 Greitas skalbimas	 Baigta	 Skalbimas šaltame vandenyje (Žema temperatūra)	 Temperatūra	 Būgno valymas	 Apatiniai drabužiai	 Ekologiška ekonomišinė programa (Eco Clean)	
 Mišrus audiniai 40 (Mix40)	 Super 40	 Papildomas skalavimas	 Atgaivini-mas	 Marškiniai	 Džinsai	 Sportinė apranga (Sports)	 Laiko atidėjimas	 Intensyvioji (Intensyvi)	 Fashioncare (mados priežiūra)	 Ijungimo/ išjungimo	 Durys

beko



Mosógép
Használati útmutató

WMY 71233 LMB3





Ez a termék a legújabb technológiával, környezetbarát körülmények között készült.

1 A biztonságra és a környezetre vonatkozó fontos utasítások

Ez a fejezet olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, melyek segítenek elkerülni a személyi sérüléseket és az anyagi károkat. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása garanciavesztést von maga után.

1.1 Általános biztonsági utasítások

- A terméket csak abban az esetben használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknél érzékszervi vagy mentális képességek nem teljes mértékben fejlődtek ki vagy nem ismerik a terméket, ha felügyelet alatt vannak, mely megfelelő képzésben részeülnek a termék biztonságos használatát illetően. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítási és karbantartási feladatokat a gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik el. 3 év alatti gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett tartózkodhatnak a közelben.
- Soha ne helyezze a terméket szőnyegre. Ellenkező esetben a gép alja nem fog megfelelően szellőzni, melynek hatására az elektromos részek túlmelegedhetnek. Mindez problémákat okoz a termékben.
- Amennyiben a termék hibásan működik, ne használja addig, amíg egy Szakképzett Szakember meg nem vizsgálta azt. Ezzel áramütésnek teszi ki magát!
- A terméket úgy tervezték, hogy az áramszünetet követően ne kapcsoljon vissza automatikusan. Amennyiben meg szeretne szakítani egy programot, tekintse meg a "Program megszakítása" című fejezetet.
- A terméket egy 16A-es biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Ne feledkezzen el a megfelelő földelésről sem. Cégünk nem vállal felelősséget a termék (az országában érvényes jogszabályoknak megfelelő) földelés nélkül használatából eredő károkért.
- A vízforrásokat és a leeresztő tömlőket biztosan kell rögzíteni. Ellenkező esetben szivárgás jöhet létre.
- A betöltőajtót soha ne nyissa ki, illetve ne vegye ki a szűrőt, ha a dob belsejében még víz van. Ellenkező esetben a víz kifolyhat és a forró víz megégetheti.
- A lezárt betöltőajtót soha ne próbálja meg erővel kinyitni. A betöltőajtó pár perccel a mosási program végét követően kinyílik. A betöltőajtó erőszakkal történő kinyitásakor az ajtó és a zárszerkezet megsérülhet.
- Ha nem használja, húzza ki a készülék dugaszát az aljzatból.
- Soha ne mossa úgy a terméket, hogy vizet önt a felületére vagy a belsejébe! Ezzel áramütésnek teszi ki magát!
- Nedves kézzel soha ne érintse meg a csatlakozót! Az áramtalanítást soha ne a zsinór húzásával végezze, mindig csak a csatlakozót húzza ki.
- Kizárólag az automata mosógépekhez használható mosószerkeket, öblítőszerkeket és adalékanyagokat használjon.
- Minden esetben tartsa be a ruha címkéjén és a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- A terméket üzembe helyezés, karbantartás, tisztítás vagy javítási munkálatok során mindig húzza ki a konnektorból.
- Az üzembe helyezési és javítási munkálatokat minden esetben egy **Képzett Szakemberrel** végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a képzetlen személy által végzett javítási munkák következtében létrejövő károkért.
- Amennyiben a tápkábel megsérült, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártóval, egy szervizzel vagy egy hasonlóan képzett személlyel (lehetőleg villanyszerelővel) vagy a forgalmazó által kijelölt személlyel cseréltesse ki.

- Helyezze a terméket egy szilárd, vízszintes és egyenletes felületre.
- Ne helyezze a gépet hosszú, bolyhos szőnyegre vagy más, hasonló felületre.
- Ne helyezze a terméket magasra vagy egy lépcsőzetes felület szélére.
- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.
- Soha ne használjon szivacsot vagy súrolószert. Ezek kárt tehetnek a festett, krómozott és a műanyag felületekben.

1.2 Rendeltetési cél

- A terméket otthoni használatra tervezték. Nem használható ipari célokra és nem használható a rendeltetésszerű használattól eltérő feladatokhoz.
- A gép csak a megfelelő jelzéssel ellátott dolgok mosására és öblítésére alkalmas.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy szállításból eredő károkért.

1.3 Gyermekek biztonsága

- A csomagolóanyagok veszélyesek a gyermekek számára. Olyan helyen tárolja őket, ahol a gyermekek nem érhetik el.
- Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekek számára. Ha a gép működik, a gyermekeket ne engedje a közelébe! Ne hagyja, hogy a gyermekek a géppel játszanak! Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak beavatkozni a gép működésébe, használja a gyerekzárát.
- Amennyiben elhagyja a terméket, ahol a gép található, soha ne felejtse el bezárni a készülék ajtaját.
- A mosószerket és az egyéb anyagokat biztonságos helyen, a gyermekek számára nem elérhető helyen, pl. egy zárható mosószeres szekrényben tárolja.



A ruhák magas hőmérsékleten történő mosása során a betöltőajtó üvege felforrósodik. Ezért – amíg a mosás tart – főleg gyermekek ne tartózkodjanak a betöltőajtó közelében.

1.4 Csomagolási információk

- A termék csomagolóanyagai a Nemzeti Környezetvédelmi Jogszabályoknak megfelelően újrahasznosítható anyagokból készülnek. Ne dobja ki a termék csomagolását a háztartási hulladékkal együtt. A csomagolóanyagot vigye el a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyűjtőpontra.

1.5 A leselejtezett termék kidobása

- A termék csúcsmínőségű alkatrészekből és anyagokból készül, melyek ismét felhasználhatók és újrahasznosíthatók. Ebből következően az élettartam lejárta után ne dobja ki a terméket a háztartási hulladékkal együtt. Vigye el egy gyűjtőpontra az elektromos és elektronikus részek újrahasznosítása céljából. A legközelebbi gyűjtőponttal kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal. Segítsen megővni a környezetet és a természeti erőforrásokat a használt termékek újrahasznosításával. A gyermekek biztonsága érdekében, a termék leselejtezése előtt vágja el a tápkábelt és rongálja meg a mosógép ajtajának záró mechanizmusát.

1.6 WEEE-irányelv betartása



A termék megfelel az uniós WEEE-irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).

A terméket magas minőségű alkatrészekből és anyagokból állították elő, amelyek ismételtelen felhasználhatók és alkalmasak az újrahasznosításra. A hulladék terméket annak élettartamának végén ne a szokásos háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt selejtezze le. Vigye el azt egy az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott begyűjtőhelyre. A begyűjtőhelyek kapcsán kérjük, tájékozódjon a helyi hatóságoknál.

Az RoHS-irányelvnek való megfelelés:

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

2 Üzembe helyezés

A termék beszerelésével kapcsolatban forduljon a legközelebbi szervizhez. Mielőtt kihívna a szervizt, olvassa el a használati útmutatót és ellenőrizze, hogy az áramforrás, a csapvíz és a vízleeresztő rendszer megfelelő-e. Ellenkező esetben, a szükséges teendők elvégzéséhez hívjon szerelőt.



A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz és szennyvíz csatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.



FIGYELMEZTETÉS: A termék üzembe helyezését és elektromos csatlakozásainak előkészítését kizárólag az arra feljogosított szerviz szakemberével végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlanul végzett javítási munkák miatt bekövetkező károkért.



FIGYELMEZTETÉS: A beszerelést megelőzően vegye szemügyre a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Amennyiben vannak, ne szerelje be a készüléket. A sérült készülékek veszélyt jelentenek.



Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatóskor a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajoljanak meg és törjenek meg.

2.1 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

- A gépet szilárd talajon helyezze el. Ne helyezze a gépet hosszú, bolyhos szőnyegre vagy más, hasonló felületre.
- A mosógép és a szárítógép összes tömege (teljes töltettel és egymásra helyezve) körülbelül 180 kilogramm. A terméket olyan szilárd és vízszintes talajra helyezze, melynek elegendő a teherbírása.
- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.
- Soha ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol a környezeti hőmérséklet 0°C alá csökkenhet.
- A terméket úgy helyezze el, hogy a bútorok széléitől legalább 1 cm távolságra legyen.

2.2 A csomagolás eltávolítása

A csomagolóanyag eltávolításához billentse hátra a csomagot. A csomagolást a szalag meghúzásával tudja leválasztani.



2.3 A szállításhoz használt rögzítések eltávolítása

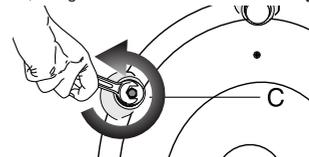


FIGYELMEZTETÉS: A csomagolás eltávolítása előtt soha ne távolítsa el a szállításhoz használt rögzítéseket.

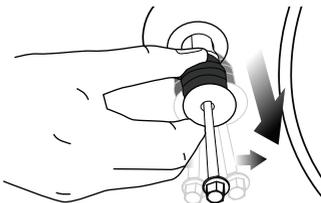


FIGYELMEZTETÉS: A gép használatba vétele előtt távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat. Ellenkező esetben a gép megsérülhet.

1. Egy megfelelő villáskulcs segítségével lazítsa meg a csavarokat, amíg már kézzel is csavarhatóak (**C**).



2. Óvatos csavarásokkal távolítsa el őket.



3. A műanyag fedőket (a használati útmutatóval együtt a csomagban található) csatlakoztassa a panel hátulján lévő lyukakhoz. (**P**)



A biztonsági csavarokat tartsa biztonságos helyen arra az esetre, ha újra át kellene helyeznie a gépet.



A biztonsági csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!

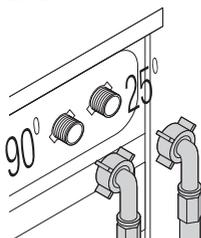
2.4 Csatlakoztassa a vízellátást



A gép üzemeltetéséhez a víznyomásnak 1 és 10 bar (0,1 – 1 MPa) közt kell lennie. A gép megfelelő működéséhez 10-80 liter víznek kell átfolynia percenként. Magasabb víznyomás esetén iktasson be nyomáscsökkentő szelepet.

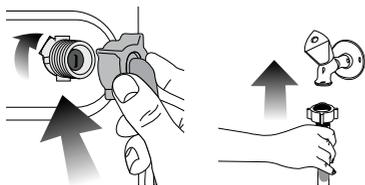
	<p>Amennyiben dupla vízbeemenetes (hideg és meleg) terméket egyetlen vízbeemenetesként (hideg) kíván használni, akkor a termék használatát megelőzően csatlakoztassa a csomagban található dugót a melegvízes bemenethez. (Kizárólag dugóval ellátott termékekre vonatkozik.)</p>
	<p>FIGYELMEZTETÉS: Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvízes csaphoz. Ilyen esetben a ruhák károsodhatnak, de az is előfordulhat, hogy a gép átkapcsol biztonsági üzemmódba és nem indul el.</p>
	<p>FIGYELMEZTETÉS: Az új termékekhez ne használjon régi vagy használt vízbeömlő tömlőket. Az ugyanis foltos szennyeződést okozhat a mosott ruhán.</p>

1. A csomagban található speciális tömlőket erősítse a gépen található vízbeömlőkhöz. Piros tömlő (bal oldal) (max. 90 °C) a melegvízhez, kék tömlő (jobb oldal) (max. 25 °C) a hidegvízhez.



	<p>FIGYELMEZTETÉS: Üzembe helyezéskor győződjön meg róla, hogy a hideg- és melegvízes csatlakoztatások megfelelőek-e. Máskülönb a mosás végeztével a ruhák forrók maradhatnak, illetve elkophatnak.</p>
--	--

2. Húzza meg kézzel az anyákat. Az anyák megszorításához soha ne használjon szerszámot.



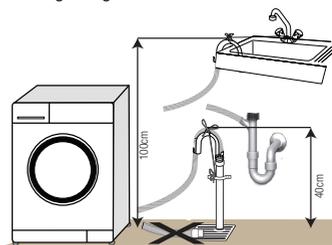
3. A csatlakoztatás után nyissa ki teljesen a csapot és ellenőrizze, észlel-e szivárgást a csatlakozási pontokon. Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és távolítsa el az anyát. A tömítő ellenőrzését követően gondosan erősítse vissza az anyát. A szivárgások és a sérülések elkerülése érdekében tartsa elzárva a csapot, amikor a készülék nincs használatban.

2.5 Vízelvezető csatornához való csatlakoztatás

- A tömlő végét közvetlenül a lefolyóhoz vagy a kádhoz kell csatlakoztatni.

	<p>FIGYELMEZTETÉS: Ha a vízleeresztés közben a tömlő kikerül az illesztés helyéről, a lakást elöntheti a víz. Ezenfelül, a magas mosási hőmérsékletek miatt a forrázás kockázata is fennáll! Az ilyen helyzetek elkerülése érdekében, továbbá az egyetlen vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében, a leeresztő tömlő végét megfelelően szorítsa meg, hogy az ne tudjon kicsúszni a helyéről.</p>
--	---

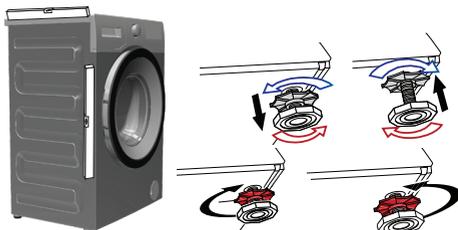
- A tömlőt legalább 40, maximum 100 cm magasan kell csatlakoztatni.
- Amennyiben a padlóra lefektetett vagy annak közelében lévő (a padló felett kevesebb, mint 40 centi magasságban található) tömlőt megemeli, akkor a vízelvezetés nehezzé válik, a mosott ruhák pedig túlságosan vízesek maradhatnak. Ennek következtében, tartsa be az ábrán megadott magasságokat.



- Annak elkerülése érdekében, hogy a szennyes víz visszafolyhasson a gépbe, továbbá a könnyebb leeresztés érdekében, soha ne merítse bele a tömlő végét a szennyes vízbe, illetve ne nyomja 15 cm-nél mélyebbre a leeresztő csomokba. Ha a tömlő túl hosszú, vágja vissza.
- A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni és azt a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani.
- Amennyiben a tömlő hossza túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbító tömlőt. A tömlő nem lehet hosszabb 3,2 méternél. A vízszivárgás elkerülése érdekében a hosszabbító cső és a gép lefolyócsőve közötti csatlakozást megfelelően meg kell szorítani, úgy, hogy az ne jöjjön szét, és ne szivárogjon.

2.6 A lábak beállítása

	<p>FIGYELMEZTETÉS: A termék csendesebb és rázkódásmentes működése érdekében annak vízszintesen, a lábain megfelelően kiegyensúlyozva kell állnia. A lábak beállításával egyensúlyozza ki a gépet. Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami törést és rezgési problémákat okozhat.</p>
---	---



1. Kézzel lazítsa meg a gép talpán található csavarokat.
2. Állítsa be a lábakat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon.

3. Húzza meg kézzel az anyákat.



FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon semmilyen szerszámot a csavarok megfeszítéséhez! Az ugyanis a lábak sérülését okozhatja.

2.7 Elektromos csatlakoztatás

A terméket egy 16A-es biztosítókkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Cégünk nem vállal felelősséget a termék (az országában érvényes jogszabályoknak megfelelő) földelés nélküli használatából eredő károkért.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.
- A tápkábel dugaszának könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke kevesebb, mint 16 Amper, egy képzett villanyszerelővel szereltesse be egy 16 Amperes biztosítékot.
- A „Műszaki adatok” fejezetben meghatározott feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Hosszabbított és többdugaszos aljakatok segítségével ne csatlakoztassa a készüléket.



FIGYELMEZTETÉS: A sérült tápkábeleket a kijelölt szerviz szakemberével cseréltesse ki.

A gép szállítása

1. Szállítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
2. Távolítsa el a leeresztő és a vízellátás csatlakozásait.
3. Engedjen le a termékben maradt összes vizet.
4. Az eltávolítási folyamat sorrendjével ellentétben sorrendben helyezze vissza a szállításhoz használt biztonsági csavarokat.



A biztonsági csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyermekekre. Olyan helyen tárolja azokat, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.

3 Előkészítés

3.1 A mosnivaló szétválogatása

- A program kiválasztása előtt válogassa szét a ruhákat anyag, szín, szennyezettségi fok és a megengedett vízhőmérsékleti értékek szerint.
- Minden esetben tartsa be a ruhák címkején feltüntetett utasításokat.

3.2 A ruhák előkészítése a mosáshoz

- A fémtartozékokkal ellátott ruhadarabok (például merevítés melltartók, övcsatok vagy fémgombok) károsíthatják a gépet. A mosás előtt távolítsa el a fém részeket, illetve mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa a ruhákat.
- Mosás előtt vegyen ki minden tárgyat a ruhák zsebéből, pl. pénzérme, toll, gémkapcsok, majd fordítsa és kefélje ki a zsebeket. Az ilyen tárgyak kárt tehetnek a termékben, illetve zajt okozhatnak mosás közben.
- A kisméretű ruhákat, pl. gyermekzoknikat és nejlonharisnyát mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa.
- A függönyöket összehúzóval nélkül helyezze be a gépbe. Távolítsa el a függöny csipeszeit.

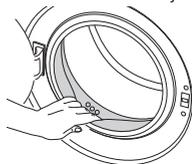
- Húzza fel a zipzáradakat, varrja fel a meglazult gombokat és javítsa meg a szakadásokat.
- A „gépben mosható” vagy a „kézzel mosható” termékeket kizárólag a megfelelő programmal mossa.
- Ne mossa együtt a színes és fehér ruhákat. Az új, sötét ruhák sok festéket kiereszthetnek magukból. Ezért fontos, hogy azokat külön mossa.
- A makacs foltokat mosás előtt kezelje a megfelelő módon. Ha nem biztos a dolgában, kérjen tanácsot egy szárzisztítótól.
- Kizárólag gépi mosáshoz használatos festékeket/ színezőket és vízkömentesítőket használjon. Minden esetben kövesse a csomagoláson található utasításokat.
- A nadrágokat és a kényes ruhákat kifordítva mossa.
- Az angora gyapjúból készült ruhákat mosás előtt tegye be pár órára a fagyaszűtőbe. Ily módon megóvhatja ezt a kényes ruhaneműt.
- Az olyan szennest, melyen liszt, mézszópor, tejpor stb. található, a mosógépbe történő behelyezés előtt alaposan rázza ki. Az ilyen porok idővel összegyűlhetnek a mosógép belső alkatrészeiben, és kárt tehetnek a gépben.

3.3 Teendők az energiatakarékosság jegyében

- A következő információk elősegítik a termék gazdaságos és energiatakarékos használatát.
- A terméket minden esetben a program által megengedett legnagyobb kapacitással használja, de soha ne helyezzen be ennél több ruhát. Lásd: „Program és fogyasztási táblázat”.
 - Mindig kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
 - A kismértékben szennyezett ruhákat mindig alacsony hőmérsékleten mossa.
 - Kismennyiségű, kismértékben szennyezett ruhákhoz használjon gyorsabb programokat.
 - A kismértékben szennyezett ruhákhoz ne használjon előmosást és magas mosási hőmérsékletet.
 - Ha használni szeretné a gép szárító funkcióját, akkor válassza a mosási folyamat alatti leggyorsabb centrifugálási sebességet.
 - A mosószer csomagolásán javasolt mennyiségnél soha ne használjon több mosószert.

3.4 Első használat

A termék használatának megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a „Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások” és az „Üzembe helyezés” című fejezetekben leírt útmutató szerint elvégezte-e az összes előkészítő műveletet. Az első mosás megkezdése előtt futtassa le a dobzisztító programot. Ha az Ön gépe esetében nincs ilyen program, kövesse a 5.2 fejezetben ismertetett eljárását.



Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítőt használjon.



A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatot következtében víz maradtathat a gépben. Ez nincs káros hatással a termékre.

3.5 Helyes ruhamennyiség

A maximálisan mosható ruhamennyiség a szennyes jellegétől, a szennyezettség fokától és a használni kívánt mosási programtól függ.

A gép automatikusan a behelyezett ruha súlyának megfelelő mennyiségű vizet tölt be.



FIGYELMEZTETÉS: Kövesse a „Program és fogyasztási táblázatban” megadottakat. Túlerhelés esetén a gép mosóteljesítménye nagymértékben lecsökken. Ezenkívül az erős zaj és a rezgés okozhat problémákat.

3.6 A szennyes betöltése

- 1 Nyissa ki a betöltőajtót.
- 2 A ruhaneműt lazán helyezze be a gépbe.
- 3 Nyomja be az ajtót, amíg egy kattán hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy semmi sem csipődött be az ajtónál.



A betöltőajtó a program működése közben lezáródik. Az ajtó csak a program befejeződésekor nyitható ki.



FIGYELMEZTETÉS: A szennyes rossz behelyezése rezgést és erős zajt okozhat a gép belsejében.

3.7 A mosószert és az öblítőszer használata



Mosószert, öblítő, keményítő, ruhafesték, fehérítő vagy vízkömentesítő használata esetén alaposan olvassa el a csomagoláson található gyártói utasításokat és kövesse a javasolt mennyiségekre vonatkozó útmutatót. Használjon mérőpoharat, ha van.

Mosószera dagoló fiók

A mosószera dagoló fiók három egységből áll:

- (1) előmosáshoz
- (2) főmosáshoz
- (3) öblítéshez
- (*) az öblítő adagolójában egy szifon is található.



Mosószert, öblítő és más tisztítószer

- A program elindítása előtt adagoljon mosószert és öblítőt.
- A program futása alatt soha ne hagyja nyitva a mosószera dagoló fiókot!
- Amennyiben előmosás nélküli programot használ, soha ne öntsön mosószert az előmosó rekeszbe („1” számú rekesz), „1”).
- Előmosást alkalmazó program használatakor soha ne öntsön folyékony mosószert az előmosó rekeszbe („1” számú rekesz), „1”).
- Mosószeres zacskó vagy mosólabda használata esetén soha ne válasszon előmosást használó programot. A mosószeres zacskót vagy a mosólabdát közvetlenül a mosandó ruha közé helyezze.

- Folyékony mosószert használata esetén soha ne felelje el betenni folyékony mosószert kupakot a fő mosószera dagolóba („2” számú rekesz), „2”).

A mosószert fajtájának megválasztása

Az alkalmazandó mosószert fajtája az anyag jellegétől és színtől függ.

- Színes és fehér ruhaneműhöz más-más mosószert használjon.
- A kényes ruhákat speciális, kizárólag finom ruhákhoz megfelelő mosószerttel mossa (folyékony mosószert, gyapjúsampon stb.).
- Sötét szennű ruhák és paplan mosásakor folyékony mosószert célszerű használni.
- A gyapjúneműt speciális gyapjú mosószerttel mossa.



FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag gépi mosáshoz készült mosószert használjon.



FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon szappanport.

Mosószera dagoló fiók beállítása

A használandó mosószert mennyisége attól függ, hogy mennyi ruhát kell kimosni, mennyire piszkosak a ruhák, illetve milyen a vízkeménység.

- Ne használjon a csomagoláson feltüntetett mennyiségnél több mosószert, így elkerülheti a túlzott mértékű habzást, a nem megfelelő öblítést, emellett még spórolhat is és kíméli a környezetet.
- Kisebb mennyiségű és kevésbé szennyezett ruhákhoz használjon kevesebb mosószert.

Öblítők használata

Töltse az öblítőt a mosószera dagoló fiók öblítő rekeszébe.

- Az öblítőt soha ne töltsse a (>max<) szint fölé.
- Ha az öblítő besűrűsödött, hígítsa fel vízzel, mielőtt a mosószera dagoló fiókba töltené.

Folyékony mosószerek használata

Amennyiben a termék folyékonymosószert-tartó kupakot is tartalmaz:

- Helyezze a folyékonymosószert-tartó kupakot ebbe a rekeszbe: „2”.
- Ha az öblítő besűrűsödött, hígítsa fel vízzel, mielőtt azt a mosószera dagoló kupakba töltené.



Amennyiben a termék nem tartalmaz folyékony mosószerttartó kupakot:

- Ne használjon folyékony mosószert előmosáshoz olyan programok esetén, melyek előmosást használnak.
- Amennyiben a Késleltetett indítás funkciót használja a folyékony mosószert foltot hagyhat a ruhákon. Amennyiben Késleltetett indítást kíván használni, soha ne használjon folyékony mosószert.

Gél és tabletás mosószert használata

- Amennyiben a gél folyékony halmazállapotú és a mosógép nem tartalmaz speciális folyékonymosószert-tartó kupakot, akkor a gélt az első vízbeszívás során öntse be fő mosószerttartó rekeszbe. Amennyiben a

- mosógép folyékonymosószer-tartó kupakot is tartalmaz, a mosószeret ebbe a kupakba öntse a program elindítása előtt.
- Amennyiben a gélt nem folyékony halmazállapotú vagy kapszula alakú folyékony tablettát használ, ezeket közvetlenül a dobba kell behelyezni a mosás megkezdése előtt.
 - A tablettás mosószer a mosógép fő mosórészébe („2” számú rekesz), vagy közvetlenül a dobba kell tenni.

	Előfordulhat, hogy a mosószeres rekeszbe helyezett tabletták egy része a rekeszben marad. Ha ilyet tapasztal, a következő mosások alkalmával helyezze a tablettát a szennyes közé, majd csukja be a dob alsó részét.
	Tablettát vagy gélt csak előmosás nélküli programok esetén használjon.

Fehéritőszer használata

- Válasszon ki egy előmosást is tartalmazó programot, majd az előmosás megkezdésekor adatojon a géphe fehéritőszert. Ne tegyen mosószer a előmosás rekeszbe. Alternatív megoldásként olyan programot válasszon ki, ami extra öblítés funkciót tartalmaz. Az öblítés első lépése (vízbeszívás a mosószertartóból) közben adja hozzá a fehéritőszert.
- Soha ne keverje össze a mosószer és a fehéritő.
- A bőrirritáció elkerülése érdekében csak kevés fehéritőszert használjon (kb. 50 ml) és öblítse ki alaposan a ruhákat. A fehéritőszert soha ne öntse közvetlenül a ruhákra, és ne használja színes ruhákon.
- Oxigén alapú fehéritők esetén alacsony hőmérsékletű programot válasszon.
- Az oxigén alapú fehéritőszerek mosószerrel együtt is alkalmazhatók; igaz, ha a viszkozitása nem elegendő meg a mosószer viszkozitásával, abban az esetben előbb a mosószer töltse be a „2” számú rekeszbe, és várja meg, amíg a gép a vízbeszívás közben beviszi a mosószeret. A fehéritőt ugyanazon a rekeszen keresztül, ugyanazon vízbeszívás során adja hozzá.

Vízkömentesítő használata

- Ha szükséges, kizárólag mosógéphez használatos vízkömentesítőszert használjon.

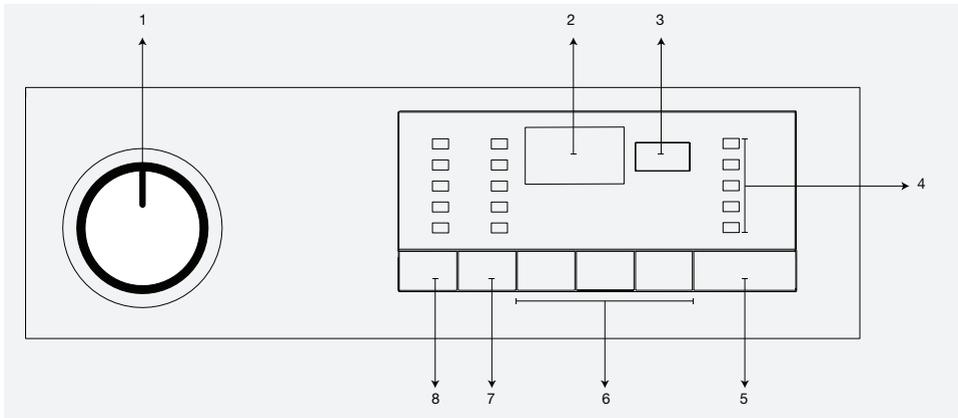
Keményítő használata

- A folyékony keményítőt, a por alapú keményítőt vagy a ruhafestéket az öblítő rekeszébe töltsé.
- Egy mosási menetben ne használjon öblítőt és keményítőt is.
- Keményítő használata után tisztítsa meg a mosógép belsejét egy tiszta, nedves ronggyal.

Ruhák					
Világos és fehér ruhák		Színek	Sötét színek	Kényes/Gyapjú/Selyem ruhák	
(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: 40-90 °C)		(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg -40 °C)	(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg -40 °C)	(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg -30 °C)	
Szennyezettségi szint	Erősen szennyezett (makacs foltok, pl. fű, kávé, gyümölcs és vér.)	Előfordulhat, hogy előkezelést kell végeznie a foltokon vagy előmosást kell végeznie. Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószer is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használatát agyag vagy föld okozta szennyeződésekhez, illetve olyan foltok esetében használja, amelyek érzékenyek a fehéritőkre.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószer is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használatát agyag vagy föld okozta szennyeződésekhez, illetve olyan foltok esetében használja, amelyek érzékenyek a fehéritőkre. A mosószereket fehéritő nélkül használja.	Színes és sötét ruhákhoz folyékony mosószer is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	
	Normál szennyezettség (Például, a test által a gallérok és az ingujjakon okozott szennyeződések)	Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószer is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószer is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosószereket fehéritő nélkül használja.	Színes és sötét ruhákhoz folyékony mosószer is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz gyártott folyékony mosószer használjon. A pamut és selyem ruhákat az ilyen anyagokhoz készült, speciális mosószerekkel mossa.
	Enyhén szennyezett (Nincs látható szennyeződés.)	Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószer is használhatók, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószer is használhatók, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosószereket fehéritő nélkül használja.	Színes és sötét ruhákhoz folyékony mosószer is használhatók, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz gyártott folyékony mosószer használjon. A pamut és selyem ruhákat az ilyen anyagokhoz készült, speciális mosószerekkel mossa.

4 A termék üzemeltetése

4.1 Kezelőpult



- 1 - Programválasztó gomb (Legfelső pozíció Be/Ki)
2 - Kijelző
3 - Késleltetett indítás jelző
4 - Programjelző
5 - Start/Szünet gomb

- 6 - Kiegészítő funkció gombok
7 - Centrifugázás sebességbéllítő gomb
8 - Hőmérséklet beállító gomb

4.2 A gép előkészítése

1. Győződjön meg róla, hogy a tömlők megfelelően vannak csatlakoztatva.
2. Dugja be a gép tápkábelét.
3. Fordítsa el teljesen a csapot.
4. Helyezze a gépbe a ruhákat.
5. Adagoljon mosószert és öblítőt.

4.3 Programválasztás és tippek a hatékony mosáshoz

1. Válasszon ki egy programot a mosandó ruha típusának, mennyiségének és koszoságának megfelelően (lásd: „Program és fogyasztási táblázat” és az alábbi hőmérséklet táblázat).
2. A programválasztó gomb segítségével válassza ki a kívánt programot.

4.4 Főprogramok

Az anyag típusától függően használja az alábbi főprogramokat.

• Pamut

Pamut anyagokhoz ajánlott (pl. lepedő, paplan- és párnahuzat, törülköző, köntös, fehérnemű stb.). A ruhák erőteljes mosása egy hosszabb mosási ciklus alatt.

• Szintetikus

Szintetikus anyagokhoz ajánlott (ingek, blúzok, szintetikus/pamut keverék stb.). Kíméletesen mos, a Pamut programhoz képest rövidebb mosási ciklussal.

Függönyök és csipke esetében ajánlatos a „Szintetikus 40 °C” program használata, az előmosás és a gyűrődésgátló funkciók kiválasztása mellett. Mivel ezek hálás textúrája fokozza a habzást, a fátlyak/csipkék mosásához kevés mosószert használjon. Ne tegyen mosószert az előmosás rekeszbe.

• Gyapjú

Gyapjú ruhákhoz ajánlott. Válassza ki a ruhák címkéjén feltüntetett hőmérsékletet. Gyapjúneműhöz használjon megfelelő mosószert.



„E mosógép gyapjú mosási programját a 'The Woolmark Company' tesztelte és hagyta jóvá a „mosógépben mosható” címkével ellátott Woolmark ruházati termékek mosására vonatkozóan, feltéve, hogy a ruhák mosására a ruhanemű címkéjén található, valamint a mosógép gyártója által kiadott utasításoknak megfelelően kerül sor. M1424”
„Az Egyesült Királyságban, Írországban, Hong Kongban és Indiában a Woolmark védjegy egyben tanúsító védjegy.”

4.5 Egyéb programok

Különleges esetekre különleges programok állnak rendelkezésre.



Az egyéb programok modellenként eltérőek lehetnek.

• Pamut Eco

Amennyiben a normál szennyezettségű pamut ruhákat és ágyneműket ezzel a programmal mossa, magasabb energia- és vízhatékonyság érhető el a többi pamut programhoz képest. A tényleges vízhőmérséklet eltérhet a megállapított mosási hőmérséklettől. Ha a szennyes mennyisége kisebb (pl. féltöltet vagy annál kevesebb), a program időtartama a későbbi fázisokban automatikusan lerövidül. Ebben az esetben az áram- és vízfogyasztás gazdaságosabbá válik. Ez a funkció a hátralévő időt kijelző modelleken található meg.

• BabyProtect (Babaruha program)

Ezzel a hosszú programmal anti-allergén és higiéniai mosást végezhet magas hőmérsékleten, intenzív és hosszú mosási ciklusokkal.

• Kényes ruhadarabok 20°

Ez a program a kényes ruhaneműk mosására alkalmas. Finomabban mos a Szintetikus programhoz képest és közben centrifugázást nem használ. Olyan ruhákhoz kell használni, melyek esetében a finom mosás ajánlott.

• Kézi mosás

Ezzel a programmal moshatóak a „gépben nem mosható” címkével ellátott gyapjú- és finom ruhák. A ruhákat igen kíméletesen mossa, hogy azok ne károsodjanak.

• Napi expressz

Ez a program az enyhén szennyes pamut ruhák gyorsmosását biztosítja.

• Szuper rövid expressz

E program segítségével kis mennyiségű, enyhén szennyezett pamut ruhanemű mosható ki rövid idő alatt. A gép a ruhákat 30 °C-on, akár 14 perc alatt kimossa.

• Sötét mosás

Ezt a programot használja sötét színű ruhák kimosásához, valamint olyan ruhák esetében, melyeknek kifakulását szeretné megelőzni. A mosás során a gép minimális mechanikai hatásnak teszi ki a ruhákat, alacsony hőmérsékleten. Kifejezetten sötét ruhákhoz való folyékony mosószert vagy gyapjúmosószert használatát javasoljuk.

• Vegyes 40 (Mix 40)

E program segítségével a pamut és a szintetikus ruhákat szétválogatás nélkül, együtt moshatja.

• Ing

Ezzel a programmal a pamut, a szintetikus és a vegyes anyagú ingek együtt moshatók.

• Hygiene 20°

Használja ezt a programot a mosoda, amelyre szüksége van a mosás alacsonyabb hőmérsékleten, intenzív és hosszú mosási ciklust. Használja ezt a programot a mosoda, amelyre szüksége higiénikus mosás alacsonyabb hőmérsékleten.

• Sportruházat (Sports)

E program a rövid ideig viselt ruhák, így például a sportruházat mosására alkalmas. A programmal néhány darab pamut / szintetikus ruhanemű mosható.

4.6 Speciális programok

Részletes beállításokhoz válassza a következő programok valamelyikét:

• Öblítés

Ezt a programot akkor használja, ha külön szeretné öblíteni és keményíteni.

• Centrifugálás + Szivattyúzás

Ez a program akkor alkalmazható, ha a mosandókon további centrifugálást kívánunk elvégezni, vagy le akarjuk eresztelni a vizet a gépből.

A program kiválasztása előtt válassza ki a kívánt centrifugálási sebességet és nyomja meg a Start/Szünet gombot. A gép először leengedi a benne lévő vizet. Ezután kicentrifugálja a ruhákat a megadott sebességen, és leengedi a ruhákból kijövő vizet.

Ha csak a vizet szeretné leengedni, de nem szeretne programot, majd a Centrifugázás sebességbeállító gomb segítségével válassza ki a Nincs centrifugálás funkciót. Nyomja meg a Start/Szünet gombot.



Finomabb ruhák esetében használjon alacsonyabb centrifugálási sebességet.

4.7 Hőmérséklet kiválasztása

Egy új program kiválasztásakor a kijelzőn megjelenik egy hőmérsékleti érték, amely az adott program esetében a megengedett legmagasabb érték.

A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg a Hőmérséklet beállító gombot. A hőmérséklet így fokozatosan csökkenthető.



Ha a program még nem érte el az adott melegítési fokozatot, akkor a hőmérséklet-beállításán anélkül is tud változtatni, hogy ehhez le kéne állítania a gépet.

4.8 Sebesség kiválasztása

Egy új program kiválasztásakor az adott programhoz tartozó ajánlott centrifugázási sebesség feltűnik a kijelzőn.

A sebesség csökkentéséhez nyomja meg a Centrifugázás sebességbeállító gombot. Így a sebesség fokozatosan csökken. Ezután az adott modelltől függően a „Rinse Hold” (Öblítés tartás) vagy a „No Spin” (Nincs centrifugázás) opció megjelenik a kijelzőn. Ezen opciók részletes leírását lásd a „Segédfunkció választás” c. fejezetben.



Ha a program még nem érte el a centrifugázási lépést, akkor a centrifugálási beállításán anélkül is tud változtatni, hogy ehhez le kéne állítania a gépet.

Indikatív értékek a szintetikus programokhoz

	Töltő súly (kg)	Víz fogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Program időtartama (perc) *	Maradék nedvességtartalom (%) ** ≤ 1000 rpm	Maradék nedvességtartalom (%) ** > 1000 rpm
Szintetikus 60	3	50	0.95	01:50	45	40
Szintetikus 40	3	50	0.73	01:40	45	40

* A program Ön által kiválasztott mosási ideje a gép kijelzőjén látható. Előfordulhat, hogy a tényleges mosási idő némiképp eltér a kijelzőn látható értéktől.

** A maradék nedvességtartalom-értékek a kiválasztott centrifugálási sebesség szerint eltérőek lehetnek.

4.9 Program- és fogyasztási táblázat

HU						Kiegészítő funkció							Választható hőmérséklet-tartomány °C	
Programok		Max. betöltés (kg)	Vízfogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Max. sebesség***	Előmosás	Gyors mosás	Öblítés plusz	Gyűrődésgátás	Öblítés tartás	Áztatás	Több víz		Állatszór eltávolítása
Pamut Eco	60**	7	53	0.95	1600					•				40-60
	60**	3.5	43	0.62	1600					•				40-60
	40**	3.5	43	0.6	1600					•				40-60
Pamut	90	7	69	2.15	1600	•	•	•	•	•	•	•	•	Hideg-90
	60	7	66	1.4	1600	•	•	•	•	•	•	•	•	Hideg-90
	40	7	66	0.7	1600	•	•	•	•	•	•	•	•	Hideg-90
Szintetikus	60	3	50	0.95	800	•	•	•	•	•	•	•	•	Hideg-60
	40	3	50	0.73	800	•	•	•	•	•	•	•	•	Hideg-60
Napi expressz	90	7	55	1.8	1400			•	•					Hideg-90
	60	7	55	1.1	1400			•	•					Hideg-90
	30	7	55	0.25	1400			•	•					Hideg-90
Szuper rövid expressz	30	2	50	0.11	1400			•	•					Hideg-30
Ing	60	3	48	0.34	600	•	•	•	*	•	•			Hideg-60
Vegyes 40 (Mix 40)	40	3	50	0.73	800	•	•	•	•	•	•	•		Hideg-40
Kézi mosás	20	1	41	0.15	600									20
Gyapjú	40	1.5	56	0.27	600			•	•		•			Hideg-40
BabyProtect (Babaruha program)	90	7	90	2.4	1600	•		*		•	•			30-90
Sötét mosás	40	3	70	0.5	800			*		•				Hideg-40
Hygiene 20°	20	7	95	0.4	1600			*		•	•			20
Kényes ruhadarabok 20°	20	3	45	0.15	600			•	•	•				20

• : Választható

* : Automatikus kiválasztás, nem törölhető.

** : Energia címke program (EN 60456 Ed.3)

*** : Ha a gép maximális centrifugázási sebessége alacsonyabb, mint ez az érték, akkor csak a maximális centrifugázási sebességet lehet kiválasztani.

- : Tekintse meg a program leírását a maximális ruhamennyiséget illetően.

	** „A Pamut eco 40°C és a Pamut eco 60°C standard programok.” E programok „40°C standard pamut program” és „60°C standard pamut program” néven ismeretesek, és azokat a kezelőpulton a  szimbólumok jelölik.
	A vízfogyasztás és az energiatartás a víznyomás, a vízkeménység és a hőmérséklet, a környezeti hőmérséklet, a szennyes típusa és mennyisége, a kiválasztott kiegészítő funkciók és a tápfeszültség függvényében változhat.
	A program mosási ideje megjelenik a gép kijelzőjén. Előfordulhat, hogy a tényleges mosási idő némiképp eltér a kijelzőn látható értéktől.
	A táblázatban szereplő segédfunkciók modellenként eltérőek lehetnek. „A segédfunkciók választhatóságát a gyártó módosíthatja. A gyártó hozzáadhat új választható funkciókat, vagy eltávolíthat korábbi funkciókat.” „A gép centrifugázási sebessége programonként eltérő lehet, azonban a sebesség nem haladhatja meg a gép maximális centrifugázási sebességét.”

4.10 Segédfunkció kiválasztása

A program megkezdése előtt válassza ki a kívánt segédfunkciókat. Ezenfelül a segédfunkciókat úgy is kiválaszthatja/törölheti, hogy közben a gépet nem kell leállítani. Ehhez az szükséges, hogy a gép még a segédfunkció előtti fázisban legyen.

Amennyiben a segédfunkció nem választható ki vagy szakítható meg, abban az esetben a megfelelő kiegészítő funkció lámpája 3-szor felvilan.



Egyes funkciók nem használhatók egyszerre. Ilyen kombináció például az Előmosás és a Gyorsmosás.



Ha második segédfunkcióként olyat választ ki a gép elindítása előtt, amelyik összeférhetetlen az elsővel, akkor az első segédfunkció törődik és csak a második marad aktív. Ha például először kiválasztja az Előmosás funkciót, majd ezután a Gyorsmosás funkciót, akkor az Előmosás funkció törődik, és csak a Gyorsmosás funkció marad aktív.



Olyan segédfunkciót nem lehet kiválasztani, amelyik összeférhetetlen a főprogrammal. (Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”)



A Segédfunkció gombok modellenként eltérőek lehetnek.

• Előmosás

Előmosás csak erősen szennyezett ruhanemű esetén ajánlott. Előmosás nélkül energiát, vizet, mosószeret és időt spórolhat.



Fátylak és függönyök esetében mosószer nélküli előmosás javasolt.

• Gyors mosás

Ezt a funkciót a pamut és a szintetikus programokhoz lehet használni. Enyhén szennyezett ruhák esetében csökken a mosási idő és az öblítések száma is.



Amikor kiválasztja ezt a funkciót, a gépet a programtáblázatban meghatározott maximális mennyiségű szennyes felével töltse meg.

• Öblítés plusz

E funkció lehetővé teszi a gép számára, hogy a főmosást követő öblítésen túl egy másik öblítést is elvégezzen. Ily módon az érzékeny bőrűek (csecsemők, allergiás személyek stb.) számára minimálisra csökkenthető a ruhákon maradó mosószer mennyisége.

• Gyűrődésgátás

E funkciónak köszönhetően a ruhák mosás közben kevésbé gyűrődnek. A gyűrődés megelőzése érdekében a dob mosáskor és centrifugázáskor egyaránt lassabban forog. A mosásra továbbá magasabb vízállás-szint mellett kerül sor.

• Öblítés tartás

Ha a program végeztével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválaszthatja az öblítés tartása funkciót, ezzel a ruhák az utolsó öblítővízben maradnak és megelőzhető a ruhák meggyűrődése, akkor, amikor nincs víz a gépben. Amennyiben a folyamat után centrifugázás nélkül kívánja leereszteni a vizet, nyomja meg a Start/Szünet gombot. A program ezután folytatódik, és befejezi a víz leeresztését. Ha a vízben tartott szennyest szeretné kicentrifugálni, akkor állítsa be a centrifugázás sebességét, majd nyomja meg a

Start/Szünet gombot.

A program folytatódik. A vizet a gép leereszti, a ruhákat kicentrifugázza, és a program végig lefut.

• Állatszőr eltávolítása

Ezzel a funkcióval hatékonyan eltávolíthatók a ruhákra tapadt állatszőrök.

A funkció részét képezi az Előmosás és az Extra öblítés program. A mosás során így 30%-kal több víz kerül felhasználásra, ami elősegíti a szőrszálak eltávolítását.



FIGYELMEZTETÉS: Ne tegyen állatokat a mosógépbe.

Késleltetett indítás

A Késleltetett indítás funkcióval a program elindítása akár 19 órával is eltolható. A késleltetett indítás 1 óras pontossággal állítható be.



Késleltetés esetén ne használjon folyékony mosószerrel! Fennáll a ruhák elszíneződésének veszélye.

1. Nyissa ki a betöltőajtót, tegye be a ruhákat és adja hozzá a mosószeret stb.
2. Válassza ki a mosási programot, a hőmérsékletet, a centrifugázási sebességet, és ha szükséges, a segédfunkciókat.
3. A Késleltetett indítás gomb segítségével állítsa be a kívánt időt.
4. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. A késleltetési idő megjelenik a kijelzőn. A késleltetett indítás kezdetét veszi. A késleltetett indítás ideje mellett a „_” szimbólum föl-le mozog.



Az indításig hátralévő idő alatt további ruhák adhatóak a már gépben lévőkhöz.

5. A visszaszámlálás végén a kiválasztott program időtartama jelenik meg a kijelzőn. A „_” szimbólum ekkor eltűnik, és a kiválasztott program elindul.

A késleltetési idő módosítása

Ha a visszaszámlálás közben módosítani szeretné az indításig hátralévő időt:

1. Nyomja meg a Késleltetett indítás gombot. A gomb minden egyes megnyomásával az idő további 1 órával nő.
2. Ha csökkenteni szeretné a késleltetési időt, akkor nyomja meg a Késleltetett indítás gombot annyiszor, hogy a kijelzőn a kívánt idő legyen látható.

A Késleltetett indítás funkció törlése

Amennyiben a késleltetést törölni szeretné, és azonnal el szeretné indítani a gépet:

1. Állítsa a Késleltetett indítás időtartamát nullára, vagy forgassa el a Programválasztó gombot. Így a Késleltetett indítás funkció törődik. A Befejezés/Megszakítás lámpa elkezd folyamatosan villogni.
2. Ekkor válassza ki azt a programot, amit ismét el kíván indítani.
3. A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot.

4.11 A program elindítása

1. A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot.
2. A program indulását jelző programjelző lámpa felkapcsol.



Amennyiben a programválasztási folyamat során nem választ ki programot, illetve 1 percig nem nyom meg gombot, a gép Szünet üzemmódra vált, és a hőmérséklet, a centrifugázási sebesség, valamint az ajtó világításának szintje csökken. A többi fény és jelzőlámpa lekapcsol. Ha a Programválasztó gombot elforgatja, vagy ha bármelyik gombot megnyomja, akkor a fények és a jelzőlámpák ismét bekapcsolnak.



Amennyiben a mosógép nem lép át a centrifugázás lépésre, elképzelhető, hogy az Öbilitéstartás funkció aktiválva van, vagy az automatikus egyenetlen szennyes-elrendeződs érzékelő rendszer azt érzékelté, hogy a ruhák egyenetlenül vannak elrendezve a gépben.

4.12 Gyerekzár

Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak babrálni a géppel, használja a gyerekzárát. Ezzel elkerülhető, hogy a gyermekek módosításokat végezzenek egy adott programon.



Ha a Programválasztó gombot elforgatja, miközben a Gyerekzár aktív, akkor a „Con” üzenet jelenik meg a kijelzőn. A Gyerekzár nem engedi, hogy módosítsa a programot, a hőmérsékletet, a centrifugázási sebességet és a segédfunkciókat.



Amennyiben a Gyerekzár aktiválva van és elforgatja a Programválasztó gombot, a korábban kiválasztott program fog folytatódni.

A gyerekzár aktiválása:

1. és 2. A Segédfunkció gombok lenyomása és nyomva tartása 3 másodpercig. Az 1. és 2. Segédfunkció gombokon a lámpák kigyulladásnak, és a „C03”, „C02”, illetve a „C01” megjelenik a kijelzőn, mialatt a gombokat 3 másodpercig lenyomva tartja. Ezután a „Con” üzenet jelenik meg a kijelzőn, jelezve, hogy a gyerekzár aktiválódott. Ha a gyerekzár aktív, és közben megnyomja bármelyik gombot, vagy elforgatja a programválasztó gombot, akkor ugyanez az üzenet jelenik meg a kijelzőn. Az 1. és 2. segédfunkció gombok (melyekkel a gyerekzár kikapcsolható) lámpái 3-szor felvillannak.

A gyerekzár kikapcsolása:

Mialatt a program fut, nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az 1. és a 2. segédfunkció gombokat. Az 1. és 2. Segédfunkció gombokon a lámpák kigyulladásnak, és a „C03”, „C02”, illetve a „C01” megjelenik a kijelzőn, mialatt a gombokat 3 másodpercig lenyomva tartja. Ezután a „COFF” üzenet jelenik meg a kijelzőn, jelezve, hogy a gyerekzár kikapcsol.



A fent leírt módszeren kívül a Gyerekzárát úgy is kikapcsolhatja, ha Programválasztó gombot Be / Ki állásra állítja, úgy, hogy nem működik egyik program sem, és ekkor egy másik programot választ ki.



A Gyerekzár áramkimaradás esetén, illetve a gép kihűlése esetén sem kapcsol ki magát.

4.13 A program folyamata

A folyamatban lévő program előrehaladása a Folyamatjelzőn keresztül követhető nyomon. Minden program kezdetekor a megfelelő programjelző-lámpa kigyullad, a befejezett program lámpája pedig kialszik.

A segédfunkciókat, a sebességet és a hőmérsékletet a program futása közben, annak megállítása nélkül is beállíthatja. Az elvégzendő módosítást a futó program lépés után kell elvégeznie. Amennyiben a módosítás nem kompatibilis a programmal, a megfelelő lámpa 3 alkalommal felvillan.

4.14 Ajtózár

A betöltő ajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, amely a nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását.

Amennyiben a gépet Szünet módra állítja, a betöltőajtó lámpája villogni kezd. A gép folyamatosan ellenőrzi a belsejében található vízszintet. Amennyiben a víz szintje megfelelő, a Betöltőajtó lámpája 1-2 percig folyamatosan világít és a betöltőajtó kinyitható.

Amennyiben a víz szintje nem megfelelő, a Betöltőajtó lámpája lekapcsol és a betöltőajtó nem nyitható ki. Amennyiben mindenképp ki szeretné nyitni a betöltőajtót, miközben a Betöltőajtó lámpája le van kapcsolva, törölnie kell az aktuális programot; lásd „Program törlése” című fejezetet.

4.15 A kiválasztások módosítása a

program elindulását követően

A gép szünet üzemmódba állítása

A program futtatása közben a gép szüneteltetéséhez a „Start/szünet” gombot kell megnyomnia. Az aktuális lépés lámpája villogni kezd, mely azt jelzi, hogy a gép szünet üzemmódba lett állítva.

Továbbá, amikor az ajtó nyithatóvá válik, az aktuális program lámpáján kívül a Betöltőajtó lámpája is folyamatosan világítani fog.

A segédfunkció, a sebesség és a hőmérséklet módosítása

Az elért programlépéstől függően, törölheti vagy aktiválhatja a segédfunkciókat; lásd a „Segédfunkciók kiválasztása” című fejezetet.

Előfordulhat, hogy a sebesség és a hőmérséklet beállításán is módosítani kell; lásd a „Centrifugázási sebesség kiválasztása” és a „Hőmérséklet kiválasztása” című fejezeteket.



Amennyiben a módosítás nem engedélyezett, a megfelelő lámpa háromszor felvillan.

Ruhák betöltése és kivétele

1. Ha a gépet szünetelési üzemmódba kívánja helyezni, akkor nyomja meg a „Start/Szünet” gombot. Miközben a gép szüneteltetés üzemmódban van, a megfelelő lépés lámpája villogni fog.
2. Várjon, amíg a Betöltőajtó kinyithatóvá válik.
3. Nyissa ki a Betöltőajtót és tegye be vagy vegyi ki a ruhákat.
4. Nyissa ki a Betöltőajtót.
5. Amennyiben szükséges, állítsa be a segédfunkciókat, a hőmérsékletet és a centrifugázási sebességet.
6. A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot.

4.16 Program megszakítása

A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törődik. A Befejezés / Törlés lámpa folyamatosan villogni kezd, mely azt jelzi, hogy a program törölve lett.

A szivattyú funkció 1-2 percre bekapcsol, függetlenül a program aktuális állásától, illetve attól, hogy a mosógépben van-e víz vagy nincs. Ezután a gép készen áll az új program elindítására.



A megállított program adott lépésétől függően előfordulhat, hogy az új programhoz újra fel kell töltenie a gépet mosószerrel és öblítővel.

4.17 Program vége

Ha a program lejár, az „End” felirat megjelenik a kijelzőn.

1. Várja meg, amíg az ajtó világítása folyamatosan elkezd világitani.
2. Nyomja meg a Be- / Kikapcsoló gombot a mosógép kikapcsolásához.
3. Vegye ki a ruhákat és csukja be a mosógép ajtaját. A gép készen áll a következő mosási menetre.

4.18 A gépen van „Készenléti üzemmód” is

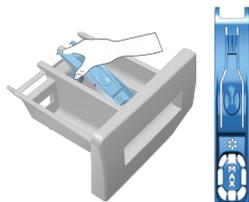
Ha a gépet bekapcsolja a Be-/kikapcsoló gombbal, és nem indít el programot, illetve nem végez semmilyen műveletet, vagy, ha a kiválasztott program lejártá után körülbelül 2 percre nem nyom meg egy gombot sem, a készülék automatikusan energiatakarékos üzemmódba vált. A jelzőlámpák fényereje lecsökken. Amennyiben a termék a program időtartamát kijelző kijelzővel is rendelkezik, az teljesen kikapcsol. A Programválasztó gomb elforgatása vagy bármely gomb megnyomása esetén a lámpák és a kijelző visszakapcsolnak. Az energiatakarékos üzemmódból történő kilépéskor a már kiválasztott dolgok megváltozhatnak. A program indítása előtt ellenőrizze, hogy a kiválasztások megfelelőek-e. Ha szükséges, végezze el a beállításokat. Ez nem hiba.

5 Karbantartás és tisztítás

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeresen tisztítja.

5.1 A mosószertartó fiók tisztítása

Tisztítsa meg rendszeresen a mosószertartót (4-5 menetenként) annak érdekében, hogy ne rakódjon le benne a mosópor.



Az eltávolításhoz emelje fel a szifon hátsó részét az ábrán látható módon.



Amennyiben a víz és az öblítő keveréke a normálnál nagyobb mértékben kezd összegyűlni a lágyító tartóreszkében, akkor a szifont ki kell tisztítani.

2. Bő, langyos vízzel mossa ki a kádban a mosószertartó fiókot majd a szívócsövet. Tisztítás közben viseljen védőkesztyűt vagy használjon megfelelő keféket, hogy védje

a kezét a visszamaradt mosószert-maradványoktól.

3. A fenti tisztítási műveletek elvégzése után helyezze vissza a szifont a helyére és tolja lefelé az elülső részét, hogy a záró fül megfelelően rögzüljön.

5.2 A betöltőajtó és a dob tisztítása

Dobtisztító programmal rendelkező termékek esetén olvassa el a Termék működtetése - Programok című fejezetet.

Dobtisztító funkcióval nem rendelkező gépek esetén kövesse az alábbi lépéseket a dob tisztításához:

Válassza az **Additional Water (További víz)** vagy **Extra Rinse (Extra öblítés)** kiegészítő funkciót. Használjon egy előmosásn nélküli Gyapjú **programot**. Állítsa a **hőmérsékletet a dobtisztító szeren lévő ajánlott értékre, melyet a jogosult szolgáltatók is meg tudnak Önnek adni**. Futtassa le ezt a programot szennyes nélkül. A program indítása előtt tegyen egy zacskó különleges dobtisztítószert (ennek hiányában max. 100 gramm vízkőoldót) a fő mosószertadagolóba („2”. számú adagoló) Ha a vízkőoldó tableta formátumú, akkor tegyen egy tablettát a 2. számú mosószertadagolóba. A program végét követően szárítsa ki a dob belsejét egy tiszta rongydarabbal.



Kéthavonta ismételje meg a Dobtisztítás programot.



Kizárólag mosógépekhez használatos vízkőmentesítőt használjon.

Minden mosás után ellenőrizze, hogy nem maradt-e idegen anyag a doban.



Amennyiben a lenti képen látható lyukak eltömődnek, egy fogpiszkáló segítségével tisztítsa ki őket.



Az idegen anyagok a dob rozsdásodását okozhatják. A dob felületén lévő foltok megtisztításához használjon rozsdamentes acélhoz kifejlesztett tisztítószert. Soha ne használjon fém dörzsít vagy keféket.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használjon szivacsot vagy súrolószert. Ezek kárt tehetnek a festett és a műanyag felületekben.

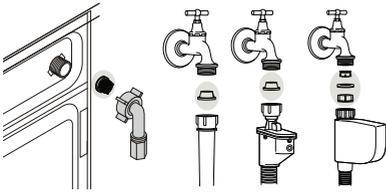
5.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása

Szükség esetén szappanos vízzel vagy nem korrozív, gyenge gél mosogatószerrel mossa le a gép külsejét, majd egy száraz, puha ruhával törölgesse át.

A vezérlőpanel tisztításához kizárólag puha, száraz ruhát használjon.

5.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása

Az egyes vízbeömlő szelepek végein (a gép hátsó részén) és az egyes bemeneti víztömítők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatóak. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és szennyeződések kerülhessen a vízbe, majd azon keresztül a gépbe. A piszkos szűrőket meg kell tisztítani.



- 1 Zárja le a csapokat.
- 2 Távolítsa el a vízbeeresztő csövek anyáit, hogy hozzáférhessen a vízbeeresztő szelepek szűrőjéhez. Tisztítsa meg őket egy erre alkalmas kefével. Amennyiben a szűrők nagyon piszkosak lennének, vegye ki azokat harapófógóval, és így tisztítsa meg őket.
- 3 Vegye ki a bemeneti víztömítő lapos végén található szűrőket a tömítésekkel együtt, majd folyóvízben alaposan tisztítsa meg őket.
- 4 A tömítéseket és a szűrőket óvatosan illessze vissza a helyére, majd kézzel húzza meg a tömlőanyákat.

5.5 Az esetlegesen visszamaradt víz leszivattyúzása és a szivattyúszűrő tisztítása

A gép szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más szilárd anyagok eltömítsék a szivattyú propellerét. Így módon a víz akadály nélkül távozik és a szivattyú tovább marad működésképes.

Amennyiben a gép nem szivattyúzná le a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömíthető. A szűrőt háromhavonta, vagy akkor kell megtisztítani, ha az eltömődik. A szivattyú szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le kell szivattyúzni. Ezenkívül a gép szállítása előtt (pl. költözéskor), valamint fagypont alatti hőmérséklet esetén is teljesen le kell eresztetni a vizet.



FIGYELMEZTETÉS: A szivattyú szűrőjén fennakadt idegen anyagok kárt tehetnek a gépben, vagy zajossá tehetik a gép működését.



FIGYELMEZTETÉS: Ha a gép használaton kívül van, zárja el a csapot, szerelje le a vízbeömlő tömlőt és eressze le a gépben lévő vizet, elkerülendő a beszerelés helyén fennálló esetleges fagyveszélyt.



FIGYELMEZTETÉS: Minden használat után zárja el a gép vízcsapját.

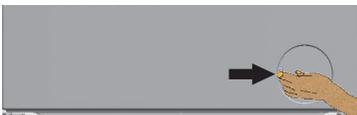
A piszkos szűrő megtisztításához és a víz leszivattyúzásához:

- 1 Húzza ki a gépet az áramtalanításához.



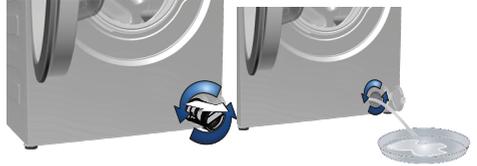
FIGYELMEZTETÉS: A gépben a víz hőmérséklete akár a 90 °C-ot is elérheti. Az égési sérülések elkerülése érdekében a szűrőt csak azután szabad megtisztítani, hogy a gépben lévő víz lehűlt.

- 2 Nyissa ki a szűrősapkát.



- 3 Egyes gépek vészleeresztő tömlővel vannak ellátva, míg mások nincsenek. A víz leeresztéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

Ha a gép el van látva vészleeresztő tömlővel:



- a Húzza ki a helyéről a vészleeresztő tömlőt.
- b Helyezze a tömlő végét egy nagy edénybe. Erressze le a vizet az edénybe úgy, hogy kihúzza a tömlő végén lévő dugót. Ha az edény megtelt, zárja el a tömlőt a dugó visszahelyezésével. Az edény kiürítése után ismételje meg a fenti műveletet annyiszor, hogy a gépből teljesen kifogyjon a víz.
- c Ha végezt a víz leeresztésével, ismét zárja el a tömlőt, majd tegye azt vissza a helyére.
- d Fordítsa el a szivattyúszűrőt annak kivételéhez.

Ha a gép nincs ellátva vészleeresztő tömlővel:



- a Helyezzen egy nagyobb edényt a szűrő elé, amely képes felfogni a szűrőből kiömlő vizet.
- b Lazítson a szivattyú szűrőjén (az óramutató járásával ellenkező irányban), amíg a víz el nem kezd kiömleni belőle. Irányítsa a kiömlő vizet a szűrő elé helyezett edénybe. Egy rongy segítségével felitathatja az esetlegesen kiömlött vizet.
- c Ha a gépből a víz teljesen kiürült, vegye ki a szűrőt annak elforgatásával.
- 4 Tisztítsa meg a szűrőt a maradványoktól és az esetleges szövetzálaktól.
- 5 Helyezze be a szűrőt.
- 6 Ha a szűrősapka két részből áll, akkor a szűrősapkát a fül lenyomásával zárja le. Ha egy részből áll, akkor először helyezze a füleket a helyükre alul, majd nyomja meg a felső részüket.

6 Műszaki adatok

Megfelelés a Bizottság (EU) No 1061/2010 felhatalmazáson alapuló rendeletének

Beszállító neve vagy védjegye	Beko
Modell neve	WMY 71233 LMB3
Névleges kapacitás (kg)	7
Energiahatékonysági osztály / A+++-tól (legmagasabb hatékonysági fok) D-ig (legalacsonyabb hatékonysági fok)	A+++
Éves energiafogyasztás (kWh) ⁽¹⁾	171
Standard 60°C fokos pamutprogram energiafogyasztása teljes töltet esetén (kWh)	0.950
Standard 60°C fokos pamutprogram energiafogyasztása részöltet esetén (kWh)	0.620
Standard 40°C fokos pamutprogram energiafogyasztása részöltet esetén (kWh)	0.600
Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban (W)	0.250
Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott állapotban (W)	1.000
Éves vízfogyasztás (l) ⁽²⁾	10560
Centrifuga energiahatékonysági osztály / A-tól (legmagasabb energiahatékonysági fok) G-ig (legalacsonyabb energiahatékonysági fok)	B
Maximális centrifugálási sebesség (rpm)	1200
Fennmaradó nedvesség (%)	53
Standard pamutprogram ⁽³⁾	Pamut Eco 60°C és 40°C
Standard 60°C fokos pamutprogram programideje teljes töltet esetén (min)	211
Standard 60°C fokos pamutprogram programideje részöltet esetén (min)	185
Standard 40°C fokos pamutprogram programideje részöltet esetén (min)	187
Bekapcsolva hagyott állapot időtartama (min)	N/A
Mosási/centrifugálási zajszint (dB)	62/77
Beépített	Non
Névleges kapacitás (kg)	7
Magasság (cm)	84
Szélesség (cm)	60
Mélység (cm)	50
Nettó súly (±4 kg)	64
Egyszeres vízbemenet / dupla vízbemenet	• / -
• Elérhető	
Elektromos bemenet (V/Hz)	230 V / 50Hz
Teljes áram (A)	10
Összteljesítmény (W)	2200
Fő modellkód	9210

⁽¹⁾ 220 standard mosási ciklus energiafogyasztása 60°C és 40°C fokos standard pamutprogram teljes és részöltete esetén, valamint az alacsony energiafogyasztású módok fogyasztása A tényleges energiafogyasztás a készülék felhasználásától függ.

⁽²⁾ 220 standard mosási ciklus vízfogyasztása 60°C és 40°C fokos pamutprogram teljes vagy részöltete esetén A tényleges vízfogyasztás a készülék felhasználásától függ.

⁽³⁾ A címkén és a kézikönyvben található információ a "standard 60°C fokos pamutprogram" és a "standard 40°C fokos pamutprogram" standard programokra vonatkozik és ezek a programok alkalmasak a normál szennyeződésű pamut ruhák tisztítására, továbbá az energia- és vízfogyasztást együttesen figyelembe véve ezek a programok a leghatékonyabbak.

A változtatás jogát fenntartjuk!

7 Hibaelhárítás

A program nem indul el az ajtó zárása után.

- A Start / Szünet / Megszakítás gomb nem lett megnyomva. >>> *Nyomja meg a Start / Szünet / Megszakítás gombot.

A program nem indítható vagy választható ki.

- Elképzelhető, hogy a gép önvédelmi módra kapcsolta magát valamely közmű probléma miatt (például feszültség, víznyomás stb. következtében). >>>A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törölődik. (Lásd: "Program megszakítása")

Víz van a gépben.

- A minőség-ellenőrzési folyamatot követően víz maradt a gépben. >>> Ez nem hiba; a víz nem tesz kárt a gépben.

A gép rázkódik vagy zajos.

- Lehet, hogy a gép nem áll stabilan. >>> Állítsa be a gép lábát úgy, hogy az vízszintesen álljon.
- Lehet, hogy egy kemény tárgy került a szivattyú szűrőjébe. >>> Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
- A szállításnál használatos biztonsági csavarok nincsenek eltávolítva. >>> Távolítsa el a szállításnál használt biztonsági csavarokat.
- Lehet, hogy túl kevés ruha van a gépben. >>> Helyezzen több ruhát a gépbe.
- Lehet, hogy túl sok ruha van a gépben. >>> Vegyen ki a gépből pár ruhadarabot, vagy rendezze el a ruhákat egyenletesen.
- Lehet, hogy a gép nekinyomódik egy merev tárgynak. >>> Ügyeljen rá, hogy a gép ne nyomódjon neki semminek.

A gép röviddel a program kezdete után megállt.

- Lehet, hogy a gép az alacsony feszültség miatt állt meg ideiglenesen. >>> A feszültség normális szintre való visszaállását követően a gép ismét működni fog.

A program időzítője nem számol vissza. (Kijelzővel ellátott modelleknél)

- Vízfelszíváskor az időzítő leállhat. >>> Az időzítő addig nem kezd el visszaszámolni, amíg a gép fel nem szívta a szükséges mennyiségű vizet. A gép egészen addig vár, amíg elegendő mennyiségű víz kerül bele, hogy ezzel elkerülhető legyen a rossz mosási eredmény. Az időzítő ezután folytatja csak a visszaszámolást.
- Melegedéskor az időzítő leállhat. >>> Az időzítő addig nem számol vissza, amíg a gép el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
- Centrifugázáskor az időzítő leállhat. >>> Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az automatikus egyenetlen szennyeselrendező érzékelő rendszer.
- Ha a ruhák nincsenek arányosan elosztva a gépben, a gép és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a szennyeset át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.

Habzik a mosószertartó.

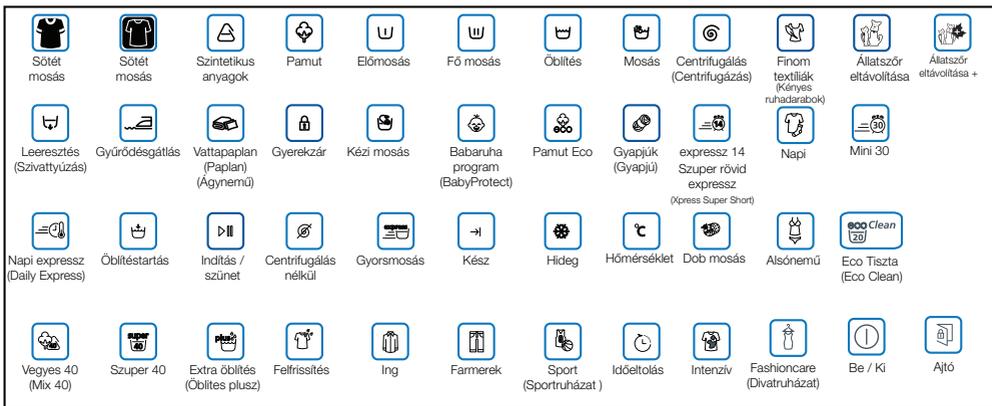
- Túl sok mosószert tett a fiókba. >>> Tegyen 1 evőkanál öblítőt fél liter vízbe, és öntse ezt a mosószertartó fő mosórészébe.
- Tegye be a programnak és a ruha mennyiségének megfelelő mennyiségű mosóport (Lásd: "Program és fogyasztási táblázat"). Kiegészítő vegyszerek (pl. folteltávolítók, fehérítők stb.) esetén kevesebb mosóport kell betenni.

A program lejártá után a ruha nedves marad

- Lehet, hogy túl sok mosóport tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzáshoz vezetett, és így az automatikus habelnyelő rendszer bekapcsolt. >>> Ügyeljen a mosópor megfelelő mennyiségére.
- Ha a ruhák nincsenek arányosan elosztva a gépben, a gép és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a szennyeset át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.



FIGYELMEZTETÉS: Ha az itt közölték segítségével sem tudja elhárítani a problémát, akkor forduljon a vizonteladóhoz vagy a hivatalos márkaszervizhez. Sose próbálja saját maga megjavítani a készüléket!

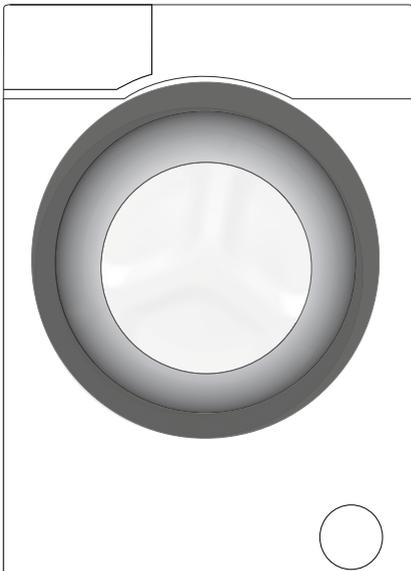


beko



Veļas mazgājamā
mašīna
Lietošanas
rokasgrāmata

WMY 71233 LMB3





Šis produkts ir ražots, izmantojot jaunāko tehnoloģiju videi draudzīgos apstākļos.

1 Svarīgi norādījumi par drošību un vidi

Sajā sadaļā ir drošības noteikumi, kas palīdzēs izvairīties no traumas vai īpašuma bojājuma riska. Šo noteikumu neievērošana atcelts jebkuru garantiju.

1.1. Vispārējā drošība

- Šo iekārtu var izmantot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, un personas ar sliktākām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja viņi tiek uzraudzīti vai saņēmuši norādījumus par iekārtas drošu izmantošanu un saprot saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēt ar šo iekārtu. Bērni drīkst veikt šīs iekārtas tīrīšanu un apkopi tikai kāda uzraudzībā. Bērniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem, ir jāliedz piekļuve, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Nekādā gadījumā nelieciet šo iekārtu uz tepiķa. Pretējā gadījumā gaisa plūsmas trūkums zem mašīnas var izraisīt elektrisko detaļu pārkaršanu. Tas izraisīs iekārtas darbības traucējumus.
- Ja iekārta ir bojāta, to nevajadzētu izmantot, kamēr iekārtu nav salabojis pilnvarots pakalpojuma sniedzējs. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!
- Šīs iekārtas konstrukcija nodrošina tās darbības atsākšanu pēc elektropadeves traucējumu beigšanās. Ja vēlaties atcelt programmu, skatiet sadaļu "Programmas atcelšana".
- Pievienojiet šo iekārtu pie iezemētas kontaktligzdas ar 16 A drošinātāju. Iekārtas iezemēšanu noteikti uzticiet kvalificētam elektriķim. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies veļas mašīnu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.
- Ūdens padeves un noliešanas šļūtenēm vienmēr jābūt labi piestiprinātām un nebojātām. Pretējā gadījumā pastāv ūdens noplūdes risks.
- Nekādā gadījumā neveriet vaļā tvertnes durvis un neizņemiet filtru, ja tvertnē vēl ir ūdens. Pretējā gadījumā pastāv appludināšanas un karstā ūdens radītas traumas risks.
- Nemēģiniet atvērt bloķētas tvertnes durvis ar spēku. Tvertnes durvis būs atveramas pāris minūtes pēc mazgāšanas cikla beigām. Mēģinot atvērt tvertnes durvis ar spēku, durvis un bloķēšanas mehānisms var tikt bojāti.
- Ja iekārta netiek izmantota, to atvienojiet no barošanas avota.
- Nekādā gadījumā nemazgājiet iekārtu, uz tās uzlejoj vai uzšļakstot ūdeni! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!
- Nekādā gadījumā neaiztieciat kontaktspraudni ar mitrām rokām. Nekādā gadījumā neatvienojiet iekārtu no kontaktligzdas, to velkot aiz kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Vienmēr lietojiet tikai automātiskajām veļas mašīnām piemērotus mazgāšanas līdzekļus, mīkstinātājus un piedevas.
- Ievērojiet uz drēbju marķējuma un mazgājamā līdzekļa iepakojuma dotos norādījumus.
- Iekārtas uzstādīšanas, apkopes, tīrīšanas un remonta laikā to jāatvieno no barošanas avota.
- Uzstādīšanu un remontu vienmēr uzticiet **pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam**. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas var rasties nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.
- Lai izvairītos no iespējamajiem riskiem elektrības kabeļa bojājuma gadījumā, tā nomaina jāuztic ražotājam, garantijas apkopes sniedzējam vai līdzīgi kvalificētai personai (ieteicams elektriķim).

1.2. Paredzētā lietošana

- Šis produkts ir paredzēts izmantošanai mājas apstākļos. Tas nav piemērots rūpnieciskai lietošanai un izmantojams tikai tam paredzētajā nolūkā.
- Šo iekārtu jāizmanto tikai atbilstoši marķētas veļas mazgāšanai un skalošanai.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par nepareizas izmantošanas vai transportēšanas sekām.

1.3. Bērnu drošība

- Iepakojuma materiāli ir bīstami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni.
- Elektriskās iekārtas ir bīstamas bērniem. Neļaujiet bērniem tuvoties iekārtai, kamēr tā darbojas. Neļaujiet viņiem spēlēties ar iekārtu. Izmantojiet bloķēšanas funkciju, lai bērni nevarētu traucēt iekārtas darbību.
- Pirms izešanas no telpas, kurā iekārta ir novietota, neaizmirsiet aizvērt tvertnes durvis.
- Glabājiet visus mazgāšanas līdzekļus un piedevas drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni, kā arī aizveriet mazgāšanas līdzekļa tvertni un hermētiski aizveriet mazgāšanas līdzekļa iepakojumu.



1.4. Informācija par iepakojumu

- Iekārtas iepakojuma materiāli ir izgatavoti no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem atbilstoši mūsu valsts noteikumiem par vides aizsardzību. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar mājtsaimniecības vai citiem atkritumiem. Nogādājiet tos vietējās municipalitātes norādītajās iepakojuma materiālu savākšanas vietās.

1.5. Atbrīvošanās no vecās iekārtas

- Šī iekārta ir izgatavota no augstas kvalitātes sastāvdaļām un materiāliem, ko var atkārtoti izmantot un kas ir piemēroti otrreizējai pārstrādei. Tādēļ iekārtas kalpošanas laika beigās to neizmetiet kopā ar parastajiem mājtsaimniecības atkritumiem. Nogādājiet to elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atbrīvošanas punkta savākšanas vietā. Lūdzu, noskaidrojiet tuvāko savākšanas vietu vietējā municipalitātē. Palīdziet aizsargāt vidi un dabas resursus, pārstrādājot vecās iekārtas. Pirms atbrīvošanās no iekārtas, bērnu drošības dēļ, nogrieziet elektrības kabeli un nolauziet tvertnes durvju bloķēšanas mehānismu, lai tie nebūtu izmantojami.

1.6 Atbilstību WEEE direktīvas



Šī iekārta atbilst EU WEEE direktīvas (2012/19/EU) prasībām. Šis izstrādājums ir marķēts ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) klasifikācijas simbolu.

Šī iekārta ir izgatavota no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kas ir atkārtoti izmantojami un piemēroti otrreizējai pārstrādei. Pēc iekārtas kalpošanas laika beigām neizmetiet to kopā ar parastajiem mājāsaimniecības un citiem atkritumiem. Nogādājiet to elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas centrā, lai varētu veikt otrreizējo pārstrādi. Plašāku informāciju par savākšanas centriem varat uzzināt vietējā pašvaldībā.

Atbilstība direktīvai par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā

Jūsu nopirktā iekārta atbilst ES direktīvas par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā (2011/65/ES) prasībām. Tās sastāvā nav šajā direktīvā norādīto kaitīgo un aizliegto materiālu.

2. Uzstādīšana

Lai uzstādītu iekārtu, vērsieties pie tuvākā pilnvarotā pakalpojuma sniedzēja. Lai sagatavotu iekārtu izmantošanai, pirms pilnvarotā pakalpojuma sniedzēja izsaukšanas pārskatiet lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju un pārliecinieties, ka jūsu mājā ir atbilstošas elektrības, ūdensvada un kanalizācijas sistēmas. Ja tādu nav, izsauciet kvalificētu speciālistu atslēdznieku, lai veiktu nepieciešamos darbus.



Par novietošanas vietas sagatavošanu un pievienošanu elektrotīklam, ūdensvadam un kanalizācijai ir atbildīgs pats klients.



BRĪDINĀJUMS! Iekārtas uzstādīšana un pievienošana elektrotīklam jāveic pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radīsies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.



BRĪDINĀJUMS! Pirms uzstādīšanas vizuāli pārbaudiet, vai nav redzami iekārtas bojājumi. Ja redzami bojājumi, tad neuzstādi iekārtu. Bojātas iekārtas var radīt risku jūsu drošībai.



Pārliecinieties, ka ūdens ieplūdes un noliešanas šļūtenes un elektrības kabelis nav salocīti, iespiesti vai saspiesti iebīdot iekārtu tās vietā pēc uzstādīšanas vai tīrīšanas veikšanas.

2.1. Piemērota uzstādīšanas vieta

- Novietojiet iekārtu uz izturīgas grīdas. Nenovietojiet iekārtu uz garspalvainu paklāja un līdzīgām virsmām.
- Kad veļas mašīna novietota uz žvētāja (vai otrādi), tad pilnu iekārtu kopējais svars ir apt. 180 kilogrami. Novietojiet iekārtu uz cietas un līdzenas grīdas, kas var izturēt šādu svaru.
- Nolieciet iekārtu uz elektrības kabeļa.
- Neuzstādi iekārtu vietās, kurās temperatūra var kļūt zemāka par 0° C.
- Novietojiet iekārtu vismaz 1 cm attālumā no pārējo mēbeļu malām.

2.2. Iepakojuma stiprinājumu noņemšana

Nolieciet veļas mašīnu stipri atpakaļ, lai noņemtu iepakojuma stiprinājumus. Noņemiet iepakojuma stiprinājumus, pavelkot aiz lentes.



2.3. Transportēšanas laikā izmantoto stiprinājumu noņemšana

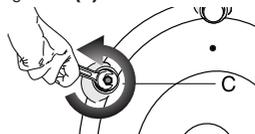


BRĪDINĀJUMS! Nenovietojiet transportēšanas laikā izmantotos stiprinājumus pirms iepakojuma stiprinājumu noņemšanas.

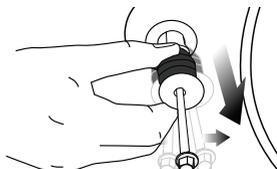


BRĪDINĀJUMS! Pirms veļas mašīnas izmantošanas noņemiet transportēšanas laikā izmantotās drošības skrūves! Pretējā gadījumā iekārtu var sabojāt!

1. Ar piemērotu uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet visas skrūves, līdz tās brīvi griežas (**C**).



2. Izņemiet transportēšanas drošības skrūves, tās uzmanīgi pagriežot.



3. Ievietojiet vāciņus, kas atrodami lietotāja rokasgrāmatas maisiņā, caurumos uz aizmugurējā panela. (**P**)



Uzglabājiet transportēšanas laikā izmantotās drošības skrūves drošā vietā, lai tās varētu izmantot, ja nākotnē veļas mazgājama mašīna būs atkal jāpārvieta.



Nekādā gadījumā nepārvietojiet iekārtu, ja transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves nav cieši nostiprinātas.

2.4. Pievienošana ūdensvadam



Iekārtas darbībai nepieciešams ūdensvada spiediens no 1 līdz 10 bāriem (0,1–1 MPa). Lai veļas mašīna vienmērīgi darbotos, no pilnīgi atvērta krāna vienas minūtes laikā jāiztek 10–80 litriem ūdens. Ja ūdens spiediens ir lielāks, piestipriniet vārstu spiediena samazināšanai.



Ja izmantosiet iekārtu ar divkrāšu ūdens ieplūdi kā iekārtu ar parastu (**aukstā**) ūdens ieplūdi, tad pirms iekārtas izmantošanas uz karstā ūdens ventīļa uzlieciet komplektācijā iekļauto noslēgu. (Tas attiecas uz iekārtām, kuru komplektā ietilpst noslēgi.)

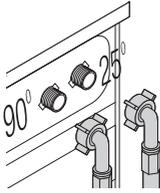


BRĪDINĀJUMS! Modeļus, kas pievienojami tikai pie viena krāna, nedrīkst pievienot karstā ūdens krānam. Ja to izdarīsiet, tad veļa tiks sabojāta vai arī iekārtā pārslēgsies aizsardzības režīmā un nedarbosies.



BRĪDINĀJUMS! Kopā ar jauno iekārtu neizmantojiet vecas vai lietotas ūdens ieplūdes šļūtenes. Tas var padarīt veļu traipainu.

1. Pievienojiet veļas mašīnas ūdens ieplūdes atverēm īpašas šļūtenes, kas ietilpst iekārtas komplektācijā. Sarkanā šļūtene (kreisajā pusē) (maks. 90 °C) paredzēta karstajam ūdenim, bet zilā šļūtene (labajā pusē) (maks. 25 °C) - aukstajam ūdenim.

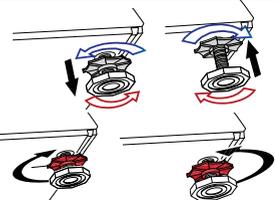


- Šļūtenes galu nedrīkst saliekt, uz šļūtenes nedrīkst uzkāpt un šļūteni nedrīkst iespiest starp noteku un veļas mašīnu.
- Ja šļūtene ir pārāk īsa, tād pievienojiet tai oriģinālo šļūtenes pagarinātāju. Šļūtene nedrīkst būt garāka par 3,2 m. Lai izvairītos no ūdens noplūdes, šļūtenes pagarinātāju un noliešanas šļūteni jāsavieno ar piemērotu skavu, novēršot atvienošanās.

2.6. Kājiņu noregulēšana



BRĪDINĀJUMS! Lai nodrošinātu klusāku iekārtas darbību bez vibrācijas, tai jāatrodas vienā līmenī un jāstāv stabili uz kājām. Novietojiet veļas mašīnu vienā līmenī, piergulējot kājiņas. Pretējā gadījumā iekārta var izkustēties no savas vietas un radīt problēmas, kas saistītas ar saspiešanu un vibrāciju.



1. Ar rokām atskrūvējiet valīgāk pretuzgriežņus.
2. Piergulējiet kājiņas, līdz iekārta ir novietota stabili un vienā līmenī.
3. Ar rokām pievelciet visus pretuzgriežņus.



BRĪDINĀJUMS! Pretuzgriežņu atskrūvēšanai neizmantojiet nekādus instrumentus. Pretējā gadījumā pretuzgriežņi tiks sabojāti.

2.7. Pievienošana elektrotīklam

Pievienojiet šo iekārtu pie iezemētas kontaktlīdžas ar 16 A drošinātāju. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies veļas mašīnu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

- Savienojumam jāatbilst valsts noteikumiem.
- Elektrības kabelim pēc uzstādīšanas jāatrodas viegli pieejamā vietā.
- Ja mājās uzstādītā drošinātāja vai slēgiekārtas pašreizējā vērtība ir mazāka par 16 ampēriem, lūdziet, lai kvalificēts elektrīķis uzstāda 16 ampēru drošinātāju.
- Sadaļā „Tehniskā specifikācija” norādītajam spriegumam jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Nepievienojiet pagarinātājus vai elektrības sadalītājus.



BRĪDINĀJUMS! Bojātus elektrības kabelus jānomaina pilnvarotiem pakalpojuma sniedzējiem.

Iekārtas transportēšana

1. Pirms iekārtas transportēšanas to atvienojiet no barošanas avota.
2. Atvienojiet ūdens noliešanas un ieplūdes šļūtenes.
3. Nolejiet visu iekārtā palikušo ūdeni.
4. Ievietojiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves to izņemšanas procedūrai pretējā secībā.



Nekādā gadījumā nepārvietojiet iekārtu, ja transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves nav cieši nostiprinātas.

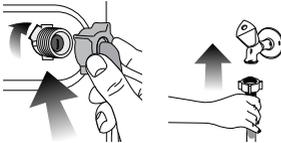


BRĪDINĀJUMS! Iepakojuma materiāli ir bīstami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni.



BRĪDINĀJUMS! Pārbaudiet, vai iekārtas uzstādīšanas laikā aukstā un karstā ūdens savienojumi ir izdarīti pareizi. Pretējā gadījumā veļa mazgāšanas procesa laikā būs karsta un ātrāk nodils.

2. Ar rokām pievelciet visus šļūtenu uzgriežņus. Nekādā gadījumā uzgriežņu pievilksnāi neizmantojiet instrumentu.



3. Pēc šļūtenu pievienošanas līdz galam atveriet krānus, lai pārliecinātos, vai nenotiek ūdens noplūde savienojuma vietās. Ja notiek noplūde, aizgrieziet krānu un noņemiet uzgriežni. Pēc blīves pārbaudīšanas vēlreiz uzmanīgi pievelciet uzgriežni. Lai novērstu ūdens noplūdi un tās izraisītos bojājumus, turiet krānus aizvērtus, kamēr veļas mašīna netiek izmantota.

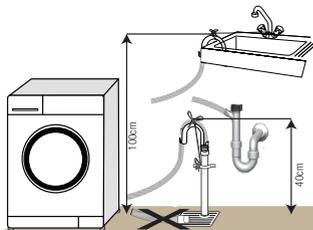
2.5. Pievienošana notekcaurulei

- Noliešanas šļūtenes galu jāpievieno tieši pie notekcaurules vai izlietnes.



BRĪDINĀJUMS! Ja ūdens noliešanas laikā šļūtene izslīdēs no ietvara, māja var tikt appludināta. Turklāt augstas mazgāšanas temperatūras dēļ pastāv arī applaucēšanās risks! Lai izvairītos no šādas situācijas un nodrošinātu vienmērīgu ūdens ieplūdi un noliešanu no veļas mašīnas, stingri nostipriniet noliešanas šļūtenes galu.

- Šļūtene jāpievieno augstumā, kas nav mazāks par 40 cm un kas nav lielāks par 100 cm.
- Gadījumā, ja šļūtene ir pacelta uz augšu no zemes līmeņa vai atrašanās vietas tuvu zemei (mazāk par 40 cm virs zemes līmeņa), tiek apgrūtināta ūdens noliešana un pēc mazgāšanas veļa var būt pārāk slapja. Tādēļ ievērojiet attēlā norādīto augstumu.



- Lai novērstu netīrā ūdens ieplūšanu atpakaļ veļas mašīnā un nodrošinātu tā vieglu noliešanu, neņemiet šļūtenes galu netīrā ūdenī un neievietojiet to notekā dziļāk par 15 cm. Ja šļūtene ir pārāk gara, nogrieziet to īsāku.

3. Sagatavošana

3.1. Veļas šķirošana

- Sašķirotiet veļu pēc auduma tipa, krāsas un neitruma pakāpes, kā arī pēc pieļaujamās ūdens temperatūras.
- Vienmēr ievērojiet uz apģērbu etiķetēm dotos norādījumus.

3.2. Veļas sagatavošana mazgāšanai

- Mazgājamā veļa ar metāla elementiem, piemēram, krūšturi ar stieplēm, jostas sprādzes un metāla pogas, sabojās veļas mazgājamo mašīnu. Izņemiet metāla detaļas vai mazgāšanas laikā šādas drēbes ievietojiet veļas maisiņā vai spilvendrānā.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, monētas, pildspalvas un papīra spraudnes, izgrieziet kabatas uz ārpusi un notīriet ar suku. Šādi priekšmeti var sabojāt iekārtu vai radīt troksni.
- Ievietojiet mazākus apģērba gabalus, piemēram, bērnu zeķītes un neilona zeķes, veļas maisiņā vai spilvendrānā.
- Ievietojiet tvērtņē aizkarus, tos nesaspiežot. Noņemiet aizkaru stiprinājumus.
- Aizveriet rāvēslēdzējus, piesūjiet valīgās pogas, sašujiet atirušās viļes un salabojiet iepīsušās drēbes.
- Izstrādājumus, kas marķēti kā "mazgājami veļas mašīnā" vai "mazgājami ar rokām", mazgājiet tikai ar atbilstošu programmu.
- Nemazgājiet krāsainās un baltās drēbes kopā. Jaunas, tumšas kokvilnas drēbes var krāsot. Mazgājiet tās atsevišķi.
- Grūti izmazgājamus traipus pirms mazgāšanas pareizi jāapstrādā. Ja neesat pārliecināts, kā rīkoties, konsultējieties ķīmiskajā tīrītavā.
- Izmantojiet tikai tādas krāsvielas un atkaļķotājus, kas piemēroti izmantošanai veļas mazgājamajās mašīnās. Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus.
- Mazgājot bikses un smalkveļu, izgrieziet tās uz ārpusi.
- No angoras vilnas izgatavotās drēbes pirms mazgāšanas ielieciet uz pāris stundām saldētavā. Tas samazinās plūksnu veidošanos.
- Drēbes, kas noputējušas ar miltiem, kaļķa putekļiem, piena pulveri un tamlīdzīgām vielām, pirms ievietošanas veļas mašīnā ir jānopurina. Šādas putekļu un pulveru daļiņas, kas atrodas uz drēbēm, var laika gaitā sakrāties uz veļas mašīnas iekšējām daļām un radīt bojājumu.

3.3. Kas darāms, lai ietaupītu enerģiju

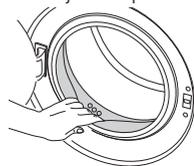
Šī informācija jums palīdzēs izmantot iekārtu ekoloģiski un ekonomiski.

- Izmantojiet iekārtu ar izvēlētas programmas lielāko veiktspēju, tomēr to nepārslogojiet. Skatiet "Programmu un patēriņa tabulu".
- Vienmēr ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma dotos norādījumus.
- Mazgājiet nedaudz neitru veļu zemā temperatūrā.
- Nedaudz neitras veļas neliela daudzuma mazgāšanai izmantojiet ātrākas programmas.
- Neizmantojiet priekšmazgāšanu un augstu temperatūru veļai, kas nav ļoti neitra vai traipaina.
- Ja plānojat veļu žāvēt žāvētājā, tad izvēlieties mazgāšanas laikā ieteikto vislielāko centrifūgas ātrumu.
- Nepārsniedziet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

3.4. Pirmā lietošanas reize

Pirms iekārtas izmantošanas sākšanas pārliecinieties, vai visi sagatavošanas darbi ir veikti atbilstoši norādījumiem sadaļās "Svarīgi drošības noteikumi un vides aizsardzība" un "Uzstādīšana".

Lai sagatavotu iekārtu veļas mazgāšanai, izpildiet programmas Tvērtnes tīrīšana pirmo darbību. Ja mašīnai nav šīs programmas, izmantojiet 5.2. punktā aprakstīto metodi.



Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu līdzekli kaļķakmens veidošanās novēršanai.



Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ iekārtā var būt nedaudz ūdens. Tas nekaitē iekārtai.

3.5. Pareizs ievietojamās veļas daudzums

Maksimālais ievietojamās veļas daudzums ir atkarīgs no veļas tipa, neitruma pakāpes un izmantojamās mazgāšanas programmas.

Veļas mašīna automātiski noregulē ūdens daudzumu atkarībā no ievietotās veļas svara.



BRĪDINĀJUMS! Ievērojiet norādījumus, kas doti sadaļā „Programmu un patēriņa tabula”. Ja būs ievietots pārāk liels veļas daudzums, veļas mašīnas mazgāšanas veiktspēja samazināsies. Turklāt tas var radīt arī troksni un vibrāciju.

3.6. Veļas ievietošana

1. Atveriet tvērtnes durvis.
2. Brīvi ievietojiet mazgājamās drēbes mašīnā.
3. Aizveriet tvērtnes durvis, tās piespiežot līdz atskan klikšķis. Pārliecinieties, vai durvis nav iekūrušās drēbes.



Programmas izpildes laikā tvērtnes durvis ir bloķētas. Durvis varēs tikt atvērtas tikai brīdī pēc programmas beigām.



BRĪDINĀJUMS! Ja veļa ir nepareizi izvietota, tad veļas mašīna var radīt troksni un vibrēt.

3.7. Mazgāšanas līdzekļa un mīkstinātāja lietošana

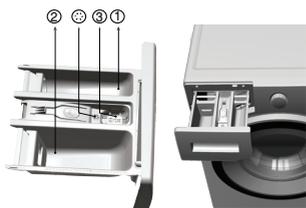


Izmantojot mazgāšanas līdzekli, mīkstinātāju, stērķeli, krāsvielu, balinātāju vai atkaļķotāju, uzmanīgi izlasiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumus uz iepakojuma un lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Izmantojiet mērtrauciņu, ja tāds pieejams.

Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē

Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē ir trīs nodalījumi:

- (1) priekšmazgāšanai
- (2) galvenajam mazgāšanas ciklam
- (3) mīkstinātājam
- (*) mīkstinātāja nodalījumā ir arī sifons



Mazgāšanas līdzeklis, veļas mikstinātājs un citi tīrīšanas līdzekļi

- Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mikstinātāju pirms mazgāšanas programmas uzsākšanas.
- Nekādā gadījumā neatstāiet atvērtu mazgāšanas līdzekļa atvilktni mazgāšanas cikla laikā!
- Izmantojot programmu bez priekšmazgāšanas, neievietojiet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā (nodalījumā nr. "1").
- Izmantojot programmu ar priekšmazgāšanu, neievietojiet šķidro mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā (nodalījumā nr. "1").
- Ja izmantojiet mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai šķīstošo mazgāšanas līdzekļa bumbiņu, neizvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai šķīstošo mazgāšanas līdzekļa bumbiņu tieši veļas mašīnas tvērtņē, pa vidu veļai.
- Ja izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, neaizmirstiet ievietot šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņu galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (nodalījumā nr. "2").

Mazgāšanas līdzekļa veida izvēle

Izmantojamais mazgāšanas līdzekļa veids ir atkarīgs no auduma veida un krāsas.

- Izmantojiet dažādus mazgāšanas līdzekļus krāsainajai un baltajai veļai.
- Mazgājiet smalko veļu tikai ar īpašiem tai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem (šķidro mazgāšanas līdzekli, šampūnu vilnas izstrādājumiem utt.).
- Mazgājot tumšas krāsas drēbes un vatētas segas, ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli.
- Mazgājiet vilnas drēbes ar īpašiem vilnas izstrādājumiem paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.

- Ja mikstinātājs vairs nav šķidrs, pirms ieliešanas mazgāšanas līdzekļa atvilktnē to atšķaidiet ar ūdeni.

Šķidro mazgāšanas līdzekļu izmantošana

Ja iekārtai ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš

- Ievietojiet šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņu nodalījumā nr. "2".
- Ja šķidrāis mazgāšanas līdzeklis vairs nav šķidrs, pirms mazgāšanas līdzekļa trauciņa ievietošanas to atšķaidiet ar ūdeni.



Ja iekārtā ir bez šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņa

- Neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanai programmā ar priekšmazgāšanu.
- Kopā ar palaišanas aizkavēšanas funkciju izmantots šķidrāis mazgāšanas līdzeklis padarīs veļu traipainu. Ja izmantojiet palaišanas aizkavēšanas funkciju, neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli.

Želejas un tablešu veida mazgāšanas līdzekļa izmantošana

- Ja želejveida mazgāšanas līdzeklis ir šķidrās konsistences un veļas mašīna ir bez īpašā mazgāšanas līdzekļa trauciņa, tad ievietojiet želejveida mazgāšanas līdzekli galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā pirmās ūdens ieliešanas laikā. Ja veļas mašīnai ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš, tad pirms programmas palaišanas ielejiet mazgāšanas līdzekli šajā trauciņā.
- Ja želejveida mazgāšanas līdzeklis nav šķidrās konsistences vai ar šķidrumu pildītas kapsulas formā, pirms mazgāšanas sākšanas to ievietojiet tieši tvērtņē.
- Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa tabletes galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (nodalījuma nr. „2”) vai pirms mazgāšanas sākšanas tieši tvērtņē.

	<p>Mazgāšanas līdzekļa tabletes var atstāt nogulsnes mazgāšanas līdzekļa nodalījumā. Ja tā notiek, nākamajās mazgāšanas reizēs ievietojiet mazgāšanas līdzekļa tableti pa vidu veļai, netālu no tvērtnes apakšas.</p>
	<p>Izmantojiet mazgāšanas līdzekļa tabletes vai želejveida mazgāšanas līdzekli bez priekšmazgāšanas funkcijas izvēles.</p>

Izmantojiet stērķeli

- Ievietojiet šķidro stērķeli, pulverveida stērķeli vai krāsveļu mikstinātāja nodalījumā.
- Mazgāšanas cikla laikā neizmantojiet mikstinātāju un stērķeli vienlaikus.
- Pēc stērķeles izmantošanas izslaukiet iekārtas iekšpusi ar mitru un tīru lupatīņu.

Balinātāju izmantošana

- Izvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu un tās sākumā pievienojiet balināšanas līdzekli. Nelieciet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā. Alternatīvi, izvēlieties programmu ar papildu skalošanu un ievietojiet balināšanas līdzekli veļas mašīnā, kamēr pirmā skalošanas cikla laikā tajā tiek ielietis ūdens no

	<p>BRĪDINĀJUMS! Izmantojiet tikai īpaši veļas mašīnām paredzētus mazgāšanas līdzekļus.</p>
	<p>BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet ziepju pulveri.</p>

Mazgāšanas līdzekļa daudzuma pielāgošana

Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir atkarīgs no veļas daudzuma, netīruma pakāpes un ūdens cietības.

- Nepārsniedziet uz iepakojuma norādīto izmantojamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, lai izvairītos no pārmērīgas putu veidošanās un sliktas veļas izskalošanas, ietaupītu naudu, kā arī aizsargātu apkārtējo vidi.
- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu mazākam veļas daudzumam vai nedaudz netīrai veļai.

Mikstinātāju izmantošana

Ielejiet mikstinātāju mazgāšanas līdzekļa atvilktnē mikstinātāja nodalījumā.

- Piepildiet mikstinātāja nodalījumu tikai līdz (>max<) līmeņa atzīmei.

mazgāšanas līdzekļa atvilktnes.

- Neizmantojiet kopā sajauktu balinātāju un mazgāšanas līdzekli.
- Izmantojiet tikai nelielu balināšanas līdzekļa daudzumu (apt. 50 ml) un pēc tam ļoti labi izskalojiet veļu, jo tas rada ādas kairinājumu. Nelejiet balinātāju uz drēbēm un neizmantojiet krāsainajai veļai.
- Ja izmantojat balinātāju uz skābekļa bāzes, tad izvēlieties mazgāšanas programmu ar zemu temperatūru.
- Balinātājus uz skābekļa bāzes var izmantot kopā ar mazgāšanas līdzekļiem. Tomēr, ja to konsistence nav tāda pati kā mazgāšanas līdzeklī, tad vispirms ievietojiet mazgāšanas līdzekli nodalījumā nr. „2” mazgāšanas līdzekļa atvilktnē, un pagaidiet līdz mazgāšanas līdzeklis ieplūst veļas mašīnā, kamēr tajā tiek ieliets ūdens. Ievietojiet balināšanas līdzekli tajā pašā nodalījumā, kamēr veļas mašīnā vēl arvien tiek ieliets ūdens.

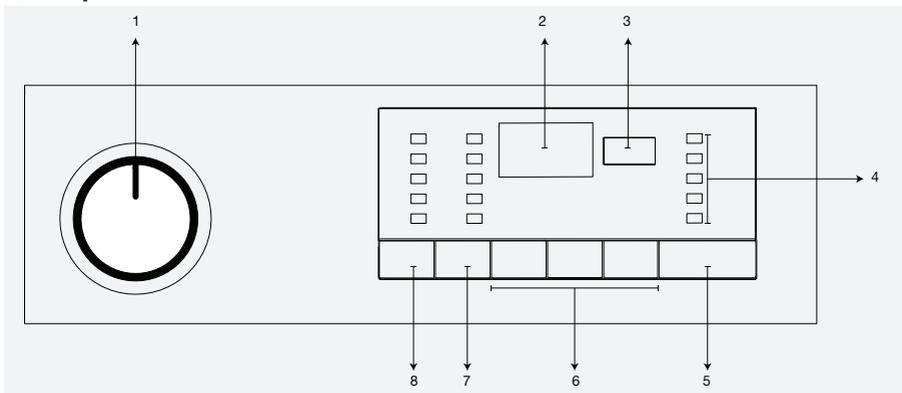
Atkaļķotāja izmantošana

- Ja nepieciešams, izmantojiet tikai piemērotus kaļķakmens tīrīšanas līdzekļus, kas īpaši paredzēti veļas mazgāšanas mašīnām.

		Drēbes			
		Gaišas krāsas un baltās drēbes	Krāsainā veļa	Tumšas krāsas veļa	Smalkveļa/Vilna/Zīds
		(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: 40-90 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: auksts -40 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: auksts -40 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: auksts -30 °C)
Netīruma pakāpe	Ļoti netīra veļa (grūti iztīrāmi traipi, piemēram, zāles, kafijas, augļu un asins traipi)	Var būt nepieciešama priekšmazgāšana vai traipu iepriekšēja apstrāde. Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai. Māla un augsnes traipu un pret balinātājiem jūtīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot veļas pulverus.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai. Māla un augsnes traipu un pret balinātājiem jūtīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot veļas pulverus. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķidrājiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.
	Vidēji netīra veļa (Piemēram, netīras apģērba apkakles un aproces)	Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķidrājiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.
	Mazliet netīra veļa (Bez redzamiem traipiem.)	Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet netīrai veļai.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet netīrai veļai. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķidrājiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.

4. Iekārtas lietošana

4.1 Vadības panelis



1 - Programmu pārlēgšana (augšējā pozīcija - ieslēgts/izslēgts)

2 - Displejs

3 - Palaišanas aizkavēšanas indikators

4 - Programmas izpildes indikators

5 - Palaišanas/Pauzes poga

6 - Papildfunkciju poga

7 - Izgriešanas ātruma regulēšanas poga

8 - Temperatūras regulēšanas poga

4.2 Iekārtas sagatavošana

1. Pārļiecinieties, ka šļūtenes ir cieši pievienotas.
2. Pievienojiet iekārtu elektrotilkla kontakrozetei.
3. Līdz galam atgrieziet krānu.
4. Ievietojiet veļu mašīnā.
5. Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mikstinātāju.

4.3. Programmas izvēle un ieteikumi efektīvai mazgāšanai

1. Izvēlieties veļas veidam, daudzumam un netīruma pakāpei piemērotu programmu tālāk redzamajā "Programmu un patēriņa tabulā" un temperatūras tabulā.
2. Atlasiet vēlamo programmu ar programmas izvēles pogu.

4.4 Galvenās programmas

Atkarībā no auduma veida, lietojiet šādas galvenās programmas.

• Kokvilna

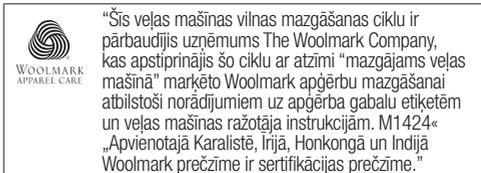
Izmantojiet šo programmu kokvilnas izstrādājumiem (piemēram, palagiem, gultasveļai, dvieļiem, halātiem, apakšveļai utt.). Veļa tiks mazgāta enerģiskāk un mazgāšanas cikls būs ilgāks.

• Sintētika

Izmantojiet šo programmu sintētiskas drēbju mazgāšanai (krekliem, blūzēm, sintētiskas/kokvilnas materiāla izstrādājumiem utt.). Salīdzinājumā ar programmu Kokvilna, mazgāšana ir saudzīgāka un mazgāšanas cikls ir īsāks. Aizkariem un tīlam izmantojiet programmu Sintētika 40SDgrC ar izvēlētu priekšmazgāšanu un saburzīšanās novēršanas funkciju. To tīkla tipa struktūra var radīt pārāk daudz putu, tādēļ, mazgājot plānos aizkarus/tillu, galvenajā mazgāšanās līdzekļa nodaļumā ievietojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Nelieciet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodaļumā.

• Vilna

Izmantojiet šo programmu vilnas drēbju mazgāšanai. Izvēlieties atbilstošu temperatūru, ievērojot norādes uz drēbju marķējuma. Izmantojiet vilnai piemērotus mazgāšanas līdzekļus.



4.5 Papildprogrammas

Īpašos gadījumos iespējams izmantot papildprogrammas.



• Kokvilnas ekoloģ. režīms

Ar šo programmu mazgājot vidēji netīras kokvilnas un lina drēbes varat nodrošināt lielāku enerģijas un ūdens ekonomiju salīdzinājumā ar citām kokvilnai piemērotajām programmām. Reālā ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās mazgāšanas temperatūras. Mazgājot mazāku veļas daudzumu (piem., izmantojot pusi no mašīnas tilpuma vai mazāk), vēlāk programmas darbības ilgums var automātiski samazināties. Šajā gadījumā enerģijas un ūdens patēriņš vēl vairāk samazināsies un veļas mazgāšana būs vēl efektīvāka. Šī funkcija ir pieejama modeļiem ar atlikušā laika indikatoru.

• BabyProtect (ZidaiņuVeļā)

Šī ir ilgstoša programma, ko varat izmantot veļai, kurai nepieciešama mazgāšana augstā temperatūrā alerģijas novēršanai un izcila higiēniska nodrošināšanai ar intensīvu un garu mazgāšanas ciklu.

• Smalki audumi 20°

Šajā programmā varat mazgāt smalkveļu un saudzīgi salīdzinājumā ar programmu Sintētika, mazgāšana ir saudzīgāka un nenotiek tvertnes griešanās starposmos. Tā jāizmanto drēbēm, kuras ieteikts mazgāt saudzīgi.

• Roku mazgāšana

Izmantojiet šo programmu, lai mazgātu vilnas izstrādājumus/smalkus audumus, uz kuru etiķetes ir rakstīts "nepiemērots mazgāšanai mašīnā" un kurus ieteikts mazgāt ar rokām. Veļa tiek mazgāta ļoti saudzīgi, lai nesabojātu drēbes.

• Ikdienas ekspress režīms

Izmantojiet šo programmu, lai ātri izmazgātu nedaudz netīras kokvilnas drēbes.

• Ļoti īss ekspress režīms

Izmantojiet šo programmu, lai ātri izmazgātu nelielu daudzumu nedaudz netīru kokvilnas drēbju. Drēbes tiks izmazgātas 30 °C tikai 14 minūšu laikā.

• Tumšo drēbju mazgāšana

Lietojiet šo programmu, lai mazgātu tumšās vai krāsainās drēbes, ja gribat izvairīties no drēbju izbalēšanas.

Mazgāšana notiek zemā temperatūrā ar nelielu mehānisko iedarbību. Tumšas krāsas drēbēm ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli vai vilnai paredzētu mazgāšanas līdzekli.

• Jaukts 40 (Mix 40)

Izmantojiet šo programmu, lai izmazgātu nesašķirotas kokvilnas un sintētiskas drēbes.

• Krekli

Izmantojiet šo programmu, lai izmazgātu krekļus, kas izgatavoti no kokvilnas, sintētiskas un jaukiem audumiem ar sintētiskas piemaisījumu.

• Hygiene 20°

Izmantot šo programmu par savu veļu, par kuru jums nepieciešama mazgāšana zemākā temperatūrā ar intensīvu un ilgi mazgāšanas ciklā. Izmantot šo programmu jūsu veļas, kam nepieciešama higiēnas mazgāšanu pie zemākas temperatūras.

4.6 Īpašas programmas

Īpašos gadījumos varat izvēlēties kādu no šīm programmām.

• Skalošana

Izmantojiet šo programmu, ja vēlaties veļu atsevišķi izskalot vai iecietināt.

• Griešanās + Sūkšana

Izmantojiet šo programmu, lai izpildītu papildu izgriešanas ciklu vai nolietu no veļas mašīnas ūdeni.

Pirms šīs programmas izvēles atlasiet vēlamo centrifūgas ātrumu un nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Vispirms veļas mašina nolies tajā esošo ūdeni. Pēc tam tā izgriezīs veļu ar iestatīto centrifūgas ātrumu un nolies no veļas izgriezto ūdeni.

Ja vēlaties tikai noliet ūdeni bez veļas izgriešanas, atlasiet programmu Izsūkšana+Izgriešana un pēc tam ar Centrifūgas ātruma regulēšanas pogu izvēlieties centrifūgas darbības atcelšanas funkciju. Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.



Mazgājot smalkus audumus, izmantojiet mazāku centrifūgas ātrumu.

4.7 Temperatūras izvēle

Izvēloties kādu jaunu programmu, temperatūras indikatorā būs redzama izvēlētas programmas maksimālā temperatūra. Lai samazinātu temperatūru, vēlreiz nospiediet Temperatūras regulēšanas pogu. Temperatūra pakāpeniski samazināsies.



Ja programma vēl nav sākusī sakarsēšanu, var mainīt temperatūru bez veļas mašīnas pārslēgšanas pauzes režīmā.

4.8 Izgriešanas ātruma izvēle

Izvēloties kādu jaunu programmu, centrifūgas ātruma rādītājā būs redzams izvēlētajai programmai ieteicamais centrifūgas ātrums.

Lai samazinātu centrifūgas ātrumu, nospiediet centrifūgas ātruma regulēšanas pogu. Izgriešanas ātrums pakāpeniski samazināsies. Pēc tam, atkarībā no iekārtas modeļa, displejā parādīsies opcijas "Skalošanas apturēšana" un "Centrifūgas darbības atcelšana". Šo opciju paskaidrojumu skatiet sadaļā "Papildfunkciju izvēle".



Ja programma vēl nav sākusī izgriešanu, var mainīt ātrumu bez veļas mašīnas pārslēgšanas pauzes režīmā.

Sintētiskas mazgāšanas programmu orientējošās pamatvērtības

	Veļas daudzums (kg)	Ūdens patēriņš (l)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Programmas ilgums (min) *	Atlikušā mitruma saturs (%)**	Atlikušā mitruma saturs (%)**
Sintētika 60	3	50	0.95	01:50	≤ 1000 rpm 45	> 1000 rpm 40
Sintētika 40	3	50	0.73	01:40	45	40

* Veļas mašīnas displejā redzams mazgāšanas laiks ar izvēlēto programmu. Displejā redzamais laiks var mazliet atšķirties no reālā mazgāšanas laika, tomēr tas ir normāli.

** Atlikušā mitruma satura vērtības var atšķirties atkarībā no izvēlēta izgriešanas ātruma.

4.9 Programmu un patēriņa tabula

LO	Programma	Maks. Slodze (kg)	Ūdens patēriņš (l)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Maks. ātrums***	Papildfunkcijas										Izmantojamais temperatūras diapazons °C	
						Priekšmazgāšana	Ātrā mazgāšana	Papildus skalošana	Saburzīšanas novēršana	Skalošanas atzīvēšana	Lemērķšana	Papildus ūdens	Dzīvnieku spalvu notīrīšana				
Kokvilnas ekoloģ. režīms	60**	7	53	0.95	1600												40-60
	60**	3.5	43	0.62	1600												40-60
	40**	3.5	43	0.6	1600												40-60
Kokvilna	90	7	69	2.15	1600	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Auksts-90
	60	7	66	1.4	1600	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Auksts-90
	40	7	66	0.7	1600	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Auksts-90
Sintētika	60	3	50	0.95	800	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Auksts-60
	40	3	50	0.73	800	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Auksts-60
Ikdienas ekspress režīms	90	7	55	1.8	1400			•		•							Auksts-90
	60	7	55	1.1	1400			•		•							Auksts-90
	30	7	55	0.25	1400			•		•							Auksts-90
Ļoti īss ekspress režīms	30	2	50	0.11	1400			•		•							Auksts-30
Krekli	60	3	48	0.34	600	•	•	•	*	•	•						Auksts-60
Jaukts 40 (Mix 40)	40	3	50	0.73	800	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Auksts-40
Roku mazgāšana	20	1	41	0.15	600												20
Vilna	40	1.5	56	0.27	600			•		•		•					Auksts-40
BabyProtect (ZīdaiņuVeļa)	90	7	90	2.4	1600	•		*		•	•						30-90
Tumšo drēbju mazgāšana	40	3	70	0.5	800				*	•							Auksts-40
Hygiene 20°	20	7	95	0.4	1600				*	•	•						20
Smalki audumi 20°	20	3	45	0.15	600			•	•	•							20

• : Izvēles iespējas

• : Automātiska izvēle, kas nav atceļama.

** : Programma ar energomarķējumu (EN 60456, izl. 3)

*** : Ja mašīnas maksimālais centrifūgas ātrums ir mazāks par šo vērtību, varat izdarīt izvēli līdz maksimālajam centrifūgas ātrumam.

- : Skatiet maksimālo veļas ielādes daudzumu programmas aprakstā.

	** "Ekonomiska kokvilnas mazgāšana 40 °C un Ekonomiska kokvilnas mazgāšana 60 °C ir standarta programmas." Šīs programmas tiek sauktas par "Ekonomisko kokvilnas mazgāšanas programmu 40 °C temperatūrā" un "Ekonomisko kokvilnas mazgāšanas programmu 60 °C temperatūrā" un redzamas panelī ar simboliem .
	Ūdens un jaudas patēriņš var atšķirties atkarībā no ūdens spiediena, ūdens cietības un temperatūras, apkārtējās vides temperatūras, veļas tipa un daudzuma, papildfunkciju izvēles, centrifūgas ātruma un strāvas sprieguma svārstībām.
	Veļas mašīnas displejā redzams mazgāšanas laiks ar izvēlēto programmu. Displejā redzamais laiks var mazliet atšķirties no reālā mazgāšanas laika, tomēr tas ir normāli.
	Tabulā norādītās papildfunkcijas var atšķirties atkarībā no iekārtas modeļa.

4.10 Papildfunkciju izvēle

Izvēlieties vajadzīgās papildfunkcijas pirms programmas uzsākšanas. Turklāt varat arī izvēlēties vai atcelt izmantojamajai programmai piemērotās papildfunkcijas veļas mašīnas darbības laikā bez Palaišanas/Pauzes pogas piespiešanas. To var izdarīt, ja veļas mašīna izpilda mazgāšanas ciklu pirms atlasāmās vai atceļamās papildfunkcijas.

Ja papildfunkciju nevar izvēlēties vai atcelt, tad 3 reizes nomirgots attiecīgās papildfunkcijas indikators, lai brīdinātu lietotāju.

	Dažas funkcijas nav iespējams izvēlēties vienlaicīgi. Piemēram, priekšmazgāšanu un ātro mazgāšanu.
	Ja otrā papildfunkcija ir pretrunā ar pirmo papildfunkciju, kas izvēlēta pirms veļas mašīnas palaišanas, pirmā izvēlēta funkcija tiek atcelta un otrā izvēlēta funkcija tiek izmantota. Piemēram, ja veļas izvēlēta funkcija tiek izmantota, pirmā izvēlēta funkcija tiek atcelta un otrā izvēlēta funkcija tiek izmantota.
	Nevar izvēlēties papildfunkciju, kas ir nesavietojama ar programmu. (Skat. "Programmu izvēles un patēriņa tabulu".)
	Papildfunkciju pogas var atšķirties atkarībā no veļas mašīnas modeļa.

• Priekšmazgāšana

A Priekšmazgāšanas funkciju ir vērts izmantot tikai ļoti netīriem apģērbiem. Neizmantojot priekšmazgāšanu, jūs ietaupīsiet enerģiju, ūdeni, mazgāšanas līdzekli un laiku.

	Mežģīnēm un aizkariem ir ieteicama priekšmazgāšana bez mazgāšanas līdzekļa.
--	---

• Ātrā mazgāšana

Šo funkciju var izmantot kokvilnas un sintētikas mazgāšanas programmām. Tas samazina nedaudz netīras veļas mazgāšanas laiku un palielina skalošanas ciklu skaitu.

	Kad izvēlaties šo funkciju, ielieciet veļas mašīnā pusi no maksimālā veļas apjoma, kas ir norādīts programmu tabulā.
---	--

• Papildus skalošana

Šī funkcija ļauj veļas mašīnai veikt vēl vienu skalošanas ciklu papildus tam, kas jau izpildīts pēc galvenā mazgāšanas cikla. Tādējādi tiek samazināts risks, ka jūtīga (mazu bērnu, alerģisku cilvēku utt.) āda var saskarties ar sīkām mazgāšanas līdzekļa daļiņām, kas saglabājušās uz veļas.

• Saburzišanas novēršana

Šī funkcija samazina veļas saburzišanas mazgāšanas laikā. Lai samazinātu saburzišanos, tvertnes kustība ir samazināta un griešanās ātrums ir ierobežots. Turklāt veļas mazgāšanas laikā tiek izmantots augstāks ūdens līmenis.

• Skalošanas aizturēšana

Ja nevēlaties izņemt drēbes no veļas mašīnas uzreiz pēc programmas cikla beigām, tad varat izmantot skalošanas apturēšanas funkciju un turēt drēbes pēdējās skalošanas laikā izmantotajā ūdenī, lai drēbes mašīnā bez ūdens nesaburzītos. Ja vēlaties noliet ūdeni bez veļas izgriešanas, pēc šīs darbības izpildes nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programma atsāksies un pabeigs darbību pēc ūdens

noliešanas.

Ja vēlaties izgriezt ūdeni atstāto veļu, noregulējiet centrifūgas ātrumu un nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programma atsāksies. Ūdens tiek nolietis, veļa tiek izgriezta un programma darbība ir pabeigta.

• Dzīvnieku spalvu notīrīšana

Šī funkcija palīdz notīrīt mājdzīvnieku spalvas, kas palikušas uz jūsu drēbēm.

Pēc šīs funkcijas izvēles parastajai programmai tiek pievienots priekšmazgāšanas un papildu skalošanas cikls. Tādējādi dzīvnieku spalvas tiek daudz efektīvāk notīrītas, mazgāšanas laikā izmantojot par 30% lielāku ūdens daudzumu.



BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā nemazgājiet veļas mašīnā savus mājdzīvniekus.

Palaišanas aizkavēšana

Izmantojot palaišanas aizkavēšanas funkciju, programmas sākumu var aizkavēt par 19 stundām. Palaišanas aizkavēšanas laiku var palielināt ar 1 stundu lielu soli.



Iestatot palaišanas aizkavēšanu, neizmantojiet šķidros mazgāšanas līdzekļus! Tas var padarīt drēbes traipainas.

1. Atveriet tvertnes durvis, ievietojiet veļu un mazgāšanas līdzekli utt.
2. Izvēlieties mazgāšanas programmu, temperatūru, centrifūgas ātrumu un, ja nepieciešams, papildfunkcijas.
3. Iestatiet vēlamo laiku, nospiežot Palaišanas aizkavēšanas pogu.
4. Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Displejā ir redzams iestatītais palaišanas aizkavēšanas laiks. Sākas palaišanas aizkavēšanas laika atskaite. Simbols “_” līdzās palaišanas aizkavēšanas laikam displejā pārvietojas augšup un lejup.



Palaišanas aizkavēšanas laikā iespējams ievietot papildu veļu.

5. Laika atskaites beigās displejā būs redzams izvēlētais programmas ilgums. Simbols “_” nozudis un sāksies izvēlēta programma.

Palaišanas aizkavēšanas laika maiņa

Ja vēlaties mainīt šo laiku, kamēr notiek tā atskaite:

1. Nospiediet Palaišanas aizkavēšanas pogu. Katru reizi nospiežot šo pogu, laiks palielināsies par 1 stundu.
2. Ja vēlaties samazināt palaišanas aizkavēšanas laiku, atkārtoti nospiediet Palaišanas aizkavēšanas pogu, līdz displejā parādās vēlamais aizkavēšanas laiks.

Palaišanas aizkavēšanas funkcijas atcelšana

Ja vēlaties atcelt palaišanas aizkavēšanas laika atskaiti un palaist programmu nekavējoties

1. Iestatiet palaišanas aizkavēšanas laiku uz nulli vai novietojiet programmu pārslēgu iepretim kādai programmai. Tas atceļ palaišanas aizkavēšanas funkciju. Nepārtraukti mirgos pabeigšanas/atcelšanas indikators.
2. Pēc tam izvēlieties programmu, ko atkal vēlaties palaist.
3. Lai palaistu programmu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

4.11 Programmas palaišana

1. Lai palaistu programmu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

2. Iedegsies programmas izpildes indikators, norādot uz programmas sākšanos.



Ja neviena programma nav palaista vai, izvēloties programmu, 1 minūtes laikā nav nospiesta neviena poga, iekārta pārslēdzas pauzes režīmā un temperatūras, centrifūgas ātruma un durvju atvēršanas indikatoru spilgtums samazinās. Pārejās indikatoru gaismas un indikatori izslēgsies. Pēc programmu pārslēgta pagriešanas vai jebkuras pogas nospiešanas, indikatoru gaismas un indikatori atkal ieslēgsies.

4.12 Bloķēšanas funkcija

Izmantojiet bloķēšanas funkciju, lai bērni nevarētu aiztikt veļas mašīnu. Šādi varēsiet izvairīties no izpildāmās programmas izmaiņām.



Ja programmu pārslēgs tiek pagriezts, kamēr ir aktivizēta bloķēšanas funkcija, displejā parādās uzraksts "Con". Bloķēšanas funkcija neļauj izdarīt nekādas programmu un jau izvēlētas temperatūras, centrifūgas ātruma un papildfunkciju izmaiņas.



Pat tad ja ar programmu pārslēgu izvēlēta cita programma laikā, kamēr aktivizēta bloķēšanas funkcija, iepriekš izvēlēta programma turpina darboties.

Lai aktivizētu bloķēšanas funkciju

tiek nospiestas un 3 sekundes pieturētas 1. un 2. papildfunkcijas pogas. Kamēr turēsiet šīs pogas 3 sekundes nospiestas, 1. un 2. papildfunkcijas pogas mirgos un displejā parādīsies attiecīgais uzraksts "C03", "C02" vai "C01". Pēc tam displejā parādīsies uzraksts "Con", norādot, ka bloķēšanas funkcija ir aktivizēta. Ja nospiēsiet jebkuru pogu vai pagriezīsiet programmu pārslēgu, kamēr ir aktivizēta bloķēšanas funkcija, tad displejā parādīsies tas pats uzraksts. Trīs reizes nomirgos gaismas indikatori uz 1. un 2. papildfunkcijas pogām, kas izmantotas bloķēšanas funkcijas atcelšanai.

Lai atceltu bloķēšanas funkciju

Programmas izpildes laikā nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestas 1. un 2. papildfunkcijas pogas. Kamēr turēsiet šīs pogas 3 sekundes nospiestas, 1. un 2. papildfunkcijas pogas mirgos un displejā parādīsies attiecīgais uzraksts "C03", "C02" vai "C01". Pēc tam displejā parādīsies uzraksts "COFF", norādot, ka bloķēšanas funkcija ir atcelta.



Lai atceltu bloķēšanas funkciju, papildus šim paņēmienam programmas izpildes laikā novietojiet programmu pārslēgu pozīcijā ieslēgts/izslēgts un izvēlieties citu programmu.



Elektroenerģijas padeves pārtraukums vai iekārtas atvienošana no barošanas avota neatceļ bloķēšanas funkciju.

4.13 Programmas norise

Programmas gaitu iespējams izsekot ar programmas izpildes indikatora palīdzību. Katra programmas cikla sākumā iedegsies attiecīgais gaismas indikators, un pēc cikla pabeigšanas šis indikators nodzīsies.

Varat izvēlēties papildfunkcijas, centrifūgas ātrumu un temperatūras iestatījumus programmas izpildes laikā, nepārtraucot tās darbību. Lai to izdarītu, veicamajām izmaiņām jābūt nākamā izpildāmās programmas cikla laikā. Ja izmaiņas nav savietojamas, tad 3 reizes nomirgos

attiecīgie gaismas indikatori.



Ja nenotiek veļas izgriešanas cikls, tad var būt aktivizēta skalošanas apturēšanas funkcija vai dēļ nevienmērīga veļas sadalījuma veļas mašīnā var būt aktivizēta automātiskā nevienmērīgas noslodzes atklāšanas sistēma.

4.14 Tvertnes durvju bloķēšana

Veļas mašīnas tvertnes durvīm ir bloķēšanas sistēma, kas novērš durvju atvēršanu tad, kad ūdens līmenis ir nepiemērots.

Kad veļas mašīna ir ieslēgta pauzes režīmā, tad tvertnes durvju indikatoru sāk mirgot. Veļas mašīna pārbauda tajā esošo ūdens līmeni. Ja šis līmenis ir piemērots, tad 1-2 sekundes vienmērīgi deg tvertnes durvju indikators un pēc tam tvertnes durvis var atvērt.

Ja šis līmenis nav atbilstošs, tad tvertnes durvju indikators nodzies un tvertnes durvis nevar atvērt. Ja jāatver tvertnes durvis laikā, kamēr nedeg tvertnes durvju indikators, tad jāatceļ izmantotā programma. Skatiet sadaļu "Programmas atcelšana".

4.15. Izvēles maiņa pēc programmas sākuma Veļas mašīnas pārslēgšana pauzes režīmā

Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu, lai programmas izpildes laikā pārslēgtu veļas mašīnu pauzes režīmā. Programmas izpildes indikatorā sāk mirgot attiecīgajā brīdī izpildāmā cikla gaismas diode, lai norādītu, ka veļas mašīna ir pārslēgta pauzes režīmā.

Kad varēs atvērt tvertnes durvis, tad papildus programmas cikla indikatoram vienmērīgi degs arī durvju atvēršanas indikators.

Papildfunkcijas, ātruma un temperatūras mainīšana

Atkarībā no sasniegtā programmas cikla, varat atcelt vai aktivizēt papildfunkcijas. Skatiet sadaļu "Papildfunkciju izvēle".

Varat mainīt arī ātruma un temperatūras iestatījumus. Skatiet sadaļas "Centrifūgas ātruma izvēle" un "Temperatūras izvēle".



Ja izmaiņas nav atļautas, tad 3 sekundes mirgos attiecīgais gaismas indikators.

Veļas pievienošana vai izņemšana

1. Lai pārslēgtu veļas mašīnu pauzes režīmā, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programmas izpildes indikatorā sāks mirgot gaismas diode ciklam, kura laikā veļas mašīna pārslēgta pauzes režīmā.
2. Pagaidiet līdz tvertnes durvis var atvērt.
3. Atveriet tvertnes durvis un pievienojiet vai izņemiet veļu.
4. Aizveriet tvertnes durvis.
5. Ja nepieciešams, mainiet papildfunkcijas, temperatūru un centrifūgas ātruma iestatījumus.
6. Lai palaistu veļas mašīnu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

4.16 Programmas atcelšana

Lai atceltu programmu, pagrieziet programmu pārslēgu un izvēlieties citu programmu. Iepriekšējā programma tiks atcelta. Nepārtraukti mirgos pabeigšanas/atcelšanas indikators, lai norādītu, ka programma ir atcelta. Sūkņa funkcija tiks aktivizēta uz 1-2 minūtēm, neatkarīgi no programmas cikla un ūdens klātbūtnes iekārtā. Pēc tam iekārta būs gatava uzsākt jaunās programmas pirmo ciklu.



Atkarībā no iepriekšējās atcēlās programmas pēdējā izpildītā cikla var būt nepieciešams vēlreiz pievienot mazgāšanas līdzekli un mikstinātāju no jauna izvēlētajai programmai.

4.17 Programmas beigās

Programmas beigās displejā parādās uzraksts "End".

1. Pagaidiet līdz tvertnes durvju indikators sāk vienmērīgi degt.
2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai izslēgtu iekārtu.
3. Izņemiet veļu un aizveriet tvertnes durvis. Iekārta ir gatava jaunam mazgāšanas ciklam.

4.18. Iekārtai ir gaidīšanas režīms.

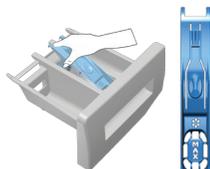
Ja netiek palaista neviena programma vai netiek gaidīšana, neveicot nevienu citu darbību, kamēr iekārta ir ieslēgta ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu un gaida izvēles izdarīšanu, vai ja netiek veikta neviena cita darbība aptuveni 2 minūtes pēc izvēlētas enerģijas taupīšanas režīmā. Indikators gaismu spilgtums samazinās. Ja iekārtai ir displejs, kurā redzams programmas ilgums, šis displejs pilnīgi izslēdzas. Pagriežot programmu pārlēģu vai piespiežot kādu pogu, gaismu un displeja iepriekšējais spilgtums atjaunosies. Izejot no enerģijas taupīšanas režīma, izvēlieties iestatījumi var mainīties. Pirms programmas palaišanas pārbaudiet savas izvēles atbilstību. Ja nepieciešams, atkārtoti noregulējiet. Tā nav darbības kļūda.

5 Apkope un tīrīšana

Regulāra tīrīšana pagarina iekārtas kalpošanas laiku un samazina bieži sastopamas problēmas.

5.1. Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana

Regulāri tīriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni (ik pēc 4-5 mazgāšanas cikliem), ka norādīts tālāk, lai savlaicīgi novērstu pulverveida mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos.



Paceliet sifona aizmugurējo daļu, lai izņemtu sifonu, kā parādīts attēlā.



Ja mikstinātāja nodalījumā sāk uzkrāties lielāks ūdens un mikstinātāja maisījuma daudzums nekā parasti, iztīriet sifonu.

2. Izmazgājiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni un sifonu izlietnē ar lielu daudzumu remdena ūdens. Izmantojiet aizsargcimdus vai piemērotu suku, lai tīrīšanas laikā izvairītos no pieskaršanās mazgāšanas līdzekļu atliekām atvilktnē.
3. Pēc tīrīšanas ievietojiet sifonu atpakaļ tā vietā un spiediet tā priekšpusi uz leju, lai fiksētu fiksatoru.

5.2. Tvertnes durvju un tvertnes tīrīšana

Attiecībā uz produktiem ar cilindra tīrīšanas programmu, lūdzu, skatiet sadaļu "Produkta ekspluatācija — programmas".

Attiecībā uz produktiem ar cilindra tīrīšanu izpildiet tālāk minētās darbības, lai tīrītu cilindru. Atlasiet papildfunkciju **Papildu ūdens** vai **Papildu skalošana**. Izmantojiet programmu Kokvilna bez sākotnējās mazgāšanas. Iestatiet **temperatūru līdz līmenim, kas ieteikts uz cilindra tīrīšanas līdzekļa iepakojuma (līdzekli var iegādāties pilnvarotus servisos)**. Veiciet procedūru **tikai tad, ja produktā nav veļas**. Pirms sākat programmu, ievietojiet 1 maisiņu speciāla cilindra tīrīšanas līdzekļa (ja speciālais līdzeklis nav pieejams, ievietojiet ne vairāk kā 100 g pulvera pret kaļķa nogulsniem) galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (nodalījumā nr. 2). Ja līdzeklis pret kaļķa nogulsniem ir tablešu formā, galvenajā mazgāšanas nodalījumā nr. 2 ievietojiet tikai vienu tableti. Kad programma ir beigusies, nosusiniet blīves iekšpusi ar tīru drānu.

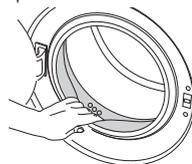


Atkārtojiet tvertnes tīrīšanu ik pēc 2 mēnešiem.



Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu līdzekli kaļķakmens veidošanas novēršanai.

Pēc katras mazgāšanas reizes pārbaudiet, vai tvertnē nav palikuši svešķermeņi.



Ja blōķēti attēlā redzami plēšu caurumi, ar zobu bakstāmo irbulīti tos iztīriet.



Metāla svešķermeņi radīs tvertnē rūsas traipus. Tīriet traipus uz tvertnes virsmas, izmantojot nerūsējošajam tēraudam paredzētus tīrīšanas līdzekļus. Nekādā gadījumā neizmantojiet metāla vai stieplu kasīkli.



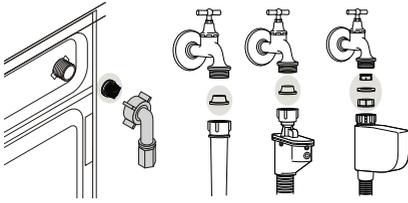
BRĪDINĀJUMS! Nekad neizmantojiet sūklīti vai beršanai paredzētus materiālus. Tas bojās krāsotās un plastmasas virsmas.

5.3. Korpusa un vadības paneļa tīrīšana

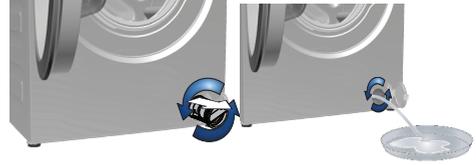
Ja nepieciešams, notīriet mašīnas korpusu ar ziepjuūdeni vai maigu zeleļveida mazgāšanas līdzekli, kas neizraisa rūšēšanu, un noslaukiet ar mitstu drāniņu. Vadības paneļa tīrīšanai lietojiet tikai mitkstu un miklu drāniņu.

5.4. Ūdens ieplūdes filtru tīrīšana

Uz katra ūdens ieplūdes ventīļa veļas mašīnas aizmugurē, kā arī katras ūdens ieplūdes šļūtenes galā tās savienojuma vietā ar krānu, ir filtrs. Šie filtri neļauj svešķermeņiem un ūdenī esošajiem netīrumiem iekļūt veļas mašīnā. Filtri kļūst netīri, tādēļ tie jātīra.



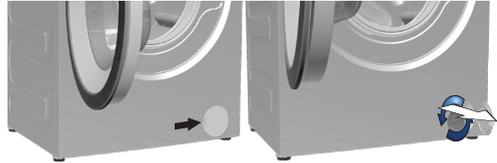
Ūdens noliešana no iekārtas ar šļūteni ūdens noliešanai ārkārtas situācijā



1. Aizveriet krānus.
2. Noņemiet uzmvavas no ūdens iepļūdes šļūtenēm, lai piekļūtu filtriem uz ūdens iepļūdes ventīļiem. Tos notīriet ar piemērotu suku. Ja filtri ir ļoti netīri, tos ar knaiblēm izvelciet laukā un iztīriet.
3. No ūdens iepļūdes šļūteņu platākā gala izvelciet filtrus kopā ar paplāksnēm un rūpīgi noskalojiet zem tekoša ūdens.
4. Uzmaniģi ievietojiet paplāksnes un filtrus savās vietās un ar rokām pievelciet uzmvavas.

- a Izvelciet ūdens noliešanai paredzēto šļūteni no tās ligzdas.
- b Ievietojiet šļūtenes galu lielā tvertnē. Noliejiet ūdeni tvertnē, izvelkot no šļūtenes gala aizbāzni. Kad tvertne ir pilna, aizveriet šļūtenes galu ar aizbāzni. Pēc tvertnes iztukšošanas, atkārtojiet šo procedūru un turpiniet noliet ūdeni no veļas mašīnas, līdz tā ir tukša.
- c Pēc ūdens noliešanas pabeigšanas, atkal aizveriet šļūtenes galu ar aizbāzni un nostipriniet šļūteni tās vietā.
- d Pagrieziet sūkņa filtru, lai to izņemtu.

Ūdens noliešana no iekārtas bez šļūtenes ūdens noliešanai ārkārtas situācijā



5.5. Atlikušā ūdens noliešana un sūkņa filtra tīrīšana

Ūdens noliešanas laikā iekārtas filtru sistēma novērs cietķermeņu, piemēram, pogu, monētu un auduma šķiedru, iekļūšanu sūkņa dzenskrūvē. Tādejādi ūdens noliešana notiks bez problēmām un sūkņa kalpošanas laiks pagarināsies.

Ja iekārta nenolej ūdeni, tad sūkļa filtrs ir aizsērējis. Filtru jātīra vienu reizi, kad tas ir aizsērējis, vai arī vienu reizi 3 mēnešos. Lai iztīrītu sūkņa filtru, vispirms jānolej ūdeni. Turklāt pirms iekārtas transportēšanas (piem., pārceļoties uz citu māju) un tad, ja ūdens ir sasalis, jānolej pilnīgi viss ūdens.

BRĪDINĀJUMS! Sūkņa filtrā palikušie svešķermeņi var sabojāt iekārta vai radīt troksni.

BRĪDINĀJUMS! Ja iekārta netiek izmantota, aizgrieziet krānu, atvienojiet ūdens padeves šļūteni un noliejiet no mašīnas ūdeni, lai aizsargātu to gadījumā, ja iespējama sasaldšana.

BRĪDINĀJUMS! Pēc katras izmantošanas reizes aizveriet padeves šļūtenes krānu.

Lai iztīrītu netīru filtru un nolietu ūdeni

1. Atvienojiet iekārtas spraudkontakta no elektrotīkla kontaktligzdas.

BRĪDINĀJUMS! Ūdens temperatūra iekārtā var paaugstināties līdz 90 °C. Lai izvairītos no apdeguma riska, tīriet filtru pēc ūdens atdzišanas veļas mašīnā.

2. Atveriet filtra vāku.



3. Dažām iekārtām ir šļūtene ūdens noliešanai ārkārtas situācijā. Lai nolietu ūdeni, izpildiet šīs darbības.

- a Filtra priekšpusē novietojiet lielu tvertni, lai tajā sakrātos no filtra izlietais ūdens.
- b Skrūvējiet vaļā sūkņa filtru (to griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam), līdz no tā sāk tecēt ūdens. Novirziet ūdens plūsmu filtra priekšpusē novietotajā tvertnē. Vienu reizi turiet pa rokai drāniņu, lai varētu saslaucīt ūdeni, kas izšļakstīties.
- c Kad iekārtā vairs nav palicis ūdens, pagrieziet filtru un izņemiet to pilnīgi.
4. Ja filtra iekšpusē vai dzenskrūves tuvumā sakrājušās nogulsnes un auduma šķiedras, notīriet tās.
5. Ielieciet filtru.
6. Ja filtra vāks sastāv no divām daļām, aizveriet filtra vāku, nospiežot mēlīti. Ja tas ir viendabīgs, vispirms ievietojot apakšdaļas mēlīti tām paredzētajās vietās un pēc tam piespiediet augšdaļu, lai aizvērtu.

6 Tehniskā specifikācija

Atbilstoši Komisijas Deleģētajai regulai (ES) Nr. 1061/2010

Piegādātāja nosaukums vai prečzīme	Beko
Modeļa nosaukums	WMY 71233 LMB3
Nominālā ietilpība (kg)	7
Energoefektivitātes klase / skala no A+++ (visaugstākā efektivitāte) līdz D (viszemākā efektivitāte)	A+++
Ikgadējais enerģijas patēriņš (kWh) ⁽¹⁾	171
Enerģijas patēriņš izmantojot standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas programmu ar pilnu noslodzi (kWh)	0.950
Enerģijas patēriņš izmantojot standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas programmu ar daļēju noslodzi (kWh)	0.620
Enerģijas patēriņš izmantojot standarta 40°C kokvilnas mazgāšanas programmu ar daļēju noslodzi (kWh)	0.600
Jaudas patēriņš „izslēgtā režīmā” (W)	0.250
Jaudas patēriņš „ieslēgtā režīmā” (W)	1.000
Ikgadējais ūdens patēriņš (l) ⁽²⁾	10560
Centrifūgas efektivitātes klase / skala no A (visaugstākā efektivitāte) līdz G (viszemākā efektivitāte)	B
Maksimālais centrifūgas ātrums (apgr./min.)	1200
Atlikušā mitruma saturs (%)	53
Standarta kokvilnas programma ⁽³⁾	Kokvilnas Eco 60 °C un 40 °C programma
Ilgums standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas programmai, kas darbojas ar pilnu noslodzi (min.)	211
Ilgums standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas programmai, kas darbojas ar daļēju noslodzi (min.)	185
Ilgums standarta 40°C kokvilnas mazgāšanas programmai, kas darbojas ar daļēju noslodzi (min.)	187
Ieslēgtā režīma ilgums (min.)	N/A
Akustiskā trokšņa emisijas gaisā mazgāšanas/izgriešanas laikā (dB)	62/77
Iebūvētās funkcijas	Non
Nominālā ietilpība (kg)	7
Augstums (cm)	84
Platums (cm)	60
Dziļums (cm)	50
Neto svars (±4 kg)	64
Viena ūdens ieplūdes atvere / Dubulta ūdens ieplūde	• / -
• Pieejams	
Elektrības padeve (V/Hz)	230 V / 50Hz
Kopējā strāva (A)	10
Kopējā jauda (W)	2200
Galvenais modeļa kods	9210

⁽¹⁾ Elektroenerģijas patēriņš ir balstīts uz 220 standarta mazgāšanas cikliem kokvilnas programmām 60 °C un 40 °C temperatūrā ar pilnu vai daļēju noslodzi un zemas jaudas patēriņa režīmu. Reālais elektroenerģijas patēriņš būs atkarīgs no iekārtas izmantošanas veida.

⁽²⁾ Ūdens patēriņš ir balstīts uz 220 standarta mazgāšanas cikliem kokvilnas programmām 60 °C un 40 °C temperatūrā ar pilnu vai daļēju noslodzi. Reālais ūdens patēriņš būs atkarīgs no iekārtas izmantošanas veida.

⁽³⁾ „Standarta 60 °C kokvilnas programma” un „standarta 40 °C kokvilnas programma” ir standarta mazgāšanas programmas, uz kurām attiecas informācija, kas norādīta uz uzlīmes un produkta datu lapā. Šīs programmas ir piemērotas vidēji netīras kokvilnas veļas mazgāšanai, turklāt tās ir visefektīvākās programmas kombinētā elektroenerģijas un ūdens patēriņa ziņā.

Tehniskā specifikācija var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu iekārtas kvalitāti.

7 Traucējummeklēšana

Pēc durvju aizvēšanas programma nesākas.

- Nav piespiesta palaišanas/pauzes/atcelšanas poga. >>> **Nospiediet palaišanas/pauzes/atcelšanas pogu.*

Programmu nevar uzsākt vai izvēlēties.

- Veļas mašīna padeves problēmu (līnijas sprieguma, ūdens spiediena utt.) dēļ ir pārslēgusies paš aizsardzības režīmā. >>> *Lai atceltu programmu, pagrieziet programmu pārslēgu un izvēlēties citu programmu. Iepriekšējā programma tiks atcelta. (Skatīt sadaļu "Programmas atcelšana")*

Iekārtā ir ūdens.

- Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ iekārtā var būt nedaudz ūdens. >>> *Tas nav bojājums. Ūdens nekātē jūsu iekārtai.*

Iekārta vibrē vai rada troksni.

- Iekārta var būt nestabili novietota. >>> *Noregulējiet iekārtas kājiņas vienā līmenī.*
- Sūkņa filtrā var būt iekļuvis kāds ciets priekšmets. >>> *Iztīriet sūkņa filtru.*
- Nav izskrūvētas transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves. >>> *Izņemiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves.*
- Iespējams, ka veļas mašīnā ir ievietots pārāk mazs veļas daudzums. >>> *Ielieciet veļas mašīnā lielāku veļas daudzumu.*
- Iespējams, ka veļas mašīnā ir ievietots pārāk liels veļas daudzums. >>> *Izņemiet no veļas mašīnas daļu no veļas vai ar rokām to vienmērīgi izkārtējiet veļas mašīnas tvertnē.*
- Iespējams, ka veļas mašīna pieskaras kādam priekšmetam. >>> *Pārliecinieties, ka veļas mašīna nekam nepieskaras.*

Veļas mašīna apstājas drīz pēc programmas uzsākšanas.

- Veļas mašīna var īslaicīgi apstāties zema sprieguma dēļ. >>> *Tā atsāks darbību tad, kad atjaunosies normāls spriegums.*

Neotiek programmas laika atskaite (modeļiem ar displeju)

- Taimeris var apstāties ūdens ieliešanas laikā. >>> *Taimera rādītājs neveiks laika atskaiti, kamēr veļas mašīnā nebūs ielietas pietiekams ūdens daudzums. Lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem nepietiekama ūdens daudzuma dēļ, veļas mašīna pagaidīs, līdz tvertnē būs pietiekami daudz ūdens. Pēc tam taimera rādītājs atsāks laika atskaiti.*
- Taimeris var apstāties ūdens sakarsēšanas laikā. >>> *Taimera rādītājs neveiks laika atskaiti, kamēr veļas mašīna nebūs sasniegusi izvēlēto temperatūru.*
- Taimeris var apstāties veļas izgriešanas laikā. >>> *Dēļ nevienmērīga veļas sadalījuma tvertnē var tikt aktivizēta automātiskā nevienmērīgas noslodzes atklāšanas sistēma.*
- Lai netiktu nodarīti bojājumi veļas mašīnai vai apkārtējai videi, veļas mašīna nepārslēdzas uz veļas izgriešanas ciklu, ja veļa tvertnē nav vienmērīgi izkārtota. Veļa jāpārkārto un tad atkal jāieslēdz centrifūga.

No mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nāk laukā putas.

- Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums. >>> *Samaisiet 1 tējkaroti mikstinātāja ar 1/2 litru ūdens un ielejiet mazgāšanas līdzekļa atvilktnes galvenajā nodalījumā.*
- Ievietojiet mazgāšanas līdzekli veļas mašīnā atbilstoši programmai un maksimālajam veļas ielādes daudzumam, kas norādīts „Programmā un patēriņa tabulā”. Izmantojot papildu ķīmiskos līdzekļus (traipu tīrītājus, balinātājus utt.), samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

Programmas beigās veļa būs slapja

- Iespējams, pārāk liela izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzuma dēļ izveidojušās pārāk lielas putas un aktivizēta automātiskā putu absorbcijas sistēma. >>> *Izmantojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.*
- Lai netiktu nodarīti bojājumi veļas mašīnai vai apkārtējai videi, veļas mašīna nepārslēdzas uz veļas izgriešanas ciklu, ja veļa tvertnē nav vienmērīgi izkārtota. Veļa jāpārkārto un tad atkal jāieslēdz centrifūga.



Ja esat ievērojis šajā sadaļā dotos norādījumus, tomēr nevarat novērst problēmu, sazinieties ar izplatītāju vai pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju. Nekādā gadījumā nemēģiniet pats salabot nestrādājošu iekārtu.

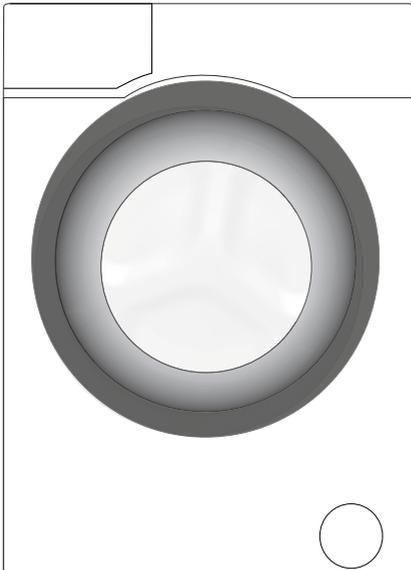
 Tumsā veļa (Tumsu drēbju mazgāšana)	 Tumsā veļa (Tumsu drēbju mazgāšana)	 Sintētika	 Kokvilna	 Priekšmazgāšana	 Galvenā mazgāšana	 Skalošana	 Mazgāšana	 Izgriešana (Griešanās)	 Smalka veļa (Smalki audumi)	 Dzīvnieku spalvu notīrīšana	 durvju gāzīvs
 Ūdens noļaišana (Sūkšana)	 Saburzīšanas novērsšana	 Vātēti izstrādājumi (Dūnu sega)	 Iekārtas bloķēšana	 Mazgāšana ar rokām (Roku mazgāšana)	 Zīdaiņu veļa (BabyProtect)	 Kokvilnas Eco režīms	 Vilnas izstrādājumi (Vilna)	 Express 14 Ļoti īss ekspres režīms (Xpress Super Short)	 Ikdienas režīms	 Mini 30	 Dzīvnieku spalvu notīrīšana +
 Ikdienas ekspres režīms (Daily Express)	 Skalošanas aizturēšana	 Sākt / Pausēt	 Neizgriez	 Ātrā mazgāšana	 Pabeigts	 Auksts	 Temperatūra	 Tvertnes tīrīšana	 Apakšveļa	 Eco tīrīšana (Eco Clean)	
 Jaukts 40 (Mix 40)	 Super 40	 Papildu skalošana	 Atsvaidzinašana	 Kreklī	 Džinsi	 Sporta apģērbs (Sports)	 Laika aizkave	 Intensīva	 Moderno apģērbu mazgāšana	 Ieslēgšanas/ Izslēgšanas	

beko



Mašina za pranje veša
Uputstvo za upotrebu

WMY 71233 LMB3





Ovaj proizvod je proizveden koristeći najnoviju tehnologiju u ekološki čistim uslovima.

1 Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu

Ovaj deo sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti koje mogu dovesti do telesnih povreda ili materijalnih šteta. Garancija prestaje da važi ako se ne poštuju ova uputstva.

1.1 Opšta bezbednost

- Ovaj proizvod mogu da koriste osmogodišnja deca, starija deca i ljudi čije telesne, senzoričke ili mentalne sposobnosti nisu u potpunosti razvijene, kao i neiskusne i neveste osobe samo pod nadzorom ili ako su dobili obuku o bezbednom korišćenju proizvoda i opasnostima koje donosi. Deca ne smeju da se igraju sa ovim proizvodom. Čišćenje i održavanje nikad ne smeju obavljati deca, osim pod nečijim nadzorom. Deca mlađa od 3 godine ne treba da se približavaju osim ako nisu pod neprekidnim nadzorom.
- Nikad ne stavljajte proizvod na pod pokriven tepihom. U suprotnom može doći do pregrevanja električnih delova zbog nedostatka strujanja vazduha ispod mašine. To može da prouzrokuje probleme sa vašim proizvodom.
- U slučaju da je proizvod u kvaru, ne sme da se uključuje dok ga ne popravi ovlašćeni serviser. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Ovaj proizvod je projektovan tako da nastavi da radi u slučaju ponovnog uspostavljanja napajanja posle nestanka struje. Ako želite da otkazete program, pogledajte deo "Otkazivanje programa".
- Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem od 16 A. Neka Vam instalaciju uzemljenja uradi kvalifikovani električar. Naša firma neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može da dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- Creva za dovod i ispuštanje vode uvek moraju da budu dobro učvršćena i neoštećena. U suprotnom postoji opasnost od curenja vode.
- Nikada nemojte da otvarate vrata mašine ili vadite filter dok još ima vode u bubnju. U suprotnom će postojati opasnost od poplave i povreda zbog vruće vode.
- Nikada nemojte na silu da otvarate zaključana vrata za punjenje veša. Vrata za punjenje veša biće spremna za otvaranje samo nekoliko minuta posle kraja ciklusa pranja. U slučaju da se vrata za punjenje veša silom otvaraju može doći do oštećivanja vrata i mehanizma zaključavanja.
- Isključite proizvod kad se ne koristi.
- Nikad ne perite proizvod polivanjem vode po njemu! Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte da dirate utikač mokrim rukama! Nikad nemojte da isključujete mašinu iz struje tako da je vučete za kabl, uvek hvatajte samo utikač.
- Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji se upotrebljavaju za mašinsko pranje.
- Pratite uputstva na etiketama i kutiji deterdženta.
- Proizvod mora da se isključi iz struje za vreme instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Sve radove na instalaciji i popravci uvek prepustite **ovlašćenom serviseru**. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.
- Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora da ga zameni proizvođač, serviser ili slično kvalifikovano lica (po mogućstvu električar) ili osoba koju je odredio uvoznik da bi se

izbegli mogući rizici.

1.2 Namena

- Ovaj proizvod je napravljen za upotrebu u domaćinstvu. On nije pogodan za komercijalnu upotrebu i sme da se koristi samo u skladu sa svojom namenom.
- Ovaj proizvod sme da se koristiti samo za pranje i ispiranje veša prema njihovim etiketama.
- Proizvođač odriče bilo kakvu odgovornost zbog šteta nastalih usled nepravilne upotrebe i transporta.

1.3 Bezbednost dece

- Ambalažni materijali su opasni za decu. Ambalažne materijale čuvajte na sigurnom mestu, van domašaja dece.
- Električni proizvodi su opasni za decu. Držite decu dalje od proizvoda dok se koristi. Ne dajte im da diraju ovaj proizvod. Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da deca manipulišu ovim proizvodom.
- Nemojte zaboraviti da zatvorite vrata za punjenje veša kada napuštate prostoriju u kojoj se nalazi ovaj proizvod.
- Držite sve deterdžente i aditive na sigurnom mestu, dalje od domašaja dece i zatvarajte poklopac posude sa deterdžentom ili zapečatite pakovanje deterdženta.



Staklo na vratima mašine je vruće kada se veš pere na visokim temperaturama. Zato posebno treba da vodite računa o tome da udaljite decu od vrata mašine dok je pranje u toku.

1.4 Informacije o ambalaži

Ambalažni materijali ovog proizvoda su proizvedeni od materijala koji se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine.

Ambalažne materijale ne odlažite zajedno sa kućnim ili drugim otpadima. Odnosite ih na mesta za sakupljanje sekundarnih sirovina određena od strane lokalnih vlasti.

1.5 Odlaganje dotrajalog proizvoda

Ovaj proizvod je proizveden korišćenjem visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo iskoristiti ili su pogodni za reciklažu.

Zbog toga ovaj proizvod ne odlažite sa običnim kućnim otpadom na kraju njegovog veka trajanja. Odnosite ga u sabirni centar za reciklažu električne i elektronske opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali informacije o najbližem sabirnom centru. Dajte svoj doprinos u očuvanju životne sredine i prirodnih resursa reciklirajući korišćene proizvode. Radi bezbednosti dece, pre odlaganja proizvoda odsecite kabl za napajanje i polomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje tako da se onemogući njegovo funkcionisanje.

1.6 Evropskoj WEEE direktivi

 Ovaj proizvod nosi oznaku selektivnog razvrstavanja za odbačene električne i elektroničke uređaje (WEEE).

To znači da s proizvodom treba da se postupa prema Evropskoj direktivi 2002/96/EC da bi se reciklirao ili rastavio da bi se smanjio njegov uticaj na okolinu. Za ostale informacije, molimo da se javite Vašim lokalnim ili regionalnim vlastima.

Elektronski proizvodi koji nisu uključeni u proces selektivnog razvrstavanja su potencijalno opasni za okolinu i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti štetnih materija.

RoHS direktivos atitiklis:

Jūsų įsigytas gaminytas atitinka ES RoHS Direktivą (2011/65/ES). Jame nėra šioje Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

2 Instalacija

Obratite se najbližem ovlaštenom serviseru za instalaciju ovog proizvoda. Da bi proizvod bio spreman za upotrebu, pročitajte informacije iz korisničkog priručnika i pre nego što pozovete ovlašćeni servis obezbedite priključak za struju, vodu i kanalizaciju. Ako to nije obezbeđeno, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da instalira potrebne priključke.

	Priprema lokacije i priključaka za struju, vodovod i kanalizaciju na mestu instalacije proizvoda su odgovornost kupca.
	UPOZORENJE: Sve radove na instalaciji i električnom povezivanju mora da obavi ovlašćeni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.
	UPOZORENJE: Pre instalacije vizuelno proverite da li na njemu postoje oštećenja. Ako postoje, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu bezbednost.
	Pazite da se creva za dovod i odvod vode, kao i električni kabl, ne saviju, uklešete ili prignječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.

2.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite mašinu na čvrst pod. Ne stavljajte je na krparu ili slične površine.
- Ukupna težina mašine za pranje veša i mašine za sušenje veša kada su pune i postavljene jedna na drugu iznosi oko 180 kilograma. Proizvod postavite na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost!
- Ne stavljajte proizvod na strujni kabl.
- Ne instalirajte proizvod na mestima na kojima temperatura može pasti ispod 0°C.
- Proizvod postavite najmanje 1 cm od ivica drugog nameštaja.

2.2 Uklanjanje pojačanja pakovanja

Nagnite mašinu unazad da biste uklonili pojačanja pakovanja. Uklonite pojačanje pakovanja povlačenjem trake.



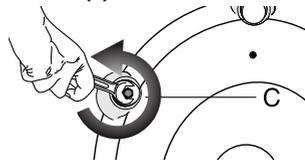
2.3 Uklanjanje transportnih brava

	UPOZORENJE: Ne uklanjajte transportne brave pre skidanja transportnog ojačanja.
--	--

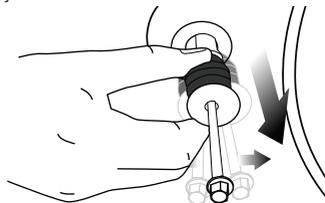


UPOZORENJE: Uklonite transportne bezbednosne vijke pre uključivanja mašine za pranje veša! U suprotnom se proizvod može oštetiti.

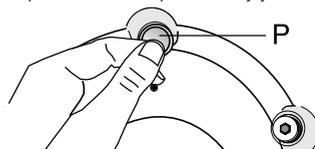
1. Otpustite sve vijke odgovarajućim ključem dok se ne budu okretali slobodno **(C)**.



2. Skinite transportne bezbednosne vijke laganim okretanjem.



3. Stavite plastične poklopce dostavljene u kesici sa Korisničkim priručnikom u rupe na zadnjoj stranici. **(P)**



Držite transportne bezbednosne vijke na sigurnom mestu da biste ih mogli ponovo koristiti kad se mašina bude jednom ponovo prenosila.



Nikad ne pomerajte proizvod bez montiranih bezbednosnih vijaka!

2.4 Povezivanje dovoda vode



Pritisak dovoda vode potreban da bi mašina radila mora da bude od 1 do 10 bara (0,1 – 1 MPa). Morate da imate 10 – 80 litara vode koja teče iz potpuno otvorene slavine u jednom minutu da bi mašina radila kako treba. Dodajte ventil za smanjivanje pritiska ako je pritisak vode prejak.



Ako treba da koristite proizvod s duplim dovodom vode kao jedinicu sa jednostrukim dovodom (**hladne**) vode, morate da montirate čep koji ste dobili uz proizvod na ventil za toplu vodu. (Odnosi se na proizvode dostavljene sa posebnim slepim čepom.)

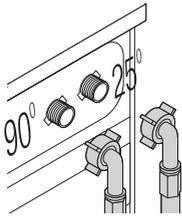


UPOZORENJE: Modeli sa jednostrukim dovodom vode ne smeju da se spajaju na slavinu sa toplom vodom. U tom slučaju će se oštetiti veš ili će proizvod uključiti zaštitu i neće raditi.



UPOZORENJE: Ne koristite stara ili korišćena creva za dovod vode na novom proizvodu. To može da prouzrokuje fleke na vašem vešu.

1. Spojite posebna creva dostavljena uz proizvod na ulazne priključke za vodu na proizvodu. Crveno crevo (levo) (maks. 90 °C) je za dovod tople vode, a plavo crevo (desno) (maks. 25 °C) je za dovod hladne vode.

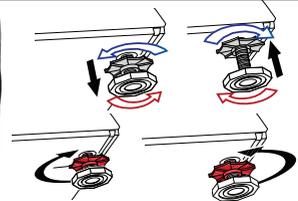


- Ako je dužina creva prekratka, produžite ga originalnim dodatnim crevom. Dužina creva ne sme da bude veća od 3,2 m. Da biste izbegli kvarove s curenjem vode, sastavi između produžnog creva i odvodnog creva proizvoda treba da budu dobro izvedeni putem odgovarajuće spojnice da crevo ne bi spalo i da ne bi curilo.

2.6 Podešavanje nožica



UPOZORENJE: Da bi osigurali tiši rad proizvoda bez vibracija, on mora da stoji ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite mašinu podešavanjem nožica. U suprotnom se može desiti da se proizvod pomera sa svog mesta i izazove probleme sa vibracijama i lomovima.



1. Rukom otpustite blokirajuće navrtke na nožicama.
2. Podešavajte ih dok proizvod ne bude stajao ravno i uravnoteženo.
3. Sve blokirajuće navrtke pritegnite ručno.



UPOZORENJE: Ne koristite nikakve alate za popuštanje blokirajućih navrtki. U suprotnom se mogu oštetiti.

2.7 Elektroinstalacije

Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem od 16 A. Naša firma neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može da dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora da bude obavljeno prema nacionalnim standardima.
- Utikač kabela za napajanje mora da bude pristupačan nakon instalacije.
- Ako je trenutna vrednost osigurača u Vašoj kući manja od 16 ampera, neka vam električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Napon naveden u "Tehničkim specifikacijama" mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.
- Ne priključivati preko produžnih kablova ili razvodnika.



UPOZORENJE: Oštećeni strujni kabl mora zameniti ovlašćeni električar.

Transport proizvoda

1. Isključite proizvod iz struje pre transporta.
2. Demontirajte spojeve za dovod i odvod vode.
3. Ispustite svu vodu koja je preostala u proizvodu.
4. Instalirajte transportne bezbednosne vijke obrnutim redosledom u odnosu na postupak njihovog uklanjanja; pogledajte.



Nikad ne pomerajte proizvod bez montiranih bezbednosnih vijaka!

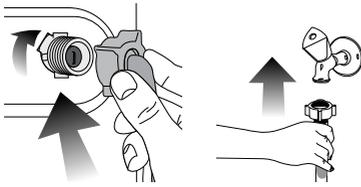


UPOZORENJE: Ambalažni materijali su opasni za decu. Ambalažne materijale čuvajte na sigurnom mestu, van domašaja dece.



UPOZORENJE: Kad montirate proizvod, pazite da su priključci za hladnu i toplu vodu pravilno spojeni. U suprotnom, vaš veš može na kraju pranja da bude vruć i pohaban.

2. Sve navrtke creva pritegnite ručno. Nikad ne koristite alat za pritezanje ovih navrtki.



3. Otvorite slavine do kraja kad spojite crevo da biste proverili da li na sastavima curi voda. Ako curi, zatvorite slavinu i uklonite navrtku. Proverite zaptivač i ponovo pažljivo pritegnite navrtku. Da biste sprečili curenje vode i oštećenja koja mogu da nastanu kao posledica toga, držite slavine zatvorene kad se mašina ne upotrebljava.

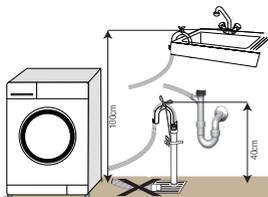
2.5 Spajanje na odvod

- Kraj creva mora da se spoji direktno na odvod za vodu ili na lavabo.



UPOZORENJE: Vaša kuća može da bude poplavljena ako crevo izađe iz kucišta za vreme izbacivanja vode. Osim toga, postoji opasnost od opekotina zbog visokih temperature pranja! Da biste sprečili takve situacije, obezbedite neometan dovod vode i ispraznite mašinu, kraj creva za odvod vode dobro učvrstite da crevo ne bi ispalo.

- Crevo treba da se spoji na visinu od najmanje 40 cm a najviše 100 cm.
- U slučaju da je crevo dignuto posle stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje), ispuštanje vode postaje teže i veš može da izade mokar. Zato treba da se držite visina opisanih na slici.



- Da biste sprečili vraćanje prljave vode u mašinu i omogućili lako izbacivanje vode, kraj creva ne smete da potopite u izbačenu vodu ili da ga vodite u odvod duže od 15 cm. Ako je previše dugačko, skratite ga.
- Kraj creva ne sme da se savija i ne sme da se gaji, a crevo se ne sme ukleštiti između odvoda i mašine.

3 Priprema

3.1 Sortiranje veša

- Sortirajte veš prema vrsti tkanine, boji, prema tome koliko je prljav i prema dozvoljenoj temperaturi vode.
- Uvek se držite uputstava koja su navedena na etiketama odeće.

3.2 Priprema veša za pranje

- Veš sa metalnim dodacima kao što su brushalteri, kopče kaiša i metalna dugmad mogu da oštete mašinu. Uklonite metalne dodatke ili operite takav veš tako što ćete ga staviti u vreću za veš ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice, izvrtite džepove naopačke i iščekajte ih. Takvi objekti mogu da oštete proizvod ili da izazovu problem sa bukom.
- Odeću male veličine, kao što su dečije sokne i najlon čarape, stavite u vreću za veš ili jastučnicu.
- Zavesu stavljajte tako da ih ne pritiskate. Uklonite dodatke sa zavesa.
- Zatvorite rajsferšluse, zašijte dugmad koja visi i ušijte pocepano.
- Perite proizvode označene sa „pere se u mašini“ ili „pere se na ruke“ samo na odgovarajućem programu.
- Ne perite beli i obojeni veš zajedno. Novi tamni pamučni veš može da ispusti puno boje. Perite ih posebno.
- Uporne fleke se moraju pravilno obraditi pre pranja. Ako niste sigurni, raspajajte se u radnji za hemijsko čišćenje.
- Koristite samo one boje/sredstva za promenu boje i sredstva protiv kamenca koji su pogodni za mašinsko pranje. Uvek se držite uputstava na pakovanju.
- Pantalone i osetljivo rublje perite izvrtano naopačke.
- Komade odeće od angore držite u frižideru nekoliko sati pre pranja. To će smanjiti čebanje.
- Veš koji je bio izložen materijama kao što su brašno, prašina, mleko u prahu itd. mora dobro da se istrese pre stavljanja u mašinu. Takve prašine i praškovi na vešu mogu da se natalože u unutrašnjosti mašine tokom vremena i izazovu oštećenje.

3.3 Šta treba uraditi da se uštedi energija

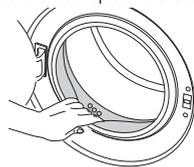
Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki i energetski efikasan način.

- Proizvod koristiti za najveći kapacitet koji dozvoljava izabrani program, ali ne preopterećujte mašinu. Pogledajte „Tabelu programa i korišćenja“.
- Uvek se držite uputstava sa pakovanja deterdženta.
- Malo prljav veš perite na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine ili malo prljav veš.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za veš koji nije mnogo prljav ili isflekan.
- Ako planirate da sušite veš u mašini za sušenje veša, izaberite najveću brzinu centrifuge koja je preporučena za proces pranja.
- Ne koristite više deterdženta nego što je preporučeno na pakovanju deterdženta.

3.4 Prvo korišćenje

Pre nego što počnete da koristite proizvod, uverite se da su obavljene sve pripreme u skladu sa uputstvima u poglavljima „Važna sigurnosna uputstva“ i „Instalacija“.

Da biste pripremili proizvod za pranje veša, prvo uključite program za čišćenje doboša. Ako vaša mašina nema ovaj program, примените методу описану у 5.2.



Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.



U proizvodu je možda ostalo malo vode iz procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. To ne šteti proizvodu.

3.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja zavisi o vrsti veša, o tome koliko je prljav i koji program želite da koristite.

Mašina automatski prilagođava količinu vode prema težini veša koji se nalazi u njoj.



UPOZORENJE: Držite se informacija iz „Tabele programa i korišćenja“. Ako je preopterećena, rezultati pranja mašine biće slabiji. Staviše, mogu se javiti problemi sa bukom i vibriranjem.

3.6 Stavljanje veša

- 1 Otvorite vrata za punjenje veša.
- 2 Komotno stavite veš u mašinu.
- 3 Gurnite vrata za punjenje da biste ih zatvorili tako da pritom čujete zvuk zaključavanja. Pazite da vrata ništa ne zahvate.



Vrata za punjenje su zaključana dok je program u toku. Vrata se mogu otvoriti samo posle završetka programa.



UPOZORENJE: U slučaju da se veš pogrešno stavi, mogu se javiti problemi sa bukom i vibriranjem kod mašine.

3.7 Korišćenje deterdženta i omekšivača

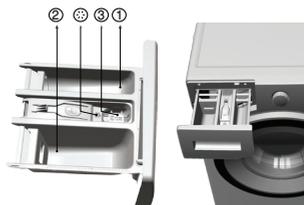


Kada se koristi deterdžent, omekšivač, štirak, boja za tkaninu, izbeljivač ili sredstvo za uklanjanje kamenca, pažljivo pročitajte uputstvo proizvođača na pakovanju i držite se navedenih vrednosti za doziranje. Koristite čašicu za merenje ako postoji.

Fioka za deterdžent

Fioka za deterdžent se sastoji od 3 odeljka:

- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (*) osim toga, postoji sifonski deo u odeljku za omekšivač.



Deterdžent, omekšivači i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač pre pokretanja programa pranja.
- Nikada ne ostavljajte otvorenu fioku za deterdžent dok program pranja radi!
- Kada koristite program bez pretpranja, ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje (odeljak br. "1").
- Kod programa sa pretpranjem ne stavljajte tečni deterdžent u odeljak za pretpranje (odeljak br. "1").
- Ne birajte program sa pretpranjem ako koristite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje. Stavite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje u mašinu, direktno među vešom.
- Ako koristite tečni deterdžent, nemojte zaboraviti da šolju sa tečnim deterdžentom stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak br. "2").

Izbor vrste deterdženta

- Vrsta deterdženta koji se koristi zavisi od vrste i boje tkanine.
- Koristite različite deterdžente za beli veš i veš u boji.
 - Osetljivu odeću perite specijalnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji se koriste isključivo za osetljivu odeću.
 - Kada perete odeću tamnije boje i kiltove, preporučuje se korišćenje tečnog deterdženta.
 - Vunene stvari perite specijalnim deterdžentom koji je namenjen za vunu.



UPOZORENJE: Koristite samo deterdžente proizvedene specijalno za mašinsko pranje.



UPOZORENJE: Ne koristite sapun u prahu.

Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja će da se koristi zavisi od količine veša, od toga koliko je prljav i od tvrdoće vode.

- Nemojte da koristite količine koje prelaze doze preporučene na pakovanju da biste izbegli problem sa previše pene, lošim ispiranjem, finansijskom uštedama i, na kraju, zaštitom okoline.
- Koristite manje deterdženta za male količine veša ili za malo prljav veš.

Korišćenje omekšivača

Sipajte omekšivač u odeljak za omekšivač fiok za deterdžent.

- Nemojte da pređete znak (>max<) na odeljku za omekšivač.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom pre nego što ga stavite u fioku za deterdžent.

Korišćenje tečnih deterdženata

Ako proizvod sadrži šolju za tečni deterdžent:

- Šolju za tečni deterdžent stavite u odeljak br. "2".
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom pre nego što ga stavite u šolju za deterdžent.



Ako proizvod ne sadrži šolju za tečni deterdžent:

- Ne koristite tečni deterdžent za pretpranje u programima sa pretpranjem.
- Tečni deterdžent ostavlja fleke na vašoj odeći ako se koristi sa funkcijom odloženog početka. Ako hoćete da koristite funkciju odloženog početka, ne koristite tečni deterdžent.

Korišćenje deterdženta u obliku gela i tablete

- Ako je gustina gel-deterdženta fluidna, a vaša mašina nema specijalnu šolju za teći deterdžent, gel stavite u odeljak za glavno pranje prilikom prvog uzimanja vode. Ako vaša mašina sadrži šolju za tečni deterdžent, sipajte ga u tu šolju pre nego što pokrenete program.
- Ako gustina gel-deterdženta nije fluidna ili je u deterdžent u obliku tablete sa kapsuliranom tečnošću, pre pranja ga stavite direktno u doboš.
- Deterdžent u obliku tablete stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak br. "2") ili direktno u doboš pre pranja.



Tabletirani deterdženti mogu da ostave talog u fioci za deterdžent. U tom slučaju tabletu deterdženta stavite među veš, bliže dnu doboša.



Tabletirani ili gel deterdžent koristite bez biranja funkcije pretpranja.

Korišćenje štiraka

- Tečni štirak, štirak u prahu ili boju dodajte u odeljak za omekšivač.
- Nemojte koristiti omekšivač i štirak zajedno u ciklusu pranja.
- Posle korišćenja štiraka, obrišite unutrašnjost mašine vlažnom i čistom krpom.

Korišćenje izbeljivača

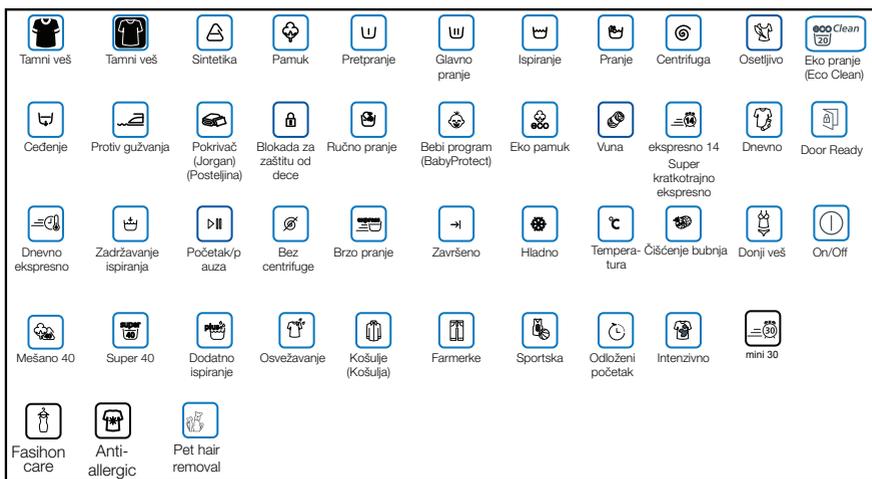
- Izaberite program sa pretpranjem i dodajte sredstvo za izbeljivanje na početku pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje. Drugi način bi bio da izaberete program sa dodatnim ispiranjem i dodate sredstvo za izbeljivanje dok mašina uzima vodu preko fiok za deterdžent tokom prve faze ispiranja.
- Ne mešajte sredstvo za izbeljivanje i deterdžent.
- Sredstvo za izbeljivanje koristite u maloj količini (oko 50 ml) i isperite dobro odeću jer može da iritira kožu. Ne sipajte sredstvo za izbeljivanje direktno na odeću i ne koristite ga za odeću u boji.
- Kada koristite izbeljivače na bazi kiseonika, izaberite program koji pere na nižoj temperaturi.
- Izbeljivači na bazi kiseonika mogu da se koriste zajedno sa deterdžentima; međutim, ako njihova gustina nije ista kao gustina deterdženta, prvo stavite deterdžent u odeljak br. "2" fiok za deterdžent i sačekajte da deterdžent bude pokupljen prilikom uzimanja vode. Dodajte sredstvo za izbeljivanje u isti odeljak dok mašina i dalje uzima vodu.

Korišćenje sredstva za uklanjanje kamenca

- Ako je potrebno, koristite sredstva za uklanjanje kamenca koja su proizvedena specijalno za mašine za pranje veša.

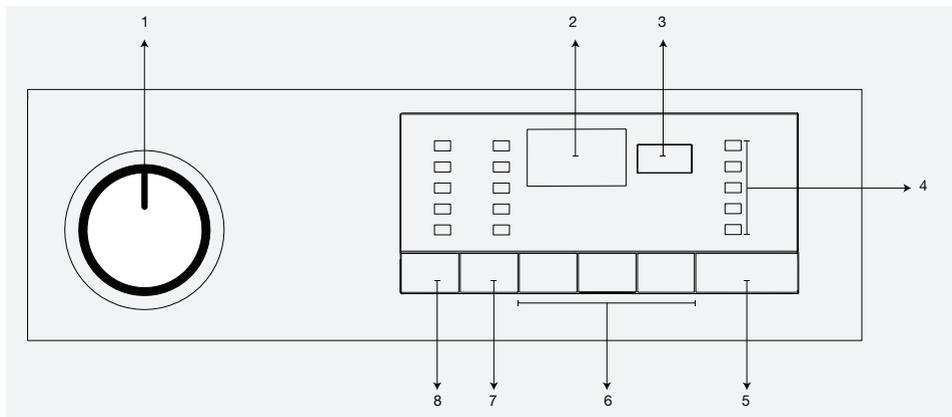
Odeća

	Pastelne boje i beli veši	Boje	Tamne boje	Osetljivo/Vuna/Svila	
	(Preporučeni opseg temperatura zaviso od zaprijanosti: 40-90 stepeni C)	(Preporučeni opseg temperatura zaviso od zaprijanosti: hladnoća -40 stepeniC)	(Preporučeni opseg temperatura zaviso od zaprijanosti: hladnoća -40 stepeniC)	(Preporučeni opseg temperatura zaviso od zaprijanosti: hladnoća -30 stepeniC)	
Zaprijanost	Veoma prljav (teške mrlje, kao što su mrlje od trave, kafe, vođa i krvi.)	Moguće je da bude potrebno da se mrlje tretiraju ili da se obavi prepranje. Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače.	Prašcasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače. Koristite deterdžente bez izbeljivača.	Prašcasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	Normalno prljav (Na primer, za mrlje koje su izazvane znojenjem na okovratnicima i manžetnama)	Prašcasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Prašcasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš. Koristite deterdžente bez izbeljivača.	Prašcasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	Malo prljav (Nema vidljivih mrlja.)	Prašcasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Prašcasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš. Koristite deterdžente bez izbeljivača.	Prašcasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.



4 Rad sa proizvodom

4.1 Kontrolna tabla



- 1 - Dugme za izbor programa (na vrhu je položaj za Uključivanje / Isključivanje)
2 - Displej
3 - Indikator odloženog početka
4 - Prateći indikator programa

- 5 - Dugme Početak / Pauza
6 - Tasteri za dodatne funkcije
7 - Dugme za podešavanje brzine centrifuge
8 - Dugme za podešavanje temperature

4.2 Priprema mašine

1. Uverite se da li su creva čvrsto spojena.
2. Uključite mašinu u struju.
3. Otvorite slavinu do kraja.
4. Stavite veš u mašinu.
5. Dodajte deterdžent i omekšivač za veš.

4.3 Izbor programa i saveti za efikasno pranje

1. Izaberite odgovarajući program prema tipu i količini veša i prema tome koliko je prljav u skladu sa tabelom "Tabela programa i potrošnje" i tabelom temperature ispod.
2. Izaberite traženi program putem dugmeta za izbor programa.

4.4 Glavni programi

Zavisno od vrste tkanine, koristite sledeće glavne programe.

• Pamuk

Koristite ovaj program za svoj pamučni veš (kao što su čaršafi, navlake za jorgane i jastučnice, peškiri, kućne haljine, donji veš itd.). Vaš veš će biti pran žustrim pokretima tokom dužeg ciklusa pranja.

• Sintetika

Koristite ovaj program za pranje svoje sintetičke odeće (košulje, bluze, odeća od sintetike/mešano s pamukom itd.). U poređenju sa programom za pamuk, ovaj program koristi laganije pokrete pranja i kraći ciklus pranja. Za zavese i til koristite programa "Sintetika 40stepeni C" sa funkcijom pretpranja i funkcijom protiv gužvanja. Kako njihova mešovita tekstura stvara veliku penu, velove/til perite sa manje deterdženta u odeljku za glavno pranje. Ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje.

• Vuna

Koristite ovaj program za pranje svoje vunene odeće. Izaberite temperaturu koja je navedena na etiketama vaše odeće. Za vunu upotrebljavajte odgovarajući deterdžent.



"Ciklus pranja za vunu ove mašine odobren je od strane Woolmark kompanije za pranje mašinski perivih vunenih proizvoda, pod uslovom da se proizvodi peru u skladu sa uputstvima na etiketi proizvoda i onim koje izdaje proizvoac ove mašine za pranje veša. M1424«
"U Velikoj Britaniji, Republici Irskoj, Hong Kongu i Indiji Woolmark zaštitni znak je sertifikacioni zaštitni znak."

4.5 Dodatni programi

Ova mašina ima dodatne programe za posebne slučajeve.



Dodatni programi mogu da budu različiti, što zavisi od modela mašine.

• Eko pamuk

Ako normalno prljav i laneni veš perete ovim programom, obezbeđujete veću efikasnost u potrošnji energije i vode u odnosu na druge programe za pranje pamuka. Stvarna temperatura vode može biti različita od navedene. Ako se pere manja količina veša (npr. polovina kapaciteta ili manje), trajanje programa može automatski da se smanji u kasnijim fazama programa. U ovom slučaju, potrošnja struje i vode će biti smanjena radi ekonomičnijeg pranja. Ova funkcija je obezbeđena kod modela koji prikazuju preostalo vreme pranja.

• BabyProtect (Bebi program)

Ovo je dugotrajniji program koji možete da koristite za veš koji zahteva antialergijsko i higijensko pranje pri visokoj temperaturi sa intenzivnim i dugim ciklusom pranja.

• Osetljivo 20°

Ovim programom možete da perete svoju osetljivu odeću. U poređenju sa programom za sintetiku, ovaj program koristi nežnije pokrete pranja i nema centrifuge. Treba ga koristiti za odeću za koju se preporučuje nežnije pranje.

• Ručno pranje

Koristite ovaj program za pranje svoje vunene/osetljive odeće koja ima etiketu "ne pere se u mašini" i za koju se preporučuje ručno pranje. On pere veš veoma laganim pokretima pranja da se odeća ne bi oštetila.

• Dnevno ekspresno

Koristite ovaj program za pranje pamučne odeće koja nije mnogo prljava za kraće vreme.

• Super kratkotrajno ekspresno

Koristite ovaj program za pranje male količine pamučne odeće koja nije mnogo prljava za kraće vreme. Vaša odeća će biti oprana na 30 stepeni C za kratko vreme (oko 14 minuta).

• Tamni veš

Koristite ovaj program za pranje tamnijeg veša ili veša koji želite da sačuvate od izbleđivanja. Pranje se vrši sa manje mehaničkih pokreta pri nižim temperaturama. Preporučuje se da se za veš tamne boje koristi tečni deterđent ili šampon za vunu.

• Mešano 40 (Mix 40)

Koristite ovaj program za istovremeno pranje svoje pamučne i sintetičke odeće koju ne morate sortirati.

• Košulja

Koristite ovaj program za pranje košulja od pamuka, sintetike i tkanina koje sadrže sintetiku.

• Hygiene 20°

Korišćenje ovog programa za pranje veša za koje ste zahtevali od mašina na nižim temperaturu sa intenzivnim i ciklus mašina. Korišćenje ovog programa za pranje veša za koje ste zahtevali higijenske mašina na niže temperature.

4.6 Posebni programi

Za posebne primene izaberite bilo koji od sledećih programa.

• Ispiranje

Koristite ovaj program kada hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirka.

• Centrifuga + Pumpa

Koristite ovaj program za primenu dodatnog ciklusa centrifuge za veš ili za izbacivanje vode iz mašine.

Pre pokretanja ovog programa, izaberite traženu brzinu centrifuge i pritisnite taster "početak/pauza". Prvo će mašina ispumpati vodu iz nje. Zatim će centrifugirati veš sa podešenom brzinom centrifuge i ispumpati vodu koja je izašla iz njega.

Ako hoćete samo da ispustite vodu bez centrifugiranja veša, izaberite program "Ispumpavanje+centrifuga", a zatim izaberite funkciju "Bez centrifuge" tasterom za podešavanje brzine centrifuge. Pritisnite taster za početak/pauzu.



Za osetljiv veš koristite niže brzine centrifuge.

4.7 Izbor temperature

Kad god izaberete novi program, maksimalna temperatura za izabrani program se pojavljuje na indikatoru temperature. Da biste smanjili temperaturu, pritisnite taster za podešavanje temperature. Temperatura će se postepno smanjivati.



Ako program još uvek nije stigao do faze zagrevanja, temperaturu možete da promenite bez prebacivanja mašine u režim pauze.

4.8 Izbor brzine

Kad god se izabere novi program, preporučena brzina centrifuge izabranog programa se prikazuje na indikatoru brzine centrifuge.

Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite taster za podešavanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge se postepeno smanjuje. Zatim se, zavisno od modela ovog proizvoda, na displeju prikazuju opcije "Zadržavanje ispiranja" i "Bez centrifuge". Pogledajte deo "Izbor dodatne funkcije" za objašnjenja ovih opcija.



Ako program još uvek nije stigao do faze centrifugiranja, brzinu možete da promenite bez prebacivanja mašine u režim pauze.

Nominalne vrednosti za programe za pranje sintetike

	Punjenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja struje (kWh)	Trajanje programa (min)*	Preostala vlaga (%) **	Preostala vlaga (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Sintetika 60	3	50	0.95	01:50	45	40
Sintetika 40	3	50	0.73	01:40	45	40

* Na displeju mašine možete da vidite trajanje pranja za program koji ste izabrali. Normalno je da se jave male razlike između vremena koje je prikazano na displeju i stvarnog vremena pranja.

** Vrednosti za preostalu vlagu mogu se razlikovati u zavisnosti od izabrane brzine centrifuge.

4.9 Tabela programa i potrošnje

SB						Pomoćna funkcija							
Program		Maks. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. brzina***	Prepranje	Brzo pranje	Dodatno ispiranje	Protiv gužvanja	Zadržavanje ispiranja	Natapanje više vode	Pet hair removal	Raspon temperature koji može da se izabere u °C
Eko pamuk	60**	7	53	0.95	1600					•			40-60
	60**	3.5	43	0.62	1600					•			40-60
	40**	3.5	43	0.6	1600					•			40-60
Pamuk	90	7	69	2.15	1600	•	•	•	•	•	•	•	Hladno-90
	60	7	66	1.4	1600	•	•	•	•	•	•	•	Hladno-90
	40	7	66	0.7	1600	•	•	•	•	•	•	•	Hladno-90
Sintetika	60	3	50	0.95	800	•	•	•	•	•	•	•	Hladno-60
	40	3	50	0.73	800	•	•	•	•	•	•	•	Hladno-60
Dnevno ekspresno	90	7	55	1.8	1400			•		•			Hladno-90
	60	7	55	1.1	1400			•		•			Hladno-90
	30	7	55	0.25	1400			•		•			Hladno-90
Super kratkotrajno ekspresno	30	2	50	0.11	1400			•		•			Hladno-30
Košulja	60	3	48	0.34	600	•	•	•	*	•	•		Hladno-60
Mešano 40 (Mix 40)	40	3	50	0.73	800	•	•	•	•	•	•	•	Hladno-40
Ručno pranje	20	1	41	0.15	600								20
Vuna	40	1.5	56	0.27	600			•		•	•		Hladno-40
BabyProtect (Bebi program)	90	7	90	2.4	1600	•		*		•	•		30-90
Tamni veš	40	3	70	0.5	800			*		•			Hladno-40
Hygiene 20°	20	7	95	0.4	1600			*		•	•		20
Osetljivo 20°	20	3	45	0.15	600			•	•	•			20

• : Bira se

* : Automatski se bira, ne može da se opozove.

** : Program znaka za energiju (EN 60456 Ed.3)

*** : Ako je maksimalna brzina centrifuge mašine manja od ove vrednosti, možete da birate samo do maksimalne brzine centrifuge.

- : Pogledajte opis programa za maksimalno opterećenje.

	** „Pamuk eko 40°C i Pamuk eko 60°C su standardni programi.“ Ti programi su poznati kao 'standardni program 40°C pamuk' i 'standardni program pamuk 60°C' i označeni su simbolima na tabli.
	Potrošnja vode i struje može da bude različita, što zavisi od promena u pritisku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperaturi okoline, vrsti i količini veša, izboru pomoćnih funkcija i brzine centrifuge, kao i promena električnog napona.
	Na displeju mašine možete da vidite trajanje pranja za program koji ste izabrali. Normalno je da se jave male razlike između vremena koje je prikazano na displeju i stvarnog vremena pranja.
	Dodatne funkcije u tabeli mogu da se razlikuju prema modelu Vaše mašine.

4.10 Izbor dodatne funkcije

Izaberite potrebne dodatne funkcije pre pokretanja programa. Štaviše, možete da izaberete ili otkazete dodatne funkcije koje su prikladne za tekući program bez pritiskanja tastera "Početak/pauza" dok mašina radi. Da biste to uradili, mašina mora da bude u fazi pre dodatne funkcije koju želite da izaberete ili otkazete.

Ako se dodatna funkcija ne može izabrati ili otkazati, lampica odgovarajuće dodatne funkcije će zatreptati 3 puta da bi upozorila korisnika na to.



Neke funkcije ne mogu da se izaberu zajedno. Na primer, pretpranje i brzo pranje.



U slučaju da se druga dodatna funkcija kosi sa prvom koja je izabrana pre pokretanja mašine, prva izabrana funkcija će biti otkazana, dok će druga izabrana funkcija ostati aktivna. Na primer, ako želite da izaberete "Brzo pranje" pošto ste prethodno izabrali "Pretpranje", funkcija "Pretpranje" će biti opozvana, a "Brzo pranje" će ostati aktivna.



Dodatna funkcija koja nije kompatibilna sa programom se ne može izabrati. (Pogledajte "Tabelu programa i korišćenja")



Tasteri za dodatne funkcije mogu da se razlikuju zavisno od modela Vaše mašine.

• Pretpranje

Pretpranje se isplati samo za jako prljavi veš. Bez pretpranja štedite struju, vodu, deterdžent i vreme.



Pretpranje bez deterdženta se preporučuje za til i zavese.

• Brzo pranje

Ova funkcija može da se koristi sa programima Pamuk i Sintetika. Ona smanjuje vreme pranja, kao kao i broj koraka ispiranja za malo prljavi veš.



Kad god izaberete ovu dodatnu funkciju, napunite svoju mašinu sa pola od maksimalne količine veša koja je navedena u tabeli programa.

• Dodatno ispiranje

Ova funkcija omogućava mašini da obavi dodatno ispiranje osim ciklusa ispiranja koji mašina obavlja posle glavnog ciklusa pranja. Time se smanjuje rizik da će na osetljivu kožu (bebe, kože sklone alergijama, itd.) delovati ostaci deterdženta.

• Protiv gužvanja

Ova funkcija manje gužva odeću prilikom pranja. Kretanje bubnja je smanjeno, a brzina centrifuge je ograničena da bi se sprečilo gužvanje. Osim toga, pranje se obavlja sa većim nivoom vode.

• Zadržavanje ispiranja

Ako nećete da izvadite Vašu odeću odmah posle završetka programa, možete da koristite funkciju zadržavanje ispiranja i zadržali veš u poslednjoj vodi za ispiranje da biste sprečili gužvanje odeće kada u mašini nema vode. Pritisnite taster "početak/pauza" nakon ovog procesa ako želite da izbacite vodu bez centrifugiranja veša. Program će se nastaviti i dovršiti posle izbacivanja vode.

Ako želite da centrifugirate veš koji je stajao u vodi, podesite brzinu centrifuge i pritisnite taster "početak/pauza".

Program se nastavlja. Voda se izbacuje, veš se centrifugira i program se završava.

• Pet hair removal

Ova funkcija olakšava da se efikasnije uklone dlake kućnih ljubimaca koje su ostale na vašoj odeći.

Kada se izabere ova funkcija, u program se dodaju faze "Pretpranje" i "Dodatno ispiranje". Pranje se vrši sa više vode (30%), pa se dlaka kućnih ljubimaca efikasnije uklanja.



UPOZORENJE: Nikad ne perite svoje kućne ljubimce u mašini za pranje veša.

Odloženi početak

Pomoću funkcije "Odloženi početak" može se odložiti početak programa do 19 sati. Vreme odlaganja početka se može povećavati u koracima od 1 sata.



Ne upotrebljavajte tečni deterdžent kad koristite funkciju odloženog početka! Postoji opasnost da će na odeći ostati fleke.

1. Otvorite vrata mašine, stavite veš i deterdžent, itd.
2. Izaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i po potrebi izaberite dodatnu funkciju.
3. Podesite željeno vreme pritiskom na taster za odloženi početak.
4. Pritisnite taster za početak/pauzu. Vreme odlaganja početka koje ste podesili se prikazuje na displeju. Započinje odbrojavanje odloženog početka. Simbol " _ " uz vreme odlaganja početka se pomera gore-dole na displeju.



Tokom vremena odlaganja početka možete da dodate još veša.

5. Na kraju odbrojavanja će biti prikazano trajanje izabranog programa. Simbol " _ " će nestati, a zapoćeće izabrani program.

Menjanje vremena odlaganja početka

Ako želite da promenite vreme tokom odbrojavanja:

1. Pritisnite taster za odlaganje početka. Vreme će se povećavati za 1 sat svaki put kada pritisnete ovo dugme.
2. Ako želite da smanjite vreme odlaganja početka, pritisnite dugme "Odloženi početak" više puta dok se na displeju ne prikaže željeno vreme odlaganja početka.

Otkazivanje funkcije odloženog početka

Ako hoćete da opozovete odbrojavanje vremena odloženog početka i odmah uključite program:

1. Podesite period odlaganja početka na nulu ili okrenite dugme za izbor programa na bilo koji program. Time će funkcija odlaganje početka biti otkazana. Lampica za "kraj/otkazati" neprekidno trepće.
2. Zatim ponovo izaberite program koji želite da pokrenete.
3. Pritisnite dugme Početak / Pauza da biste uključili program.

4.11 Početak programa

1. Pritisnite dugme Početak / Pauza da biste uključili program.
2. Upaliće se prateća lampica programa koja pokazuje početak programa.



Ako se ne pokrene nijedan program ili se ne pritisne nijedno dugme u roku od 1 minuta tokom procesa izbora programa, mašina će preći u režim pauze i smanjiće se nivo sjaja indikatora za temperaturu, brzinu i vrata. Ostale lampice i indikatori će se isključiti. Kada se dugme za izbor programa okrene ili se pritisne neki taster, lampice i indikatori će se ponovo upaliti.

4.12 Zaključavanje zbog dece

Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da se deca igraju sa mašinom. Na taj način možete sprečiti bilo kakve izmene programa koji je u toku.



Ako se dugme za izbor programa okreće dok je aktivno zaključavanje zbog dece, na displeju se pojavljuje poruka "Con". Zaključavanje zbog dece ne dozvoljava nikakve promene programa i izabrane temperature, brzine i dodatnih funkcija.



Čak i ako se putem dugmeta za izbor programa izabere neki drugi program dok je funkcija zaključavanja zbog dece aktivna, prethodno izabrani program će nastaviti da radi.

Za aktiviranje zaključavanja zbog dece:

Tasteri za 1. i 2. dodatnu funkciju su pritisnuti 3 sekunde. Lampice na tasterima za 1. i 2. dodatnu funkciju će treptati, a na displeju će se redom pojavljivati "C03", "C02", "C01" dok ih držite pritisnute 3 sekunde. Zatim će se na displeju pojaviti "Con" čime se signalizira da je aktivirano zaključavanje zbog dece. Ako pritisnete bilo koje dugme ili okrenete dugme za izbor programa dok je aktivno zaključavanje zbog dece, na displeju će se pojaviti ista poruka. Lampice na tasterima za 1. i 2. dodatnu funkciju koji se koriste za deaktiviranje zaključavanja zbog dece će trepnuti 3 puta.

Za deaktiviranje zaključavanja zbog dece:

Pritisnite i zadržite pritisnute tastere za 1. i 2. dodatnu funkciju na 3 sekunde za vreme dok neki program radi. Lampice na tasterima za 1. i 2. dodatnu funkciju će treptati, a na displeju će se redom pojavljivati "C03", "C02", "C01" dok ih držite pritisnute 3 sekunde. Zatim će se na displeju pojaviti "COFF" čime se signalizira da je deaktivirano zaključavanje zbog dece.



Osim gore navedenog načina, da biste deaktivirali zaključavanja zbog dece, prebacite dugme za izbor programa u položaj Uklj./Isk. dok je program u toku i izaberite drugi program.



Zaključavanje zbog dece se ne deaktivira zbog nestanka napajanja ili kada se mašina isključi iz struje.

4.13 Progres programa

Progres programa koji je u toku može se pratiti putem indikatora redosleda programa. Na početku svakog programskog koraka upaliće se odgovarajuća lampica indikatora a ugasiće se lampica završene faze. Možete da menjate dodatne funkcije i podešenja brzine i temperature dok se program izvršava i bez zaustavljanja programskog toka. Da biste to uradili, promena koju želite da izvršite mora da bude u fazi iza programskog koraka koji je u toku. Ako promena nije kompatibilna, odgovarajuća lampica će zatreptati 3 puta.



Ako mašini ne prelazi na korak centrifuge, moguće je da je aktivirana funkcija zadržavanja ispiranja ili je aktiviran automatski sistem za detekciju neujednačenog opterećenja zbog neujednačene raspodele veša u mašini.

4.14 Brava na vratima za punjenje veša

Na vratima za punjenje veša postoji sistem zaključavanja koji sprečava otvaranje vrata u slučaju kada je nivo vode neodgovarajući.

Lampica za vrata za punjenje veša će treptati kada mašina pređe u režim pauze. Mašina proverava nivo vode unutar nje. Ako je nivo odgovarajući, lampica za vrata za punjenje veša će svetleti neprekidno 1-2 minuta, a vrata za punjenje veša se mogu otvoriti.

Ako je ovaj nivo neodgovarajući, lampica za vrata za punjenje veša će se ugasiti, a vrata za punjenje veša se ne mogu otvoriti. Ako morate da otvorite vrata za punjenje veša dok je lampica za vrata za punjenje veša ugašena, morate da otkazete trenutni program; pogledajte "Otkazivanje programa".

4.15 Promena izbora kad je program već počeo Prebacivanje mašine u režim pauze

Pritisnite taster "početak/pauza" da biste prebacili mašinu u režim pauze dok je neki program u toku. Lampica za fazu u kojoj se mašina nalazi počinje da trepće u indikatoru redosleda programa kako bi pokazala da je mašina prebačena u režim pauze.

Takođe, ako su vrata za punjenje veša spremna za otvaranje, uz lampicu za programsku fazu će svetleti i lampica za vrata za punjenje veša.

Menjanje dodatne funkcije, brzine i temperature

Zavisno od trenutnog programskog koraka, možete da otkazete ili aktivirate dodatne funkcije; pogledajte "Izbor dodatne funkcije".

Možda će vam biti potrebno da promenite podešenja brzine i temperature; pogledajte "Izbor brzine centrifuge" i "Izbor temperature".



U slučaju da nije dozvoljena nikakva promena, odgovarajuća lampica će zatreperiti 3 puta.

Dodavanje ili vađenje veša

1. Pritisnite dugme "Početak / Pauza" da biste prebacili mašinu u režim pauze. Osim toga, treptaće odgovarajuća lampica u indikatoru redosleda programa za programski korak tokom koga je mašina prebačena u režim pauze.
2. Sačekajte dok vrata za punjenje veša ne budu mogla da se otvore.
3. Otvorite vrata za punjenje veša i dodajte ili izvadite veš.
4. Zatvorite vrata za punjenje veša.
5. Po potrebi izvršite izmene dodatnih funkcija, podešenja temperature i brzine.
6. Pritisnite taster "početak/pauza" da biste pokrenuli mašinu.

4.16 Otkazivanje programa

Da biste otkazali program, okrenite dugme za izbor programa i izaberite drugi program. Prethodni program će biti otkazan. Lampica "kraj/otkazati" će neprekidno treptati da bi vas upozorila da je program otkazan. Funkcija pumpanja se aktivira na 1-2 minuta bez obzira na fazu programa i bez obzira na to da li u mašini ima vode

ili ne. Posle ovog perioda, vaša mašina će biti spremna za ponovno pokretanje od prve faze novog programa.



Zavisno od koraka u kome je program bio otkazan, možda ćete morati ponovo da dodate deterdžent i omekšivač za novi program koji ste izabrali.

4.17 Kraj programa

Na kraju programa, na displeju se prikazuje "Kraj".

1. Sačekajte da lampica vrata za punjenje svetli neprekidno.
2. Pritisnite dugme "Uklj./Isk." da biste isključili mašinu.
3. Izvadite veš i zatvorite vrata za punjenje. Vaša mašina je spremna za sledeći ciklus pranja.

4.18 Vaša mašina ima „Režim pripravnosti“

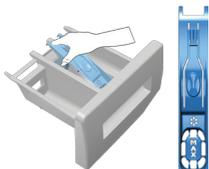
U slučaju da nije pokrenut nijedan program ili da nije obavljena nijedna operacija od uključivanja mašine putem dugmeta za Uključivanje/Isključivanje, da je u koraku biranja ili da nijedna druga operacija nije obavljena oko 2 minuta po završetku izabranog programa, vaša mašina automatski prelazi u režim štednje energije. Sjaj lampica indikatora će se smanjiti. Takođe, ako je vaš proizvod opremljen ekranom koji pokazuje vreme trajanja programa, ekran će se potpuno isključiti. U slučaju da se okrene dugme za izbor programa ili se pritisne neko drugo dugme, lampice i ekran će se vratiti u prethodno stanje. Vaši izbori prilikom napuštanja režima štednje energije mogu da se promene. Proverite da li su vaši izbori odgovarajući pre pokretanja programa. Podesite ih ponovo ako je potrebno. Ovo nije greška.

5 Održavanje i čišćenje

Servisni vek trajanja ovog proizvoda se produžava, a problemi se manje javljaju ako se redovno čisti.

5.1 Čišćenje fiokje za deterdžent

Redovno (svakih 4-5 ciklusa pranja) čistite fiokju za deterdžent kao što je pokazano u nastavku da biste sprečili taloženje praška tokom vremena.



Podignite zadnji deo sifona da biste ga izvadili, kao što je pokazano na slici.



Ako u odeljku za omekšivač počne da se nakuplja više mešavine vode i omekšivača nego obično, očistite sifon.

- 2 Operite fiokju za deterdžent i sifon u lavabou sa puno mlake vode. Nosite zaštitne rukavice ili koristite odgovarajuću četku da biste izbegli dodir ostataka u fioci i vaše kože kada je čistite.
- 3 Nakon čišćenja, vratite sifon na mesto i njegov prednji deo gumite nadole da bi se uglavio jezičak za fiksiranje.

5.2 Čišćenje vrata za punjenje i doboša

Za proizvode sa programom čišćenja bubnja, pogledajte odeljak Rukovanje proizvodom - Programi.

Za proizvode bez programa za čišćenje bubnja, pratite korake ispod da biste čistili bubanj:

Izaberite pomoćne funkcije **Dodatna voda** ili **Dodatno ispiranje**. Koristite program **Pamuk** bez prepranja. Podesite **temperaturu na nivo preporučen na sredstvu za čišćenje bubnja koje možete nabaviti kod ovlašćenog prodavca**. Primenite ovu proceduru **bez ubacivanja veša u proizvod**. Pre pokretanja programa, stavite 1 kesicu specijalnog sredstva za čišćenje bubnja (ako specijalno sredstvo nije nabavljeno, stavite maksimalno 100 g sredstva protiv kamenca u prahu) u glavni odeljak za deterdžent (odeljak br. „2“). Ako je sredstvo za uklanjanje kamenca u obliku tablete, stavite jednu tabletu u glavni odeljak za pranje br. „2“. Kad se ovaj program završi, osušite odeljak čistom krpom.



Proces čišćenja doboša treba ponavljati na svaka 2 meseca.



Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.

Posle svakog pranja proverite da nikakve materije nisu zaostale u dobošu.



Ako su otvori na odeljku (kao na slici) blokirani, otvorite ih pomoću čačkalice.



Strani metal će dovesti do stvaranja mrlja od rde u dobošu. Očistite mrlje sa površine doboša korišćenjem sredstva za čišćenje nerđajućeg čelika. Nikad ne koristite čeličnu vunu ili žicu.



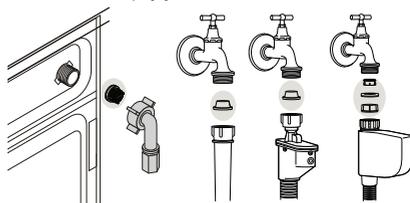
UPOZORENJE: Nikad ne koristite sunder ili materijale za ribanje. To će oštetiti obojene i plastične površine.

5.3 Čišćenje kućišta i komandne table

Kućište mašine obrišite sapunicom ili nekoroziivnim blagim gel deterdžentom, ako je potrebno, i osušite mekom krpom. Za čišćenje komandne table koristite samo meku i vlažnu krpom.

5.4 Čišćenja filtera za dovod vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na poleđini mašine i na kraju svakog creva za dovod vode, na mestu gde se spaja na slavinu, nalazi se filter. Ti filteri sprečavaju ulazak stranih tela i prijavštine iz vode u mašinu za pranje veša. Filteri treba da se čiste kad se uprljaju.



- 1 Zatvorite slavine.
- 2 Izvadite navrtke creva za dovod vode da biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode. Očistite ih prikladnom četkom. Ako su filteri previše prljavi, izvucite ih pomoću klešta i očistite.
- 3 Izvadite filtere na ravnim krajevima creva za dovod vode zajedno sa zaptivačima i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
- 4 Pažljivo vratite zaptivače i filtere na njihova mesta i pritegnite navrtke creva rukom.

5.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u Vašoj mašini sprečava da predmeti kao što su dugmad, novčići i niti tkanina začepe propeler pumpe za vreme izbacivanja vode od pranja. Zbog toga će voda biti izbačena bez ikakvih problema, a servisni vek trajanja pumpe će biti duži.

Ako mašina ne uspe da izbací vodu, filter pumpe može da bude začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili na svaka 3 meseca. Da bi se očistio filter pumpe prvo se mora izbaciti voda.

Osim toga, pre transportovanja mašine (npr. preseljenje u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, vodu ćete možda morati u potpunosti da izbacite.

UPOZORENJE: Strane materije koje su zaostale u filteru pumpe mogu da oštete vašu mašinu ili da izazovu problem sa bukom.

UPOZORENJE: Ako se proizvod ne upotrebljava, zatvorite slavinu, odvojite dovodno crevo i ispuštite vodu iz mašine da bi se zaštitila od zamrzavanja u području instalacije.

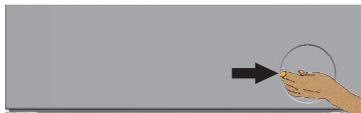
UPOZORENJE: Nakon svake upotrebe zatvorite slavinu sa crevom za dovod vode u proizvod.

Da biste očistili prljavi filter i ispustili vodu:

- 1 Isključite mašinu da biste prekinuli dovod električne energije.

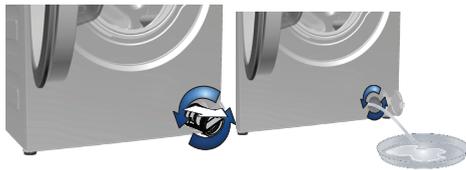
UPOZORENJE: Temperatura vode u mašini može da se poveća do 90 °C. Da biste izbegli opasnost od opekotina, očistite filter nakon što se voda u mašini ohladi.

- 2 Otvorite poklopac filtera.



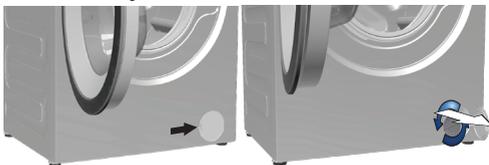
- 3 Neki naši proizvodi imaju odvodno crevo za hitne slućajeve, a neke ne. Postupite na sledeći naćin da biste ispustili vodu.

Ispuštanje vode kada proizvod ima crevo za odvod za hitne slućajeve:



- a Crevo za odvod za hitne slućajeve izvucite iz njegovog ležišta.
- b Na kraju creva postavite veliku kofu. Ispustite vodu u kofu povlaćenjem ćepa na kraju creva. Kada kofa bude puna, blokirajte ulaz creva tako što ćete vratiti ćep. Kad ispraznite posudu ponovite gornju proceduru da biste potpuno ispustili vodu iz mašine.
- c Po završetku ispuštanja vode, ovo crevo ponovo zatvorite ćepom i fiksirajte na svoje mesto.
- d Okrećite filter pumpe da biste ga izvadili.

Ispuštanje vode kada proizvod nema crevo za odvod za hitne slućajeve:



- a Stavite veliku kofu ispred filtera da biste sakupili vodu iz filtera.
- b Otpustite filter pumpe (suprotno smeru kazaljki na satu) dok voda ne poćne da istiće. Usmerite vodu koja teće u kofu koju ste stavili ispred filtera. Imajte uvek pri ruci krpu da biste pokupili prolivenu vodu.
- c Kada se voda iz mašine potpuno izbací, okrećite filter da biste ga skinuli.
- 4 Oćistite sav talog u filteru, kao i vlakna oko propelera pumpe, ako ih ima.
- 5 Namestite filter.
- 6 Ako se poklopac filtera sastoji iz dva dela, zatvorite poklopac filtera pritiskom na polugicu. Ako je iz jednog komada, polugice na nićem delu prvo postavite na njihova mesta, a zatim pritisnite gornji deo radi zatvaranja.

6 Tehničke specifikacije

Ispunjavanje propisa Komisije (EU) br. 1061/2010

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	Beko
Naziv modela	WMY 71233 LMB3
Nominalni kapacitet (kg)	7
Klasa energetske efikasnosti / skala od A+++ (najviša efikasnost) do D (najniža efikasnost)	A+++
Godišnja potrošnja energije (kWh) ⁽¹⁾	171
Potrošnja energije na standardnom programu na 60 °C pri potpunom punjenju (kWh)	0.950
Potrošnja energije na standardnom programu na 60 °C pri delimičnom punjenju (kWh)	0.620
Potrošnja energije na standardnom programu na 40 °C pri delimičnom punjenju (kWh)	0.600
Potrošnja energije u „isključenom režimu“ (W)	0.250
Potrošnja energije u „režimu ostavljanja“ (W)	1.000
Godišnja potrošnja vode (l) ⁽²⁾	10560
Klasa efikasnosti sušenja centrifugom / skala od A (najviša efikasnost) do G (najniža efikasnost)	B
Maksimalna brzina obrtaja (opm)	1200
Sadržaj preostale vlage (%)	53
Standardni program za pamuk ⁽³⁾	Pamuk eko 60 °C i 40° C
Vreme standardnog programa na 60 °C pri potpunom punjenju (min)	211
Vreme standardnog programa na 60 °C pri delimičnom punjenju (min)	185
Vreme standardnog programa na 40 °C pri delimičnom punjenju (min)	187
Trajanje režima ostavljanja (min)	N/A
Nivo akustične buke koja se prenosi vazduhom prilikom pranja/obrtanja (dB)	62/77
Ugrađeno	Non
Nominalni kapacitet (kg)	7
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	50
Neto težina (±4 kg)	64
Jednostruki dovod vode / Dvostruki dovod vode	• / -
• Dostupno	
Napon napajanja (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Šifra glavnog modela	9210

⁽¹⁾ Potrošnja energije je zasnovana na 220 ciklusa standardnog pranja u programima za pamuk na 60 °C i 40 °C pri potpunom i delimičnom punjenju, i potrošnji u režimima za uštedu energije. Stvarna potrošnja energije će zavistiti od načina upotrebe uređaja.

⁽²⁾ Potrošnja vode je zasnovana na 220 ciklusa standardnog pranja u programima za pamuk na 60 °C i 40 °C pri potpunom ili delimičnom punjenju. Stvarna potrošnja vode će zavistiti od načina upotrebe uređaja.

⁽³⁾ „Standardni program za pamuk na 60 °C“ i „standardni program za pamuk na 40 °C“ su standardni programi za pranje na koje se podaci na etiketi i deklaraciji odnose i ovi programi su pogodni za pranje normalno zaprljanog pamučnog veša i to su najefikasniji programi kada je reč o kombinovanoj potrošnji energije i vode.

Tehničke specifikacije mogu da se promene bez upozorenja da bi se poboljšao kvalitet proizvoda.

7 Rešavanje problema

Program se ne pokreće nakon zatvaranja vrata.

- Dugme za Pokretanje / Pauziranje / Otkazivanje nije pritisnuto. >>> **Pritisnite dugme za Pokretanje / Pauziranje / Otkazivanje.*

Program ne može da se uključi ili izabere.

- Mašina za pranje veša se možda prebacila u režim samozaštite zbog problema sa snabdevanjem (kao što su napon, pritisak vode, itd.). >>> *Da biste otkazali program, okrenite dugme za izbor programa i izaberite drugi program. Prethodni program će biti otkazan. (Pogledajte "Otkazivanje programa")*

Voda u mašini.

- U proizvodu je možda ostalo malo vode iz procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. >>> *To nije kvar; voda nije štetna za mašinu.*

Mašina vibrira ili pravi buku.

- Mašina možda nije nivelisana. >>> *Nivelišite mašinu podešavanjem nožica.*
- Čvrsta materija je možda ušla u filter pumpe. >>> *Očistite filter pumpe .*
- Nisu skinuti bezbednosni transportni vijci. >>> *Skinite bezbednosne transportne vijke.*
- Moguće je da je količina veša u mašini premala. >>> *Dodajte više veša u mašinu.*
- Mašina je možda preopterećena vešom. >>> *Izvadite malo veša iz mašine ili rukom popravite ravnotežu veša.*
- Mašina se možda naslanja na kruti predmet. >>> *Pobrinite se da se mašina ne naslanja ni na kakav predmet.*

Mašina je stala ubrzo nakon početka programa.

- Mašina je možda privremeno zaustavljena zbog pada napona. >>> *Ona će nastaviti s radom kada se napon bude vratio na normalan nivo.*

Trajanje programa se ne odbrojava. (kod modela sa displejem)

- Tajmer je možda zaustavljen zbog uzimanja vode. >>> *Tajmer neće odbrojavati dok mašina ne uzme dovoljnu količinu vode. Mašina će sačekati dok u njoj ne bude dovoljna količine vode da bi se izbegli slabi rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator tajmera će nakon toga nastaviti sa odbrojanjem.*
- Tajmer se može zaustaviti tokom koraka zagrevanja. >>> *Indikator tajmera neće odbrojavati dok mašina ne dostigne izabranu temperaturu.*
- Tajmer se može zaustaviti tokom koraka centrifugiranja. >>> *Moguće je da je došlo do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u bubnju.*
- Mašina se ne prebacuje na korak centrifuge ako veš nije raspodeljen ravnomerno u bubnju da bi se sprečilo oštećenje mašine i njene okoline. Veš treba da se ponovo preraspodeli i da se ponovo uključi centrifuga.

Pena izlazi iz fiok za deterdžent.

- Koristi se previše deterdženta. >>> *Izmešajte 1 kašiku omekšivača i ½ litra vode i sipajte u odeljak za glavno pranje fiok za deterdžent.*
- U mašinu stavite deterdžent koji je pogodan za programe i maksimalna opterećenja navedena u "Tabeli programa i korišćenja". Ako koristite dodatne hemikalije (sredstva za uklanjanje fleka, izbeljivače itd.) smanjite količinu deterdženta.

Veš ostaje mokar na kraju programa

- Moguće je da je došlo do stvaranja prevelike pene i da je sistem za automatsku apsorpciju pene aktiviran zbog prekomerne količine deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*
- Mašina se ne prebacuje na korak centrifuge ako veš nije raspodeljen ravnomerno u bubnju da bi se sprečilo oštećenje mašine i njene okoline. Veš treba da se ponovo preraspodeli i da se ponovo uključi centrifuga.



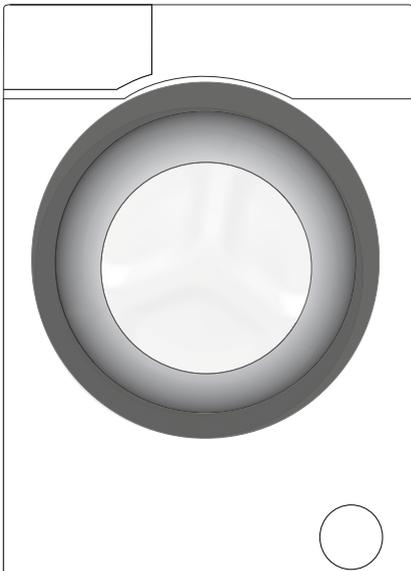
Ako ne možete da eliminišete problem iako ste pratili uputstva iz ovog odeljka, obratite se svom dobavljaču ili ovlašćenom serviseru. Nikad nemojte sami da pokušavate da popravite neispravan proizvod.

beko



Mašina za pranje
rublja
Priručnik za korisnika

WMY 71233 LMB3





Ovaj proizvod je proizveden korištenjem najnovije tehnologije u ekološki prihvatljivim uslovima.

1 Važna uputstva za sigurnost i okoliš

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne napomene koje će pomoći u zaštiti od rizika od ličnih povreda ili oštećenja imovine. Ne pridržavanje ovih napomena će poništiti sve garancije.

1.1 Opšta sigurnost

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 i više godina starosti, kao i osobe čije fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti nisu u potpunosti razvijene ili osobe koje nemaju iskustva i znanja, pod uslovom da se te osobe nadgledaju ili da se obuče za sigurnu upotrebu ovog proizvoda i da im se ukaže na rizike koje to podrazumijeva. Djeca se ne smiju igrati ovim proizvodom. Poslove čišćenja i održavanja ne bi trebala izvoditi djeca, osim u slučaju da ih neko nadzire. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Nikada ne stavljajte ovaj proizvod na pod prekriven tepihom. U suprotnom, manjak protoka zraka ispod mašine će prouzrokovati pregrijavanje električnih dijelova. To će prouzrokovati probleme s vašim proizvodom.
- Ako je proizvod u kvaru, ne bi se trebao puštati u rad dok se ne popravi od strane ovlaštenog servisnog zastupnika. Postoji rizik od elektro šoka!
- Ovaj proizvod je dizajniran tako da nastavi s radom u slučaju dolaska struje nakon prekida u napajanju. Ako želite otkazati program, pogledajte odjeljak "Otkazivanje programa".
- Spojite proizvod na utičnicu zaštićenu uzemljenjem pomoću osigurača 16 A. Nemojte zanemariti instaliranje uzemljenja koje će uraditi kvalificirani električar. Naša firma se neće držati odgovornom za bilo kakava oštećenja nastala usljed korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- Crijeva za dovod vode i cijedenje moraju biti dobro pričvršćena i ne smiju biti oštećena. U suprotnom, postoji rizik od curenja vode.
- Nikada ne otvarajte vrata za punjenje i ne uklanjajte filter dok god ima vode u bubnju. U suprotnom, pojaviti će se rizik od plavljenja i povrede vrućom vodom.
- Ne otvarajte silom zaključana vrata za punjenje. Vrata za punjenje će biti spremna za otvaranje par minuta nakon što se ciklus pranja završi. U slučaju otvaranja vrata za punjenje silom, vrata i mehanizam za zaključavanje se mogu oštetiti.
- Isključite proizvod iz utičnice kada nije u upotrebi.
- Nikada ne perite proizvod tako što ćete prskati ili polijevati vodu po njemu! Postoji rizik od elektro šoka!
- Nikada ne dirajte utikač mokrim rukama! Nikada ne izvlačite utikač povlačenjem za kabal, uvijek izvucite čuvajući utikač.
- Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su pogodni za automatske mašine za pranje rublja.
- Pridržavajte se uputstava na oznakama za tekstil i pakovanjima deterdženata.
- Proizvod mora biti isključen iz utičnice za vrijeme postupaka ugradnje, održavanja, čišćenja i popravke.
- Neka postupke ugradnje i popravke uvijek obavlja **ovlašteni servisni zastupnik**. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed radnji koje su izvodile neovlaštene osobe.
- Ako je napojni kabal oštećen, mora se zamijeniti od strane proizvođača, nakon prodaje ili od strane slične kvalifikovane osobe (po mogućnosti električara) ili nekoga koga je odredio uvoznik kako bi se izbjegli mogući rizici.
- Stavite proizvod na krutu, ravnu i vodoravnu površinu.

- Ne stavljajte proizvod na dugački naslagani tepih ili slične površine.
- Ne stavljajte proizvod na visoke platforme ili blizu ruba na kaskadnoj površini.
- Ne stavljajte proizvod na napojni kabal.
- Nikada nemojte koristiti spužvu ili materijale za ribanje. Oni će oštetiti ofarbane, kromirane i plastične površine.

1.2 Namijenjena upotreba

- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Nije pogodan za komercijalnu upotrebu i ne smije se koristiti mimo svoje namijenjene upotrebe.
- Proizvod mora biti korišten samo za pranje i ispiranje rublja koje je označeno u skladu s tim.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti proistekle zbog neispravne upotrebe ili transporta.

1.3 Sigurnost za djecu

- Materijali za pakovanje su opasni za djecu. Držite materijale za pakovanje na sigurnom mjestu izvan dohvata djece.
- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu dalje od proizvoda kada je isti u upotrebi. Nemojte im dozvoliti da se poigravaju sa proizvodom. Koristite bravu za zaštitu od djece da spriječite djecu da se poigravaju s proizvodom.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kada napuštate prostoriju gdje je proizvod smješten.
- Skladištite deterdžente i dodatke na sigurnom mjestu dalje od dohvata djece i zatvorite poklopac kutije za deterdžent ili zaptivač pakovanja deterdženta.



Dok perete rublje na visokim temperaturama, staklo na vratima mašine postaje vruće. Zbog toga vodite računa da se naročito djeca drže dalje od vrata mašine dok je proces pranja u toku.

1.4 Informacije o pakovanju

- Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu s našim nacionalnim okolišnim propisima. Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno sa otpadom iz domaćinstva ili drugim otpadom. Odložite ih na mjesta za prikupljanje materijala za pakovanje označenim od strane lokalnih vlasti.

1.5 Odlaganje otpadnog proizvoda

- Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i koji su pogodni za recikliranje. Stoga, nemojte odlagati proizvod zajedno sa normalnim otpadom iz domaćinstva na kraju njegovog vijeka trajanja. Odnosite ga do mjesta prikupljanja za reciklažu električne i elektronske opreme. Molimo vas posavjetujte se sa lokalnim vlastima kako biste saznali gdje se nalazi najbliže mjesto prikupljanja. Pomozite u zaštiti okoliša i prirodnih resursa tako što ćete reciklirati korištene proizvode. Radi dječije sigurnosti, odsjecite napojni kabal i slomijte mehanizam za zaključavanje na vratima za punjenje tako da ne bude u funkciji prije odlaganja proizvoda.

1.6 Usklađenost s WEEE direktivom



Ovaj proizvod je u skladu s EU WEEE direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za otpad električne i elektroničke opreme (WEEE). Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s normalnim kućnim otpadom i drugim otpadom na kraju njegovog vijeka trajanja. Odnosite ga do sabirnog centra za recikliranje električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se s lokalnim vlastima da saznate o ovim sabirnim centrima.

Usklađenost s RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili je usklađen s EU RoHS direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale koji su specificirani u ovoj direktivi.

2 Ugradnja

Obratite se predstavniku najbližeg ovlaštenog servisa za ugradnju ovog proizvoda. Da biste proizvod učinili spremnim za upotrebu, pregledajte informacije u priručniku za korisnika i osigurajte da je napajanje, sistemi za opskrbu vodom i drenažu vode u redu prije nego što zovnete predstavnika ovlaštenog servisa. Ako ne, pozovite kvalificiranog tehničara i vodoinstalatera da izvrše sve potrebne radnje.



	Priprema lokacije i instalacija napajanja, vode iz česme i otpadne vode na mjestu ugradnje su u nadležnosti kupca.
	Uvjerite se da crijeva za ulaz vode i crijeva za pražnjenje, kao i napojni kabal nisu savijeni, prignječeni ili puknuti dok postavljate proizvod na njegovo mjesto nakon postupaka ugradnje ili čišćenja.
	UPOZORENJE: Ugradnju i električna spajanja proizvoda mora obaviti ovlašteniservisni zastupnik. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala uslijed radnji koje su izvodile neovlaštene osobe.
	UPOZORENJE: Prije ugradnje, vizualno pregledajte da li proizvod ima bilo kakvih nedostataka na sebi. Ako ima, nemojte ga ugrađivati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.

2.1 Prikladno mjesto ugradnje

- Stavite mašinu na kruti pod. Nemojte je stavljati na duge naslage tepiha ili slične površine.
- Ukupna težina mašine za pranje rublja i sušilice - s punim opterećenjem - kada su postavljene jedna na drugu dostiže otprilike do 180 kilograma. Postavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljan kapacitet nosivosti!
- Ne stavljajte proizvod na napojni kabal.
- Nemojte ugrađivati proizvod na mjesta gdje temperatura može pasti ispod 0°C.
- Stavite proizvod najmanje na 1 cm udaljenosti od rubova drugog pokućstva.

2.2 Uklanjanje ojačanja pakovanja

Nagnite mašinu prema nazad kako biste uklonili pojačanja na pakovanju. Uklonite pojačanja na pakovanju povlačenjem trake.

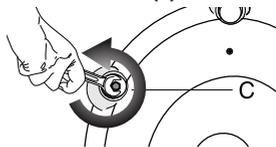
2.3 Uklanjanje transportnih bravica



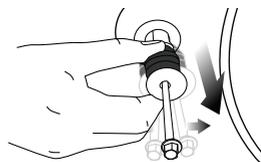
UPOZORENJE: Nemojte uklanjati brave za transport prije nego što izvadite pojačanja pakovanja.

UPOZORENJE: Uklonite transportne sigurnosne vijke prije puštanja u rad mašine za pranje rublja! U suprotnom, proizvod će se oštetiti.

1. Olabavite sve vijke pomoću odgovarajućeg ključa dok se ne mogu slobodno okretati (C).



2. Uklonite sigurnosne vijke za transport tako što ćete ih lagano okrenuti.



3. Pričvrstite plastične poklopce koji su isporučeni u vrećici sa priručnikom za korisnika u rupe na stražnjoj ploči. (P)



Držite sigurnosne vijke za transport na sigurnom mjestu kako biste ih ponovo koristili ako bi se mašina za pranje trebala pomjerati u budućnosti.

Nikada nemojte pomjerati proizvod ako sigurnosni vijci za transport nisu pričvršćeni na svom mjestu!

2.4 Priklučivanje dovoda vode



Pritisak vode potreban za pokretanje proizvoda je od 1 do 10 bara (0,1 - 1 MPa). Potrebno je imati 10 - 80 litara vode koja teče iz potpuno otvorene slavine u jednoj minuti da bi vaša mašina radila bez problema. Pričvrstite ventil za redukciju pritiska ukoliko je pritisak vode veći.

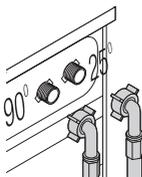
Ako namjeravate koristiti dvostruki ulaz za vodu kao jednu (**hladnu**) jedinicu za ulaz vode, morate ugraditi isporučeni čep ventila za toplu vodu prije korištenja proizvoda. (Odnosi se na proizvode isporučene sa grupom slijepi čep.)



UPOZORENJE: Modeli s jednim ulazom za vodu ne bi trebali biti priključeni na slavinu s vrućom vodom. U tom slučaju rublje će biti oštećeno ili će se proizvod prebaciti na režim zaštite i neće raditi.

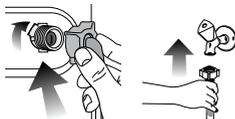
UPOZORENJE: Nemojte koristiti stara ili korištena ulazna crijeva na novom proizvodu. To može uzrokovati mrlje na vašem rublju.

1. Spojite posebna crijeva isporučena uz proizvod na ulaze za vodu na proizvodu. Crveno crijevo (lijevo) (max. 90 °C) je za ulaz tople vode, plavo crijevo (desno) (max. 25 °C) je za ulaz hladne vode.



UPOZORENJE: Osigurajte da spojevi za hladnu i toplu vodu budu urađeni ispravno kada vršite ugradnju proizvoda. U suprotnom, vaše rublje će izići vruće na kraju procesa pranja i istrošeno.

2. Zategnite rukom sve matice na crijevu. Nikada nemojte koristiti alat kada pritezete navrtke.



3. Otvorite potpuno slavine nakon što spojite crijeva da biste provjerili curenje vode na spojnim tačkama. Ako se desi curenje, isključite slavinu i uklonite navrtku. Ponovo pažljivo pritegnite navrtku nakon što ste provjerili zaptivač. Da biste spriječili curenje vode i oštećenja uzrokovana curenjem, držite slavine zatvorenim kada mašina nije u upotrebi.

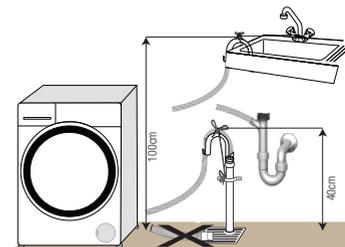
2.5 Priklučivanje na odvod

- Kraj odvodnog crijeva mora biti direktno priključen na odvod otpadne vode ili na umivaonik.



UPOZORENJE: Vaša kuća će poplaviti ako crijevo ispadne van svog kucišta za vrijeme pražnjenja vode. Pored toga, postoji i rizik od opekotina zbog visokih temperatura pranja! Da biste spriječili takve situacije i da biste osigurali lagan protok ulazne vode i vode pražnjenja mašine, čvrsto stegnite kraj crijeva za pražnjenje tako da ne može ispasti.

- Crijevo bi trebalo biti priključeno na visini od najmanje 40 cm, a najviše 100 cm.
- U slučaju da je crijevo dignuto nakod postavljanja na nivo poda ili blizu poda (manje od 40 cm iznad poda), pražnjenje vode postaje otežano i rublje može izlaziti isušive mokro. Stoga, pridržavajte se visina opisanih na slici.

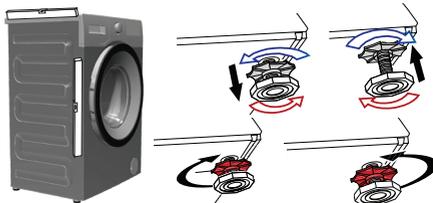


- Da biste spriječili istjecanje prljave vode natrag u mašinu i da biste omogućili lagano pražnjenje, nemojte uranjati kraj crijeva u prljavu vodu ili nemojte ga uvlačiti u odvod više od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
- Kraj crijeva ne bi smio biti povijen, ne bi smio biti nagažen i crijevo ne smije biti priklješteno između odvoda i mašine.
- Ako je dužina crijeva previše kratka, koristite ga uz dodatak originalnog produžnog crijeva. Dužina crijeva možda nije duža od 3,2 m. Da biste izbjegli curenje vode, priključivanje između produžnog crijeva i odvodnog crijeva proizvoda mora biti dobro uklopljeno s odgovarajućom stezaljkom kako ne bi došlo do ispadanja i curenja.

2.6 Podešavanje nožica



UPOZORENJE: Da biste osigurali da proizvod radi tiše i bez vibracija, on mora stajati ravno i balansirano na svojim nožicama. Balansirajte mašinu podešavanjem nožica. U suprotnom, proizvod se može pomjeriti sa svog mjesta i uzrokovati tresak i probleme s vibriranjem.



1. Olabavite rukom matice za zaključavanje na nožicama.
2. Podesite nožice dok proizvod ne poravnate i izbalansirate.
3. Zategnite ponovo rukom sve matice za zaključavanje.



UPOZORENJE: Nemojte koristiti nikakve alate da olabavite matice. U suprotnom, one će se oštetiti.

2.7 Električno povezivanje

Spojte proizvod na vod za uzemljenje zaštićen osiguračem od 16 A. Naša firma se neće držati odgovornom za bilo kakava oštećenja nastala usljed korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora biti usklađeno s državnim propisima.
- Utikač napojnog kabla mora biti lako dokučiv nakon ugradnje.
- Ako je sadašnja vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 ampera, neka vam kvalifikovani električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Napon koji je specificiran u odjeljku "Tehničke specifikacije" mora biti jednak vašem mrežnom naponu.
- Nemojte vršiti priključivanje preko produžnih kablova ili višestrukih utikača.



UPOZORENJE: Oštećeni napojni kablovi moraju biti zamijenjeni od strane ovlaštenog servisnog zastupnika.

Transport proizvoda

1. Isključite proizvod iz utičnice prije transportovanja.
2. Uklonite spojeve crijeva za drenažu vode i dovod vode.
3. Isušite svu vodu koja je ostala u proizvodu.
4. Postavite sigurnosne vijke za transport obrnutim redom od postupka uklanjanja istih; .



Nikada nemojte pomjeriti proizvod ako sigurnosni vijci za transport nisu pričvršćeni na svom mjestu!



UPOZORENJE: Materijali za pakovanje su opasni za djecu. Držite materijale za pakovanje na sigurnom mjestu izvan dohvata djece.

3 Priprema

3.1 Razvrstavanje rublja

- Razvrstajte rublje prema vrsti tkanine, boji i stepenu zaprljanja i prema dopuštenoj temperaturi vode.
- Uvijek postupajte prema uputstvima koja se nalaze na oznakama na odjeći.

3.2 Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim stvarima, poput grudnjaka s metalnim žicama, pojasa s kopčama ili metalna dugmad će oštetiti mašinu. Uklonite metalne dijelove ili operite takvu odjeću tako što ćete je staviti u vreću za rublje ili u jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova kao što su kovanice, olovke, spajalice, te izvratite džepove i očistite ih. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili prouzrokovati probleme s bukom.
- Stavite malu odjeću poput čarapica za bebe i najlon čarapa u vreću za rublje ili u jastučnicu.
- Stavite zavjese ali ih nemojte stiskati. Uklonite sve predmete sa zavjesa.
- Zatvorite patentne zatvarače, prišijte dugmad i popravite rascjepi e i poderotine.
- Perite proizvode s oznakom "perivo u mašini" ili "perivo ručno" samo uz odgovarajući program.
- Nemojte prati obojeno i bijelo rublje zajedno. Novi, tamno obojeni pamuk otpušta mnogo boje. Perite to odvojeno.
- Tvrdokorne mrlje se moraju propisno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite sa radnjom za hemijsko čišćenje.

- Koristite samo boje/sredstva za boju i odstranjivače kamenca koji su pogodni za mašinsko pranje. Uvijek se pridržavajte uputstava na pakovanju.
- Perite hlače i osjetljivo rublje izvrtno.
- Držite rublje napravljeno od Angora vune u zamrzivaču nekoliko sati prije pranja. To će reducirati čerupanje.
- Rublje koje je izloženo materijalima kao što su brašno, krečna prašina, mlijeko u prahu itd. treba intenzivno istresti prije stavljanja u mašinu. Prašina i prah te vrste na rublju mogu se nagomilati na unutrašnjim dijelovima mašine tokom vremena i tako prouzrokovati oštećenje.

3.3 Stvari koje je potrebno uraditi radi uštede energije

Pridržavanje informacija će vam pomoći da koristite ovaj proizvod na jedan ekološki i energetski efikasan način.

- Koristite ovaj proizvod pri najvišem kapacitetu koji je dopušten programom koji ste odabrali, ali nemojte pretrpavati; vidi. "Tabela programa i potrošnje".
- Uvijek se pridržavajte uputstava na pakovanju deterdženta.
- Perite lagano zaprljano rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine lagano zaprljanog rublja.
- Nemojte koristiti predpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako zaprljano ili koje nema mrlja.
- Ako namjeravate sušiti vaše rublje u sušilici, odaberite najveću brzinu obrtanja koja je preporučena tokom procesa pranja.
- Nemojte koristiti deterdžent u prekomjernoj količini preporučenoj na pakovanju deterdženta.

3.4 Inicijalna upotreba

Prije nego počnete koristiti proizvod, osigurajte da su obavljene sve pripreme u skladu sa uputstvima u odjeljcima "Važne sigurnosne napomene" i "Ugradnja".

Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, obavite prvo postupak u programu za čišćenje bubnja. Ako vaš proizvod nije opremljen programom za čišćenje bubnja, izvršite postupak inicijalne upotrebe u skladu sa metodama opisanim u odjeljku "5.2. Čišćenje vrata za punjenje i bubnja" u priručniku za korisnika.



Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za mašine za pranje rublja.

Moguće da je nešto vode ostalo u proizvodu zbog postupka kontrole kvaliteta u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

3.5 Ispravan kapacitet punjenja

Maksimalan kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stepenu zaprljanja i željenom programu pranja. Mašina automatski podešava količinu vode prema težini ubačenog rublja.



UPOZORENJE: Pridržavajte se informacija iz "Tabele programa i potrošnje". Kada je pretrpana, performanse pranja mašine će opasti. Pored toga, problemi s bukom i vibracijama se mogu pojaviti.

3.6 Punjenje rubljem

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Stavite rublje da bude labavo u mašini.
3. Gurnite vrata za punjenje da ih zatvorite sve dok ne čujete zvuk zaključavanja. Uvjerite se da nema zaglavljenih stvari u vratima.



Vrata za punjenje su zaključana dok se program izvršava. Vrata se tek mogu otvoriti kratko nakon što program dođe do kraja.



UPOZORENJE: U slučaju pogrešno stavljenog rublja, problemi s bukom i vibracijama se mogu pojaviti u mašini.

3.7 Koristišenje deterdženta i omeškivača

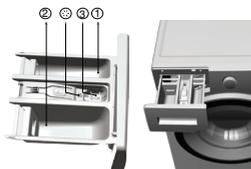


Kada koristite deterdžent, omeškivač, štirku, boju za tkaninu, izbjeljivač ili odstranjivač kamenca, pročitajte pažljivo uputstva proizvođača na pakovanju i slijedite predložene vrijednosti doziranja. Koristite mjernu šoljicu ako je dostupna.

Ladica za deterdžent

Ladica za deterdžent se sastoji od tri odjeljka:

- (1) za predpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omeškivač
- (*) pored toga, u odjeljku za omeškivač nalazi se i komad za sifon.



Deterdžent, omeškivač i druga sredstva za čišćenje

- Dodajte deterdžent i omeškivač prije početka programa pranja.
- Nikada nemojte ostavljati ladicu za deterdžent otvorenom dok je program pranja u toku!
- Kada se koristi neki program bez predpranja, nemojte stavljati nikakav deterdžent u odjeljak za predpranje (odjeljak br. "1").
- Kada se koristi neki program s predpranjem, nemojte stavljati tečni deterdžent u odjeljak za predpranje (odjeljak br. "1").
- Nemojte birati program s predpranjem ako koristite deterdžent u vrećici ili kugle za doziranje. Stavite deterdžent u kesu ili dozirane kugle direktno među rublje u mašini.
- Ako koristite tečni deterdžent, nemojte zaboraviti staviti posudu za tečni deterdžent u glavni odjeljak pranja (odjeljak br. "2").

Izbor vrste deterdženta

Vrsta deterdženta koja će se koristiti ovisi o vrsti i boji tkanine.

- Koristite različite deterdžente za obojeno i bijelo rublje.
- Perite vašu osjetljivu odjeću samo s posebnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji



UPOZORENJE: Koristite samo deterdžente koji su napravljeni namjenski za mašine za pranje rublja.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti sapun u prahu.

Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta za pranje koja će se koristiti zavisi od količine rublja, stepena zaprljanja i tvrdoće vode.

- Nemojte koristiti količine koje premašuju preporučene količine doziranja na pakovanju deterdženta kako biste izbjegli probleme prekomjerne pjene, lošeg ispiranja, finansijske uštede, te konačno, zaštite okoliša.
- Koristite manje deterdženta za manje količine ili blago zaprljanu odjeću.

Koristišenje omeškivača

Uspite omeškivač u odjeljak za omeškivač u ladicu za deterdžent.

- Nemojte premašivati (>max<) nivo oznake u odjeljku za omeškivač.
- Ako je omeškivač izgubio svoju fluidnost, razrijedite ga vodom prije stavljanja u ladicu za deterdžent.

Koristišenje tečnih deterdženata

Ako proizvod sadrži posudu za tečni deterdžent:

- Osigurajte da ste posudu za tečni deterdžent stavili u odjeljak br. "2".
- Ako je tečni deterdžent izgubio svoju fluidnost, razrijedite ga vodom prije stavljanja u posudu za deterdžent.



Odjeća

Svijetlo obojena i bijela odjeća

(Preporučeni raspon temperature zasnovan na nivou zaprljanja: 40-90 °C)

Nivo zaprljanja

Jako zaprljana

(teške mrlje kao što su od trave, kafe, voća i krvi.)

Možda će biti neophodno da prethodno tretirate mrlje ili izvršiti predpranje. Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljanu odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterdženti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače.

Normalno zaprljana

(Na primjer, mrlje prouzrokovane kožom na kragnama i manžetama)

Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odjeću.

Blago zaprljana

(Ne postoje vidljive mrlje.)

Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljanu odjeću.

		Odjeća
		Boje
		(Preporučeni opseg temperature baziran na nivou zaprljanja: hladno -40 °C)
Nivo zaprljanja	Jako zaprljana	Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za obojeno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljanu odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterdženti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.
	Normalno zaprljana	Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za obojeno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odjeću. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.
	Blago zaprljana	Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za obojeno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljanu odjeću. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.
		Tamna odjeća
		(Preporučeni opseg temperature baziran na nivou zaprljanja: hladno -40 °C)
Nivo zaprljanja	Jako zaprljana	Tečni deterdženti prikladni za obojeno i tamno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljanu odjeću.
	Normalno zaprljana	Tečni deterdženti prikladni za obojeno i tamno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odjeću.
	Blago zaprljana	Tečni deterdženti prikladni za obojeno i tamno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljanu odjeću.
		Osjetljiva/vunena/svila
		(Preporučeni opseg temperature baziran na nivou zaprljanja: hladno -30 °C)
Nivo zaprljanja	Jako zaprljana	Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora biti oprana korištenjem posebnih deterdženata za vunu.
	Normalno zaprljana	Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora biti oprana korištenjem posebnih deterdženata za vunu.
	Blago zaprljana	Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora biti oprana korištenjem posebnih deterdženata za vunu.

sadrži šoljicu za tečni deterdžent, naspite deterdžent u ovu šoljicu prije uključivanja programa.

- Ako gustina deterdženta u gelu nije fluidna ili nije u obliku kapsule tečne tablete, stavite ga direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžent u tableti u odjeljak za glavno pranje (odjeljak br. "2") ili direktno u bubanj prije pranja.



Deterdžent u tabletama može ostaviti ostatke u odjeljku za deterdžent. Ako se suočite sa ovakvim slučajem, stavite tabletu među rublje, bliže donjem dijelu bubnja u narednim pranjima.

Koristite deterdžent u tabletama ili gelu bez odabira funkcije predpranja.

Korištenje štirke

- Dodajte tečnu štirku, štirku u prahu ili sredstvo za bojenje tkanine u odjeljak omeškivača.
- Nemojte koristiti omeškivač i štirku zajedno u ciklusu pranja.
- Obrisite unutrašnjost mašine vlažnom krpom i čistom krpom nakon korištenja štirke.

Korištenje izbjeljivača

- Odaberite program s predpranjem i dodajte sredstvo za izbjeljivanje na početku predpranja. Nemojte stavljati deterdžent u odjeljak za predpranje. Kao alternativnu aplikaciju, odaberite program sa dodatnim ispiranjem i dodajte sredstvo za izbjeljivanje dok mašina prima vodu iz odjeljka za deterdžent za ispiranje tokom prvog ispiranja.
- Nemojte koristiti sredstvo za izbjeljivanje i deterdžent miješajući ih.
- Koristite samo malu količinu (oko 50 ml) sredstva za izbjeljivanje i isperite odjeću vrlo dobro jer ono uzrokuje iritaciju kože. Ne sipajte sredstvo za izbjeljivanje na odjeću i ne koristite ga za obojenu odjeću.
- Kada koristite izbjeljivače na bazi kisika, odaberite program koji pere na nižoj temperaturi.
- Izbjeljivači na bazi kisika se mogu koristiti zajedno s deterdžentima; međutim, ako njihova gustoća nije ista kao kod deterdženta, stavite prvo deterdžent u odjeljak br. "2" u ladicu za deterdžent i sačekajte da deterdžent uteče dok mašina prima vodu. Dodajte sredstvo za izbjeljivanje u isti odjeljak dok mašina još prima vodu.

Korištenje odstranjivača kamenca

- Kada je potrebno, koristite odstranjivače kamenca napravljene posebno i samo za mašine za pranje rublja.

Ako proizvod ne sadrži posudu za tečni deterdžent:

- Nemojte koristiti tečni deterdžent za predpranje u programu s predpranjem.
- Tečni deterdžent ostavlja mrlje na vašoj odjeći kada se koristi s funkcijom odgođenog starta. Ako ćete koristiti funkciju za ogođeno pranje, ne koristite tečni deterdžent.

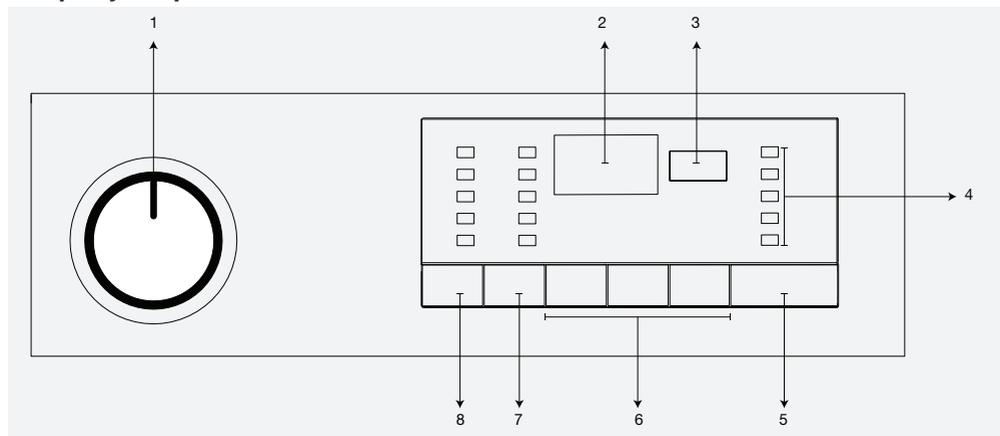
Korištenje gela i deterdženta u tabletama

Pridržavajte se slijedećih instrukcija kada koristite tablete, gel i slične deterdžente.

- Ako je gustina deterdženta u gelu fluidna, a vaša mašina ne sadrži posebnu posudu za tečni deterdžent, stavite deterdžent u gelu u odjeljak za deterdžent za glavno pranje tokom pranja primanja vode. Ako vaša mašina

4 Rukovanje proizvodom

4.1 Upravljačka ploča



1 - Tipka odabira programa (najviši položaj Uklj./Isklj.)

2 - Ekran

3 - Indikator odgođenog starta

4 - Indikator praćenja programa

5 - Tipka start / pauza

6 - Tipke pomoćnih funkcija

7 - Tipka za podešavanje brzine okretanja

8 - Tipka za podešavanje temperature

4.2 Priprema mašine

1. Uvjerite se da su crijeva čvrsto spojena.
2. Uključite vašu mašinu.
3. Otvorite slavinu potpuno.
4. Stavite rublje u mašinu.
5. Dodajte deterdžent i omekšivač za tkaninu.

4.3 Odabir programa i savjeti za efikasno pranje

1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i stepenu zaprljanja rublja u skladu sa "Tabelom programa i potrošnje" i donjom tabelom temperature.
2. Odaberite željeni program pomoću tipke za odabir programa.

4.4 Glavni programi

Ovisno o vrsti tkanine, koristite sljedeće glavne programe.

• Pamuk

Koristite ovaj program za vaše pamučno rublje (kao što su čaršafi, navlake za jorgane i jastuke, peškiri, ogrtači, donje rublje itd.). Vaše rublje će se oprati snažnom aktivnošću pranja tokom dužeg ciklusa pranja.

• Sintetika

Koristite ovaj program da operete vašu sintetičku odjeću (košulje, bluze, mješavina sintetika/pamuk itd.). One se peru nježnom aktivnošću i imaju kraći ciklus pranja u poređenju sa programom za pamuk.

Za zavjese i til, koristite program Sintetika 40°C s predpranjem i odabranom funkcijom protiv gužvanja. Obzirom da njihov mrežasti sastav uzrokuje obilnu pjenu, zastore/til perite tako što ćete staviti malu količinu deterdženta u glavni odjeljak za pranje. Nemojte stavljati deterdžent u odjeljak za predpranje.

• Vuneno

Koristite ovaj program da perete vašu vunenu odjeću. Odaberite odgovarajuću temperaturu programa koja odgovara temperaturi navedenoj na etiketi vaše odjeće. Koristite odgovarajuće deterdžente za vunu.



"Ciklus pranja vune za ovu mašinu odobren je od strane Woolmark Company za pranje vunениh proizvoda koji se mogu prati u mašini pod uslovom da se proizvodi peru u skladu s uputstvima na etiketi odjeće i uputstvima koje je izdao proizvođač ove mašine za pranje rublja. M1424"
"U UK, Eire, Hong Kongu i Indiji, Woolmark zaštitni znak je zaštitni znak certifikacije."

4.5 Dodatni programi

Za posebne namjene, dodatni programi su dostupni na mašini.



Dodatni programi se mogu razlikovati ovisno od modela mašine.

• Pamuk, ekonomično

Pranjem normalno zaprljanog rublja i posteljine u ovom programu možete osigurati višu energetska efikasnost i efikasnost za vodu nego kod drugih programa za pamuk. Aktualna temperatura vode može biti različita od navedene temperature pranja. Dok perete rublje u manjim količinama (npr. pola kapaciteta ili manje) dužina trajanja programa se može smanjiti automatski i kasnijim fazama programa. U tom slučaju, potrošnja energije i vode će se smanjiti radi ekonomičnijeg pranja. Ovo svojstvo je obezbijeđeno u modelima s indikatorom preostalog vremena.

• Zaštita za baby rublje

Ovo je dugotrajni program koji možete koristiti za vaše rublje za koje je potrebno antialergijsko i higijensko pranje na visokoj temperaturi s intenzivnim i dugim ciklusom pranja.

• Osjetljivo 20°

Možete prati vašu osjetljivu odjeću u ovom programu. On pere s nježnijom aktivnošću bez ikakvog privremenog obrtanja u poređenju s programom za sintetiku. On bi se trebao koristiti za odjeću za koju se preporučuje osjetljivo pranje.

• Ručno pranje

Koristite ovaj program da perete vašu vunenu/osjetljivu odjeću koja ima etiketu "nije perivo u mašini" i za koje se preporučuje ručno pranje. On pere rublje s veoma nježnom aktivnošću pranja kako se odjeća ne bi oštetila.

• Dnevno - express

Koristite ovaj program da perete vašu lagano zaprljanu pamučnu odjeću za kratko vrijeme.

• Super kratko ekspress

Koristite ovaj program da perete vašu malu količinu blago zaprljane pamučne odjeće u kratkom vremenu. Vaša odjeća će se oprati na 30 °C u kratkom vremenu od 14 minuta.

• Briga o tamnom rublju

Koristite ovaj program da perete svoje tamno obojeno rublje ili rublje koje ne želite da izbljedi. Pranje se izvodi uz malo mehaničke radnje i na niskim temperaturama. Preporučuje se da se koristi tečni deterđent ili šampon za vunu za tamno šareno rublje.

• Mješovito 40 (Mix 40)

Koristite ovaj program da perete vašu pamučnu i sintetičku odjeću zajedno, bez razvrstavanja.

• Košulje

Koristite ovaj program da zajedno perete košulje napravljene od pamuka, sintetike i tkanina pomiješanih sa sintetikom.

• Hygiene 20°

Koristite ovaj program za vaše rublje za koji vam je potreban pranje na nižoj temperaturi s intenzivnim i dug ciklus pranja. Koristite ovaj program za vaše rublje za koje su vam potrebne higijenske pranje na nižim temperaturama.

4.6 Posebni programi

Za posebne primjene, odaberite bilo koji od sljedećih programa.

• Ispiranje

Koristite ovaj program kada želite ispirati ili štirkatki odvojeno.

• Okretanje + drenaža

Koristite ovaj program da primijenite dodatni ciklus okretanja za vaše rublje ili da isušite vodu iz mašine.

Prije nego odaberete ovaj program, odaberite željenu brzinu okretanja i pritisnite tipku Start / Pauza. Prvo, mašina će izbaciti vodu van. Potom će ona okretati rublje podešenom brzinom i isušiti će vodu koja se cijedi iz rublja. Ako želite samo da isušite vodu bez okretanja vašeg rublja, odaberite program Pumpa+Okretanje i zatim odeberite funkciju Bez okretanja uz pomoć tipke za podešavanje brzine okretanja. Pritisnite tipku start / pauza.



Koristite niže brzine obrtanja za osjetljivo rublje.

4.7 Odabir temperature

Kad god se odabere novi program, preporučena temperatura za odabrani program se pojavljuje na indikatoru temperature. Da biste smanjili temperaturu, pritisnite tipku za podešavanje temperature. Temperatura će se smanjiti postepeno.



Ako program još nije dostigao korak zagrijavanja, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja mašine na režim pauze.

4.8 Odabir brzine

Kad god se odabere novi program, preporučena brzina okretanja odabranog programa je prikazana na indikatoru brzine okretanja.

Da biste smanjili brzinu okretanja, pritisnite tipku za podešavanje brzine okretanja. Brzina okretanja se smanjuje postepeno. Zatim, ovisno o modelu proizvoda, opcije "Rinse Hold" (ispiranje zadržano) i "No Spin" (bez okretanja) se pojavljuju na ekranu. Pogledajte odjeljak "Odabir pomoćnih funkcija" radi pojašnjenja ovih opcija.



Ako program još nije dostigao korak obrtanja, možete promijeniti brzinu bez prebacivanja mašine na režim pauze.

Určující hodnoty pro programy Syntetika

	Náklad (kg)	Spotřeba vody (l)	Spotřeba energie (kWh)	Trvání programu (min) *	Zbývající obsah vlhkosti (%) ** ≤ 1000 rpm	Zbývající obsah vlhkosti (%) ** > 1000 rpm
Sintetika 60	3	50	0.95	01:50	45	40
Sintetika 40	3	50	0.73	01:40	45	40

* Na displeji se Vám zobrazí se délka programu praní, které jste si vybrali. Je normální, že dochází k rozdílu mezi časem zobrazeným na displeji a skutečným časem praní.

** Hodnoty zbývajícího obsahu vlhkosti se mohou lišit v závislosti na vybrané rychlosti otáček.

4.9 Tabela programa i potrošnje

BS						Pomoćne funkcije								
Program		Max. punjenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maksimalna brzina***	Predpranje	Brzo pranje	Ispranje plus	Protiv nabora	Ispranje zadržano	Punjenje	Voda plus	Otklanjanje dlaka kućnih ljubimaca	Mogućnost biranja temperaturnog opsega °C
Pamuk, ekonomično	60**	7	53	0.95	1600					•				40-60
	60**	3.5	43	0.62	1600					•				40-60
	40**	3.5	43	0.6	1600					•				40-60
Pamuk	90	7	69	2.15	1600	•	•	•	•	•	•	•	•	Hladno-90
	60	7	66	1.4	1600	•	•	•	•	•	•	•	•	Hladno-90
	40	7	66	0.7	1600	•	•	•	•	•	•	•	•	Hladno-90
Sintetika	60	3	50	0.95	800	•	•	•	•	•	•	•	•	Hladno-60
	40	3	50	0.73	800	•	•	•	•	•	•	•	•	Hladno-60
Dnevno - express	90	7	55	1.8	1400			•		•				Hladno-90
	60	7	55	1.1	1400			•		•				Hladno-90
	30	7	55	0.25	1400			•		•				Hladno-90
Super kratko ekspres	30	2	50	0.11	1400			•		•				Hladno-30
Košulje	60	3	48	0.34	600	•	•	•	*	•	•			Hladno-60
Mješovito 40 (Mix 40)	40	3	50	0.73	800	•	•	•	•	•	•	•	•	Hladno-40
Ručno pranje	20	1	41	0.15	600									20
Vuneno	40	1.5	56	0.27	600			•		•		•		Hladno-40
Zaštita za baby rublje	90	7	90	2.4	1600	•		*		•	•			30-90
Pranje tamnog rublja	40	3	70	0.5	800			*		•				Hladno-40
Hygiene 20°	20	7	95	0.4	1600			*		•	•			20
Osjetljivo 20°	20	3	45	0.15	600			•	•	•				20

• : Moguće biranje

* : Automatski odabrano, ne može se opozvati.

** : Energetska oznaka programa (EN 60456 Ed.3)

*** : Ako je maksimalna brzina okretanja mašine niža od ove vrijednosti, možete odabrati samo do maksimalne brzine okretanja.

- - : Pogledajte opis programa za maksimalno punjenje.

	** "Pamuk eko 40°C i Pamuk eko 60°C su standardni programi". Ovi programi su poznati kao '40°C pamuk standardni program' i '60°C pamuk standardni program' i prikazani su na ploči sa  simbolima.
	Potrošnja energije i vode može varirati usljed promjena pritiska vode, tvrdoće i temperature vode, temperature ambijenta, vrste i količine rublja, odabira pomoćnih funkcija i brzine okretanja, kao i promjena u naponu.
	Vrijeme pranja programa koji ste odabrali možete vidjeti na ekranu mašine. Normalno je da se male razlike mogu pojaviti između prikazanog vremena i stvarnog vremena pranja.
	Pomoćne funkcije u tabeli mogu varirati u ovisnosti od modela vaše mašine. "Mogućnost izbora pomoćnih programa može biti promijenjena od strane proizvođača. Nove mogućnosti izbora mogu biti dodane ili one postojeće mogu biti uklonjene". "Brzina obrtanja vaše mašine može varirati među različitim programima, međutim ova brzina ne može premašiti maksimalnu brzinu obrtanja vaše mašine".

4.10 Odabir pomoćnih funkcija

Odaberite tražene pomoćne funkcije prije pokretanja programa. Dalje, također možete odabrati ili otkazati pomoćne funkcije koje su pogodne za odvijanje programa bez pritisnjanja tipke Start / Pauza kada mašina radi. Za ovo, mašina mora biti korak ispred pomoćne funkcije koju namjeravate odabrati ili otkazati.

Ako pomoćna funkcija ne može biti odabrana ili otkazana, svjetlo odgovarajuće pomoćne funkcije će treptati 3 puta da upozori korisnika.



Neke funkcije ne mogu biti odabrane zajedno. Na primjer, predpranje i brzo pranje.

Ako je druga pomoćna funkcija koja je u sukobu s prvom odabrana prije pokretanja mašine, funkcija koja je prva odabrana će biti otkazana i odabir druge pomoćne funkcije će ostati aktivan. Na primjer, ako želite odabrati Brzo pranje nakon što ste odabrali Predpranje, Predpranje će biti otkazano, a Brzo pranje će ostati aktivno.

Pomoćna funkcija koja nije kompatibilna s programom ne može biti odabrana. (Vidi "Tabela programa i potrošnje")

Tipke pomoćnih funkcija mogu varirati u ovisnosti od modela mašine.

• Predpranje

Predpranje se isplati samo kod teško zaprljanog rublja. Nekorištenje predpranja će uštedjeti energiju, vodu, deterdžent i vrijeme.



Predpranje bez deterdženta se preporučuje za til i zavjese.

• Brzo pranje

Ova funkcija se može koristiti u programima za pamuk i sintetiku. On smanjuje vrijeme pranja za blago zaprljano rublje, a također i broj koraka ispiranja.



Kada odaberete ovu funkciju, napunite vašu mašinu do polovine maksimalne količine rublja specificirane u tabeli programa.

• Ispiranje plus

Ova funkcija omogućava mašini da izvrši još jedno ispiranje kao dodatak onom koje je već završeno nakon glavnog pranja. Time, rizik za osjetljivu kožu (bebe, koža s alergijama itd.) da bude pogođena minimalnim ostacima deterdženta na rublju može biti reducirano.

• Protiv nabora

Ova funkcija pravi manje nabora na odjeći kada se odjeća pere. Kretanje bubnja je reducirano i brzina obrtanja je ograničena kako bi se spriječilo gužvanje. Pored toga, pranje se vrši uz viši nivo vode.

• Ispiranje zadržano

Ako ne namjeravate isprazniti vaše rublje odmah po završetku programa, možete koristiti funkciju zadržavanja ispiranja da držite vaše rublje u vodi za završno ispiranje i kako biste spriječili boranje kada nema vode u mašini. Pritisnite tipku Start / pauza nakon ovog procesa ukoliko želite isušiti vodu bez okretanja vašeg rublja. Program će nastaviti i završiti nakon isušivanja vode.

Ako želite obaviti okretanje rublja u vodi, podesite brinu okretanja i pritisnite tipku Start / pauza.

Program nastavlja. Voda je isušena, rublje se okretalo i program je dovršen.

• Otklanjanje dlaka kućnih ljubimaca

Ova funkcija pomaže da se efektivnije ukloni dlaka kućnih ljubimaca koja ostaje na vašoj odjeći.

Kada odaberete ovu funkciju, koraci Predpranje i Dodatno ispiranje su dodati normalnom programu. Tako da se pranje izvodi sa više vode (30%) i dlaka kućnih ljubimaca je efikasnije otklonjena.



UPOZORENJE: Nikada nemojte prati vaše kućne ljubimce u mašini za pranje rublja.

Odgođeni start

Pomoću funkcije odgođenog starta pokretanje programa se može odgoditi do 19 sati. Vrijeme odgadanja starta može biti produženo koracima od 1 sata.



Nemojte koristiti tačne deterdžente kada podesite odgođeni start! Postoji rizik od bojenja odjeće.

1. Otvorite vrata za punjenje, stavite rublje i dodajte deterdžent, itd.
2. Odaberite program pranja, temperaturu, brzinu obrtanja i, ako je potrebno, pomoćne funkcije.
3. Podesite željeno vrijeme tako što ćete pritisnuti tipku odgođeni start.
4. Pritisnite tipku start / pauza. Vrijeme odgođenog starta koje ste namjestili je na ekranu. Odbrojavanje odgođenog starta počinje. Simbol " _ " pored vremena odgođenog starta se kreće prema gore i dolje na displeju.



Dodatno rublje se može ubaciti tokom trajanja perioda odgođenog starta.

5. Na kraju odbrojavanja, vrijeme trajanja odabranog programa će biti prikazano. Simbol " _ " će nestati i odabrani program će početi.

Mijenjanje perioda odgođenog starta

Ako želite promijeniti vrijeme tokom odbrojavanja:

1. Pritisnite tipku za odgođeni start. Vrijeme će se povećati za 1 sat svaki put kad pritisnete tipku.
2. Ako želite smanjiti vrijeme odgođenog starta, pritisnite tipku za odgođeni start više puta dok se na displeju ne pojavi željeno vrijeme odgođenog starta.

Otkazivanje funkcije Odgođenog starta

Ako želite da otkazete odbrojavanje odgođenog starta i odmah pokrenuti program:

1. Podesite period odgođenog starta na nula ili okrenite tipku za odabir programa na bilo koji program. Time će se funkcija odgođenog starta otkazati. Svjetlo Završi/otkaži sija kontinuirano.
2. Zatim, odaberite program za koji želite da ponovo bude u funkciji.
3. Pritisnite tipku Start / Pauza da biste startovali program.

4.11 Pokretanje programa

1. Pritisnite tipku Start / Pauza da biste startovali program.
2. Svjetlo programa sljedbenika koje pokazuje početak programa će se upaliti.



Ako nijedan program nije pokrenut ili nijedna tipka nije pritisnuta u roku 1 minute za vrijeme postupka odabira programa, mašina će preći na režim pauze i nivo osvjetljenja indikatora svjetlosti temperature, brzine i vrata za punjenje će biti prigušen. Ostala indikatorska svjetla i indikatori će se isključiti. Kada se tipka odabira programa zarotira ili kada se pritisne bilo koja tipka, indikatorska svjetla i indikatori će se ponovo upaliti.

4.12 Dječija brava

Koristite bravu za zaštitu od djece da spriječite djecu da se poigravaju s mašinom. Na taj način možete izbjeći bilo kakve promjene na tekućem programu.



Ako se tipka odabira programa okrene kada je dječija brava aktivna, pojavljuje se "Con" na displeju. Brava za zaštitu od djece ne dozvoljava bilo kakve promjene u programima i odabranoj temperaturi, brzini i pomoćnim funkcijama.

Čak i ako je drugi program odabran pomoću tipke za odabir programa kada je brava za zaštitu od djece aktivna, prethodno odabrani program će nastaviti s radom.

Da aktivirate bravu za zaštitu od djece:

1. i 2. Tipke pomoćnih funkcija su pritisnute i držane tokom 3 sekunde. Svjetla na 1 i 2 tipki za dodatne funkcije će treptati, a "C03", "C02", "C01" će se pojaviti na ekranu odnosno dok držite pritisnutu tipku 3 sekunde. Potom, "Con" će se pojaviti na ekranu indicirajući da je aktivirana zaštitna brava za djecu. Ako pritisnete bilo koju tipku ili okrenete tipku Odabir programa kada je zaštitna brava za djecu aktivna, ista fraza će se pojaviti na ekranu. Svjetla na 1. i 2. tipki dodatnih funkcija koje se koriste da deaktiviraju zaštitnu bravu za djecu će treptati 3 puta.

Da deaktivirate bravu za zaštitu od djece:

Pritisnite i držite 1 i 2 tipku za dodatne funkcije 3 sekunde dok je bilo koji program u toku. Svjetla na 1 i 2 tipki za dodatne funkcije će treptati, a "C03", "C02", "C01" će se pojaviti na ekranu odnosno dok držite pritisnutu tipku 3 sekunde. Onda, "COFF" će se pojaviti na ekranu indicirajući da je deaktivirana zaštitna brava za djecu.



Pored gore navedenog metoda, da biste deaktivirali bravu za zaštitu od djece, okrenite tipku odabira programa u položaj On / Off kada nijedan program nije u toku, te odaberite neki drugi program.

Zaštitna brava za djecu nije deaktivirana nakon što nestane struje ili kada se mašina isključi iz utičnice.

4.13 Napredovanje programa

Napredovanje tekućeg programa može biti praćeno od strane indikatora praćenja programa. Na početku svakog koraka programa, odgovarajuće indikatorsko svjetlo će se upaliti, a svjetlo završenog koraka će se isključiti. Možete promijeniti pomoćne funkcije, postavke brzine i temperature bez zaustavljanja toka programa dok se program izvršava. Da biste ovo uradili, promjena koju namjeravate napraviti mora biti u koraku nakon koraka programa koji se izvršava. Ako promjena nije kompatibilna, odgovarajuće svjetlo će trepnuti 3 puta.



Ako mašina nije prošla kroz korak okretanja, funkcija zadržavanja ispiranja može biti aktivna ili sistem automatskog otkrivanja neuravnoteženog punjenja se može aktivirati zbog neuravnotežene distribucije rublja u mašini.

4.14 Zaključavanje vrata za punjenje

Sistem zaključavanja na vratima za punjenje mašine sprječava otvaranje vrata u slučaju da nivo vode nije odgovarajući.

Svjetlo na vratima za punjenje počinje sijati kada je mašina prebačena na režim pauze. Mašina provjerava nivo vode u unutrašnjosti. Ako je nivo odgovarajući, svjetlo na vratima za punjenje će svjetliti neprekidno tokom 1-2 minute i vrata za punjenje se mogu otvoriti.

Ako nivo nije odgovarajući, svjetlo na vratima za punjenje će se ugasiti i vrata za punjenje se ne mogu otvoriti. Ako trebate otvoriti vrata za punjenje dok je svjetlo na vratima za punjenje isključeno, morate otkazati trenutni program; vidi "Otkazivanje programa".

4.15 Promjena odabira nakon što je program počeo s radom

Prebacivanje mašine na režim pauze

Pritisnite tipku Start / Pauza kako biste prebacili mašinu na režim pauze dok se program izvršava. Svjetlo koraka u kojem se mašina nalazi počinje svjetliti na indikatoru praćenja programa kako bi se pokazalo da je mašina prebačena na režim pauze.

Takođe, kada su vrata za punjenje spremna za otvaranje, svjetlo na vratima za punjenje takođe svjetli neprestano pored svjetla koraka programa.

Promjena pomoćne funkcije, brzine i temperature

Ovisno o programskom koraku koji je dostignut, moći ćete otkazati ili aktivirati pomoćne funkcije; vidi "Odabir pomoćne funkcije".

Takođe možete promijeniti postavke brzine i temperature; vidite "Odabir brzine okretanja" i "Odabir temperature".



Ako promjena nije dozvoljena, odgovarajuće svjetlo će zasvijetliti 3 puta.

Stavljanje ili vađenje rublja

1. Pritisnite tipku Start / Pauza da biste prebacili mašinu na režim pauze. Svjetlo praćenja programa odgovarajućeg koraka tokom kojeg je mašina prebačena na režim pauze će svjetliti.
2. Sačekajte da se vrata za punjenje mogu otvoriti.
3. Otvorite vrata za punjenje i dodajte ili izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata za punjenje.
5. Napravite promjene u pomoćnim funkcijama, postavkama temperature i brzine ukoliko je potrebno.
6. Pritisnite tipku Start / pauza kako biste pokrenuli mašinu.

4.16 Otkazivanje programa

Da biste otkazali program, okrenite tipku za odabir programa kako biste odabrali neki drugi program. Prethodni program će biti otkazan. Svjetlo Završi / otkazi će svjetliti neprestano kao bi obavijestilo da je program otkazan.

Funkcija pumpe je aktivirana tokom 1-2 minute bez obzira na korak programa, kao i na to da li ima vode u mašini ili nema. Nakon ovog perioda, vaša mašina će biti spremna da krene sa prvim korakom novog programa.



Ovisno o koraku u kojem je program otkazan, možda ćete morati ponovo staviti deterđent i omekšivač za novi program koji ste odabrali.

4.17 Kraj programa

"End" ("kraj") se pojavljuje na ekranu na kraju programa.

1. Sačekajte da svjetlo vrata za punjenje svijetli stalno.
2. Pritisnite tipku On / Off (uklj./isklj.) da biste isključili mašinu.
3. Izvadite vaše rublje i zatvorite vrata za punjenje. Vaša mašina je spremna za slijedeći ciklus pranja.

4.18 Vaša mašina je opremljena "Režimom mirovanja"

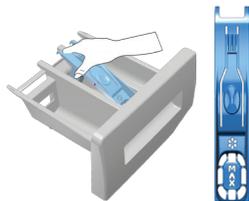
U slučaju da se ne pokrene nijedan program ili da se čeka bez izvršavanja bilo kakvih radnji kada je mašina uključena pomoću tipke On/Off i dok se nalazi u koraku odabira ili ako se nijedna druga operacija ne izvršava približno 2 minute nakon što je program koji ste odabrali došao do kraja, vaša mašina će se automatski prebaciti na režim uštede energije. Jačina osvijetljenja svjetla indikatora će se smanjiti. Takođe, ukoliko je vaš proizvod opremljen ekranom koji pokazuje trajanje programa, ovaj ekran će se potpuno ugasiti. U slučaju okretanja tipke odabira programa ili pritiskanja bilo koje tipke, svjetla i ekran će se vratiti u svoja prethodna stanja. Vaš odabir koji ste napravili prilikom izlaska iz režima za uštedu energije se može promijeniti. Provjerite prikladnost vaših odabira prije pokretanja programa. Prilagodite ponovo ako je to potrebno. Ovo nije greška.

5 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda se produžava, a učestalost problema se smanjuje ukoliko se čisti u redovnim intervalima.

5.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Čistite ladicu za deterdžent u redovnim intervalima (svakih 4-5 ciklusa pranja) kao što je dolje prikazano kako biste spriječili nakupljanje deterdženta u prahu tokom vremena.



Podignite stražnji dio sifona kako biste ga uklonili kao što je prikazano.

i Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati veća količina vode i mješavine omekšivača nego što je to normalno, očistite sifon.

- 2 Operite ladicu za deterdžent i sifon s dosta mlake vode u umivaoniku. Navucite zaštitne rukavice ili koristite prikladnu četku kako biste izbjegli da ostaci u ladići dođu u kontakt s vašom kožom dok čistite.
- 3 Nakon čišćenja, vratite sifon natrag u njegovo ležište i gurnite njegov prednji dio prema dolje da biste bili sigurni da je jezičak za zaključavanje zahvatio.

5.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

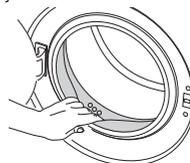
Za proizvode s programom za čišćenje bubnja, pogledajte Rukovanje proizvodom - Programi.

Za proizvode bez programa za čišćenje bubnja, pratite korake za čišćenje bubnja navedene ispod:

Izaberite pomoćne funkcije **Additional Water (Dodatna voda)** ili **Extra Rinse (Ekstra ispiranje)**. Koristite program Cottons (Pamuk) bez pretpranja. Podesite **temperaturu na nivo koji se preporučuje na sredstvu za čišćenje bubnja koje možete nabaviti kod ovlaštenih servisa**. Primijenite ovaj postupak bez rublja u proizvodu. Prije pokretanja programa, stavite 1 kesicu specijalnog sredstva za čišćenje bubnja (ako ne možete nabaviti specijalno sredstvo, stavite najviše 100 g praška protiv kamenca) u glavni odjeljak za deterdžent (odjeljak br. "2"). Ako je sredstvo protiv kamenca u tabletama, stavite samo jednu tabletu u glavni odjeljak za deterdžent br. "2". Kad program završi, osušite unutrašnjost čistom krpom.

i Ponovite postupak čišćenja bubnja svaka 2 mjeseca.
Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za mašine za pranje rublja.

Nakon svakog pranja uvjerite se da nema stranih tvari ostavljenih u bubnju.



Ako su rupe prikazane na slici blokirane, oslobodite rupe koristeći četkicu za zube.

i Strane metalne tvari će uzrokovati mrlje od rđe u bubnju. Očistite mrlje sa površine bubnja koristeći sredstva za čišćenje za nerđajući čelik. Nikada nemojte koristiti čeličnu ili žičanu vunu.

! UPOZORENJE: Nikada nemojte koristiti spužvu ili materijale za ribanje. Oni će oštetiti odfarbane i plastične površine.

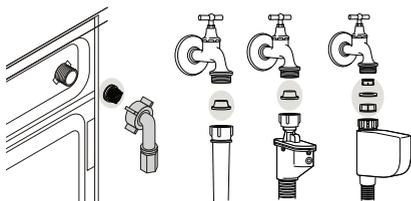
5.3 Čišćenje tijela i upravljačke ploče

Prebrišite tijelo mašine sapunjavom vodom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentima ako je potrebno, te posušite suhom krpom.

Koristite samo mekane i vlažne krpe da čistite upravljačku ploču.

5.4 Čišćenje filtera za primanje vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani mašine nalazi se filter, kao i na kraju svakog crijeva za ulaz vode gdje su priključeni na slavinu. Ovi filteri sprječavaju da strane tvari i prljavština iz vode ulazi u mašinu za pranje rublja. Filteri bi se trebali čistiti čim se zaprljaju.



- 1 Zatvorite slavine.
- 2 Uklonite matice crijeva za ulaz vode da biste pristupili filterima na ventilima za ulaz vode. Očistite ih pomoću odgovarajuće četke. Ako su filteri previše zaprljani, izvadite ih pomoću klijesta i očistite ih.
- 3 Izvadite filtere na ravnim krajevima crijeva za ulaz vode zajedno sa zaptivačima i temeljito očistite pod mlazom vode.
- 4 Zamijenite zaptivače i filtere pažljivo na njihovim mjestima i rukom stegnite matice crijeva.

5.5 Cijedenje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u vašoj mašini sprječava da čvrsti predmeti kao što su dugmad, kovanice i vlakna tkanine blokiraju rotor pumpe tokom pražnjenja vode za pranje. Tako će se voda isprazniti bez ikakvih problema i vijek trajanja pumpe će se produljiti.

Ako mašina ne isušuje vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora očistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Prvo se mora isušiti voda da bi se očistio filter pumpe. Pored toga, prije transporta mašine (npr. kada preseljavate na drugu lokaciju) i u slučaju smrzavanja vode, voda će se trebati isušiti u potpunosti.



UPOZORENJE: Strane čestice koje su ostale u filteru pumpe mogu oštetiti vašu mašinu ili mogu uzrokovati probleme s bukom.

UPOZORENJE: Ako proizvod nije u upotrebi, zatvorite slavinu, odvojite dovodno crijevo i ispraznite vodu iz mašine radi bilo kakve mogućnosti smrzavanja u području ugradnje.

UPOZORENJE: Nakon svake upotrebe zatvorite slavinu dovodnog crijeva proizvoda.

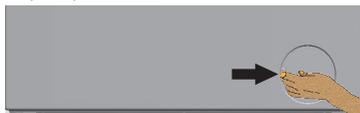
Da bi se očistio zaprljani filter i da se isprazni voda:

- 1 Isključite mašinu iz utičnice da prekinete napajanje.



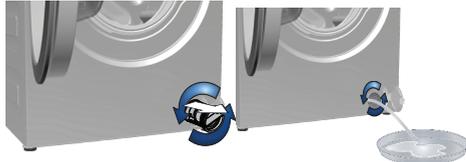
UPOZORENJE: Temperatura vode u mašini može rasti do 90 °C. Da bi se izbjegao rizik spaljivanja, očistite filter nakon što se voda u mašini ohladi.

- 2 Otvorite poklopac filtera.



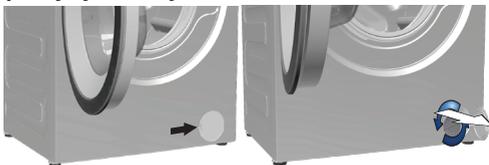
- 3 Neki od naših proizvoda imaju crijevo za pražnjenje u slučaju nužde, dok neki nemaju. Slijedite dolje navedene korake da ispraznite vodu.

Pražnjenje vode kada proizvod ima crijevo za pražnjenje u slučaju nužde:



- a Povucite crijevo za pražnjenje u slučaju nužde van iz njegovog ležišta.
- b Postavite veliku posudu na kraju crijeva. Ispraznite vodu u posudu tako što ćete izvuci čep na kraju crijeva. Kada je posuda puna, začeplite ulaz crijeva tako što ćete vratiti čep. Nakon što ispraznite posudu, ponovite gore opisani postupak da potpuno ispraznite vodu iz mašine.
- c Kada je pražnjenje vode završeno, zatvorite crijevo stavljajući čep i pričvrstite ga na njegovo mjesto.
- d Okrenite filter pumpe da biste ga izvadili.

Pražnjenje vode kada proizvod nema crijevo za pražnjenje u slučaju nužde:



- a Postavite veliku posudu s prednje strane filtera da biste pokupili vodu iz filtera.
- b Olabavite filter pumpe (suprotno kretanju kazaljke na satu) dok voda ne pođe teći. Pokupite vodu koja ističe u posudu koju ste postavili ispred filtera. Uvijek imajte komad krpe pri ruci kako biste apsorbirali eventualno prolivenu vodu.
- c Kada je voda izašla iz mašine, izvadite filter potpuno tako što ćete ga okrenuti.
- 4 Očistite sve ostatke u unutrašnjosti filtera kao i vlakna, ako ih ima, oko područja rotora pumpe.
- 5 Postavite filter.
- 6 Ako je poklopac filtera sastavljen iz dva dijela, zatvorite poklopac filtera tako što ćete ga pritisnuti na jezičku. Ako je iz jednog dijela, prvo postavite jezičke u donji položaj na njihovo mjesto, a zatim pritisnite gornji dio da biste zatvorili.

6 Tehničke specifikacije

Komisija za usklađivanje s delegiranom uredbom (EU) br. 1061/2010

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	Beko
Naziv modela	WMY 71233 LMB3
Nazivni kapacitet (kg)	7
Klasa energetske efikasnosti / skala od A+++ (najviša efikasnost) do D (najniža efikasnost)	A+++
Godišnja potrošnja energije (kWh) (1)	171
Potrošnja energije standardnog programa za pamuk na 60°C pri punoj mašini (kWh)	0.950
Potrošnja energije standardnog programa za pamuk na 60°C pri djelimično punoj mašini (kWh)	0.620
Potrošnja energije standardnog programa za pamuk na 40°C pri djelimično punoj mašini (kWh)	0.600
Potrošnja struje u "off-mode" (isklj. režim) (W)	0.250
Potrošnja struje u "left-on mode" (najniža potrošnja nakon pražnjenja mašine) (W)	1.000
Godišnja potrošnja vode (l) (2)	10560
Klasa efikasnosti centrifuge / sakla od A (najviša efikasnost) do G (najniža efikasnost)	B
Maksimalna brzina obrtanja (rpm)	1200
Sadržaj preostale vlage (%)	53
Standardni program za pamuk (3)	Pamuk Eco 60°C i 40°C
Vrijeme programa standardnog programa za pamuk na 60°C pri punoj mašini (min)	211
Vrijeme programa standardnog programa za pamuk na 60°C pri djelimično punoj mašini (min)	185
Vrijeme programa standardnog programa za pamuk na 40°C pri punoj mašini (min)	187
Trajanje "left-on mode" (režim najniže potrošnje nakon pražnjenja) (min)	N/A
Emisije akustične buke pranja/obrtanja koja se prenosi zrakom (dB)	62/77
Ugradbena	Non
Nazivni kapacitet (kg)	7
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	50
Neto težina (±4 kg.)	64
Jedan ulaz za vodu / dupli ulaz za vodu	• / -
• Dostupno	
Električni ulaz (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Šifra glavnog modela	9210

⁽¹⁾ Potrošnja energije bazirana na 220 standardnim ciklusima pranja za programe za pamuk na 60°C i 40°C pri punoj i djelimično punoj mašini, te potrošnja na "low-power" režimu (režim niske potrošnje). Stvarna potrošnja energije će zavistiti od toga kako se uređaj koristi.

⁽²⁾ Potrošnja vode bazirana na 220 standardnim ciklusima pranja za programe za pamuk na 60°C i 40°C pri punoj i djelimično punoj mašini. Stvarna potrošnja energije će zavistiti od toga kako se uređaj koristi.

⁽³⁾ "Standardni program za pamuk na 60°C" i "standardni program za pamuk na 40°C" su standardni programi pranja na koje se odnose informacije na nalepnici i u sažetku i ovi programi su pogodni za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i to su najefikasniji programi u smislu kombinovane potrošnje energije i vode.

Tehničke specifikacije se mogu mijenjati bez prethodne obavijesti kako bi se poboljšao kvalitet proizvoda.

7 Otklanjanje smetnji

Program se ne pokreće nakon što se zatvore vrata.

- Tipka Start / Pauza / Otkazi nije pritisnuta. >>> **Pritisnite tipku Start / Pauza / Otkazi.*

Program se ne može pokrenuti niti odabrati.

- Mašina za pranje rublja se prebacila na režim samozaštite zbog problema s napajanjem (napon linije, pritisak vode, itd.). >>> *Da biste otkazali program, okrenite tipku za odabir programa kako biste odabrali neki drugi program. Prethodni program će biti otkazan. (Vidi "Otkazivanje programa")*

Voda u mašini.

- Moguće da je nešto vode ostalo u proizvodu zbog postupaka kontrole kvaliteta u proizvodnji. >>> *Ovo nije greška; voda ne šteti mašini.*

Mašina vibrira ili pravi buku.

- Mašina možd nije balansirana. >>> *Prilagodite nožice da nivelirate mašinu.*
- Čvrsta tvar je možda upala u filter pumpe. >>> *Očistite filter pumpe.*
- Sigurnosni vijci za transport nisu uklonjeni. >>> *Uklonite sigurnosne vijke za transport.*
- Količina rublja u mašini je možda premala. >>> *Dodajte još rublja u mašinu.*
- Mašina je možda pretrpana rubljem. >>> *Izvadite nešto rublja iz mašine ili razaberite rukom da balansirate ravnomjerno u mašini.*
- Mašina je možda naslonjena na kruti objekat. >>> *Uvjerite se da mašina nije naslonjena ni na šta.*

Mašina se zaustavila ubrzo nakon što je program počeo.

- Mašina se možda zaustavila privremeno zbog niskog napona. >>> *Nastavit će se radom kada se napon vrati na normalan nivo.*

Vrijeme programa ne odbrojava. (Na modelima sa ekranom)

- Programator se može zaustaviti prilikom primanja vode. >>> *Indikator programatora neće odbrojavati dok mašina prima adekvatnu količinu vode. Mašina će sačekati dok ne bude dovoljna količina vode da bi se izbjeglo nepotpuno pranje rublja zbog nedovoljne količine vode. Indikator programatora će početi sa odbrojanjem nakon ovoga.*
- Programator se može zaustaviti prilikom koraka zagrijavanja. >>> *Indikator programatora neće odbrojavati dok mašina ne dosegne odabranu temperaturu.*
- Programator se može zaustaviti prilikom koraka okretanja. >>> *Automatska detekcija nebalansiranog punjenja sistema može biti aktivirana zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u bubnju.*
- Mašina ne prebacuje na korak okretanja kada rublje nije jednako raspoređeno u bubnju da bi se spriječilo bilo kakvo oštećenje mašine i njenog okruženja. Rublje bi trebalo biti ponovo raspoređeno i okrenuto.

Pjena istječe van iz ladice za deterdžent.

- Korišteno je previše deterdženta. >>> *Pomiješajte 1 kašiku omekšivača sa 1/2 l vode i uspite u glavni odjeljak ladice za deterdžent.*
- Stavite deterdžent u mašinu prikladnu programima i maksimalnom punjenju naznačenim u "Tabeli programa i potrošnje". Kada koristite dodatne hemikalije (odstranjivače mrlja, izbjeljivače itd.), smanjite količinu deterdženta.

Rublje ostaje vlažno nakon završetka programa

- Previše pjene se može pojaviti i sistem za automatsku apsorpciju pjene se može aktivirati zbog prekomjernog korištenja deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*
- Mašina ne prebacuje na korak okretanja kada rublje nije jednako raspoređeno u bubnju da bi se spriječilo ikakvo oštećenje mašine i njenog okruženja. Rublje bi trebalo biti ponovo raspoređeno i okrenuto.



UPOZORENJE! Ako ne možete eliminisati problem slijedeći uputstva u ovom odjeljku, konsultujte se sa svojim prodavačem ili predstavnikom ovlaštenog servisa. Nikada ne pokušavajte sami popraviti proizvod koji ne funkcioniše.

											
Pranje tamnog rublja (Njega za tamno)	Pranje tamnog rublja (Njega za tamno)	Sintetika	Pamuk	Predpranje	Glavno pranje	Ispiranje	Pranje	Okretanje	Osetljivo	Otklanjanje dlaka kućnih ljubimaca	Vrata spremna
											
Drenaža (pumpa)	Protiv nabora	Jorgan (prostirač)	Brava zazaštitu od djece	Ručno Pranje (Zaštita za baby rublje)	Baby zaštita (Zaštita za baby rublje)	Pamuk Eco	Vuneno	ekspres 14 Super kratiko ekspres	Dnevno	mini 30	Uklj./iski
											
Dnevno ekspres	Ispiranje zadržano	Start/ Pauza	Bez okretanja	Brzo pranje	Završeno	Hladno	Temperatura	Samочишćenje	Žensko rublje	Eko čišćenje	
											
Mješovito 40 (Mix40)	Super 40	Dodatno ispiranje (Ispiranje plus)	Osvježivanje	Košulje	Džins	Sport	Vremenska odgoda	Intenzivno	Briga za kroj	Protiv alergija	